Limburgs Dagblad

Pro 10.000 g

Dinsdag 13 mei 1975 . 57e jaargang no. 112 .

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal f 34,25, per maand f 11,51 — Giro 1035100

VS eisen onmiddellijke vrijgave - Herinnering aan Pueblo-incident

Cambodjaanse marine entert Amerikaans schip

WASHINGTON-BANGKOK — Voor de kust van Cambodja in de Golf van Thailand heeft een Cambodjaans marinevaartuig een Amerikaans koopvaardijschip geënterd en opgebracht naar de Cambodjaanse haven Kompong Som. Het Witte Huis in Washington heeft dit gisteravond bekendgemaakt. President Ford heeft het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken opdracht gegeven, de onmiddellijke teruggave van het schip te eisen.

Volgens de presidentiële woordvoerder Ron Nessen beschouwen Ford en de regering de aanhouding van het koopvaardijschip als een daad van piraterij, die „de meest ernstige gevolgen" zal hebben, als het schip niet onverwijld vrijgegeven wordt.

Vannacht werd uit kringen van 't Pentagon vernomen dat het Amerikaanse vliegdekschip Coral Sea en verscheidene andere schepen opdracht hebben gekregen naar de Golf van Thailand te varen.

Gevraagd of de Mayaguez mogelijk spionage-apparatuur aan boord had voor een verkennende missie, zei Nessen: 'Het antwoord is zonder meer nee'.

Nessen lichtte op een inderhaast belegde persconferentie toe, dat het 10.485 ton metende vrachtschip de Mayaguez zestig mijl uit de kust van Cambodja, in de Golf van Thailand, werd overmeesterd. Volgens niet-bevestigde berichten was de Mayaguez eerst beschoten; daarna zouden Cambodjaanse militairen aan boord zijn gegaan. De Mayaguez had — aldus de officiële Amerikaanse versie — 39 bemanningsleden aan boord en was onbewapend.

De melding van de entering werd door de boordradio van de Mayaguez gegeven. Vervolgens werden geen boodschappen meer ontvangen. Het containerschip, dat in 1944 van stapel is gelopen en eigendom is van de Amerikaanse rederij Sealand Corporation in New Jersey, werd gistermogen geënterd, toen het op weg was naar Thailand. Nessen benadrukte dat het incident plaatsvond in internationale wateren, acht mijl van een rotseilandje, waarop Vietnam en Cambodja aanspraak maken.

• Bevoegdheden

Krachtens de wet op de oorlogsbevoegdheden kan de president van de VS binnen 48 uur na een provocerende daad van een ander land opdracht geven tot elke actie, die hij nodig oordeelt. Het congres kan het optreden van de president dan goed- of afkeuren. Het Amerikaanse congres heeft het opnieuw inschakelen van Amerikaanse troepen in Zuidoost-Azië verboden, maar als legeropperbevelhebber heeft president Ford wel de bevoegdheid op te treden ter bescherming van Amerikaanse levens en eigendommen.

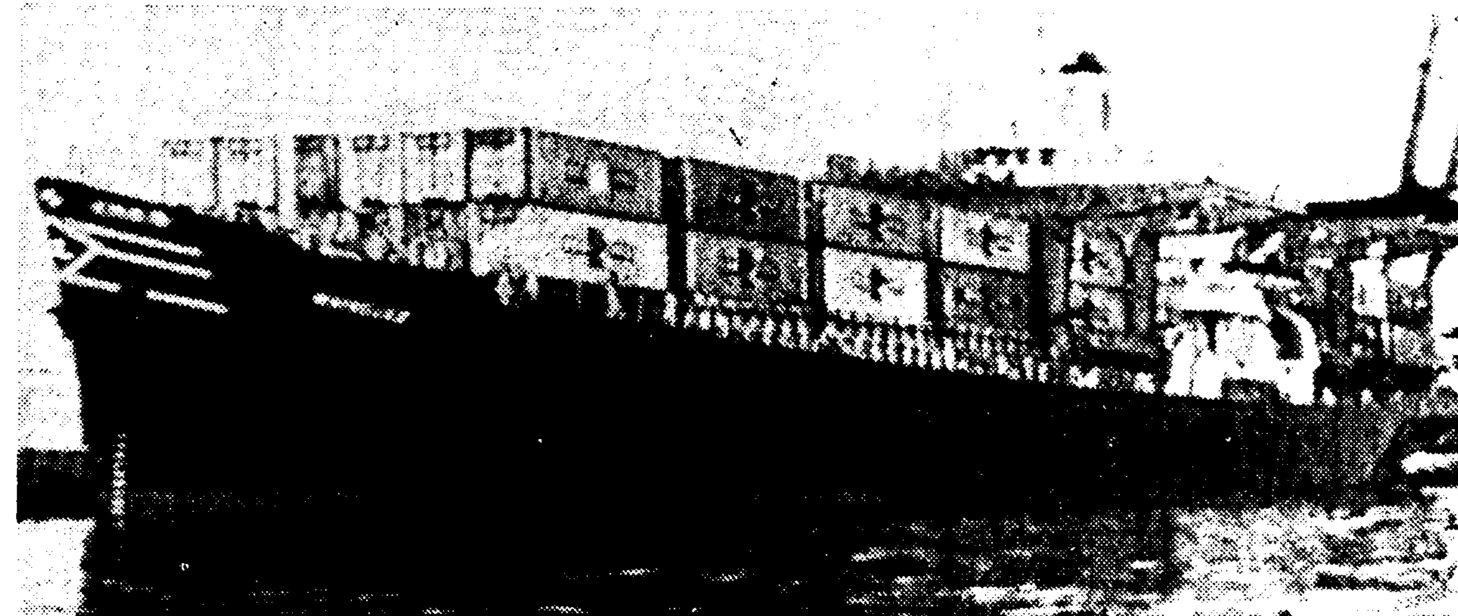
In de Golf van Thailand bevinden zich op het ogenblik evenwel geen grote Amerikaanse vlooteenheden.

Het incident van gisteren roept herinneringen op aan twee eerdere beruchte incidenten: de beschieting van Amerikaanse oorlogsschepen in de Golf van Tonkin door Noordvietnamese torpedoboten en het opbrengen van het Amerikaanse spionageschip, de Pueblo, door Noordkoreaanse marineschepen.

Na de beschieting in de Golf van Tonkin nam het Amerikaanse congres de „Tonkin-resolutie" aan, die president Johnson machtigde, alle noodzakelijke stappen te nemen in Zuidoost-Azië ter verdediging van Amerika's veiligheidsbelangen. Daarop volgden Amerikaanse bombardementen op de Noordvietnamese haven Haiphong en de massale Amerikaanse troepenzendingen naar Zuid-Vietnam.

De Pueblo werd op 23 januari 1968 in de Japanse Zee geënterd door Noordkoreaanse marineschepen. Er viel een dode op het schip. De overige 82 bemanningsleden werden na 10 maanden Noordkoreaanse gevangenschap in vrijheid gesteld.

Van Cambodjaanse zijde was tot vannacht nog geen melding gemaakt van het incident.



• *Opname van het gisteren in de Golf van Thailand door de Cambodjaanse marine opgebrachte Amerikaanse containerschip Mayaguez.*



Toen gisterochtend bijna 75.000 mavo-kandidaten zich bij het begin van hun eindexamen op de eerste opgave (Nederlands) wierpen, ontwaarden zij ter behandeling een krante-artikel over de schrijnende problematiek van langdurige werkloosheid. Een fijnzinnige vingerwijzing voor de toekomst? Zo zal het wel niet bedoeld zijn geweest. Maar ondertussen! Gistermiddag kwamen de nieuwe maandcijfers over de werkloosheid uit en die kunnen óók voor jongelui op de drempel van school naar maatschappij niet veel opwekkends bieden. Van de 200.000 werklozen in dit land zijn 17.244 jongeren: bijna 9 procent. In onze provincie ligt dit cijfer nog ongunstiger; hier vormen de 2.723 werkloze jongeren zelfs meer dan 11 procent van het totaal en van het aantal jongeren zonder werk in heel Nederland maken zij niet minder dan 15 procent uit. Hoewel ik allerminst zou willen zeggen, dat het zonder-werk-zijn bij andere categorieën van de beroepsbevolking minder zwaar aantikt, is de demoraliserende dreun van je-hand-te-moeten-ophouden juist voor hen die een leven vol beloften vóór zich waanden, wel bijzonder onthutsend. Het aantal schoolverlaters zal dit jaar circa 250.000 bedragen. Vervlogen zijn de dagen, waarin een sterk expansief bedrijfsleven om hen stond te springen: de wereldconjunctuur heeft de expansie aangetast en in het eigen land is de overheid nauwelijks geneigd de laatste restjes expansie te koesteren en te cultiveren. Goede morgen, overheid, zoudt U omwille van jongeren én ouderen [illegible]h maar niet eens over een nieuw keerpunt in Uw beleid gaan denken?

Het weer

Storingen die via West-Europa worden aangevoerd zijn oorzaak dat de bewolking geleidelijk zal toenemen met plaatselijk kans op regen. De middagtemperatuur varieert van 14 tot 17 graden, bij een meest zwakke wind uit zuidelijke richtingen.

Verwachting voor woensdag: veranderlijk, plaatselijk enige neerslag en iets hogere temperaturen.

VANDAAG:
ZON OP: 04.50 ONDER: 20.23
MAAN OP: 06.16 ONDER: 22.50
MORGEN:
ZON OP: 04.49 ONDER: 20.25
MAAN OP: 07.15 ONDER: 23.27

Zorgen

De meeste, zo niet alle vrouwen, zouden hun mannen gaarne ter zijde staan, als deze omhoog zitten met problemen in hun werkkring. Een zondag over het ZDF uitgezonden tv-film liet daarover geen twijfel bestaan. Van tien ondervraagde echtgenotes was er niet een die niet benadrukte dat zij „ihrem Mann wenigstens zum Teil seine Sorgen abnehmen möchte". En dat is wel nodig, want naast eigen onvermogen vreten geparasiteer, afgunst en nijd van collega's en bruinwerkerij, ellebogenwerk en gechicaneer van chefjes in duizenden huisgezinnen dikwijls rampzalig door. Maar de film liet ons zien dat die stijfkoppige mannen niet geholpen willen worden. Iedereen wenst zich met zijn eigen moeilijkheden in te kapselen. Raar dat we de realiteit niet willen inzien. En die is: steeds meer overspannenen, kneusjes en een aldoor groeiend ziekteverzuim.

230 jaar cel voor oplichterij



Winst Philips in het eerste kwartaal met 75 % gedaald

EINDHOVEN — De winst van het Philips-concern is in het eerste kwartaal van het lopende jaar met 75 procent gedaald, van 241 miljoen gulden in het eerste kwartaal van 1974 tot 60 miljoen gulden nu. Dit gebeurde bij een omzet die in guldens met 1 procent daalde tot 5,786 miljard gulden.

Het tweede kwartaal zal zeer moeilijk worden, aldus dr. J. Offergelt, lid van de raad van bestuur, in zijn toelichting op de kwartaalcijfers. Hij beantwoordde hiermee de vraag of Philips in het tweede kwartaal in de rode cijfers terecht dreigt te komen.

Wat de jaaromzet betreft , moest dr. Offergelt de verwachting van enkele weken geleden herzien. Bij het verschijnen van het jaarverslag rekende de raad van bestuur nog op een omzetstijging in goederen van 5 procent. Nu wordt een groei van de volume-omzet verwacht in de orde van grootte van 4 procent.

De groei van de omzet van consumentenartikelen is nu vrijwel tot staan gekomen. In het tweede halfjaar wordt echter een herstel van de omzet verwacht, omdat dan bij de afnemers de voorraden zijn weggeëbd. De voorraden bedragen thans 38 procent van de jaaromzet, circa 9,5 miljard gulden. Verwacht wordt dat de voorraden — vorig jaar 31 procent — nog verder zullen toenemen.

Werktijdverkorting

Philips zet de politiek van werktijdverkorting waar mogelijk voort, alsmede het niet opvangen van natuurlijk verloop. Het concern heeft nu over de hele wereld 404.200 werknemers, 7000 minder dan eind 1974. Van hen werken 93.600 mensen in ons land, dat is 1100 minder dan eind december.

Binnen enkele dagen zullen beslissingen worden genomen over maatregelen in de Engelse Philips-fabrieken, waar 40.000 mensen werken. De invoering van de BTW in Engeland is een reuzenklap voor de markten, waarop Philips zich beweegt.

Vooruitzichten weinig hoopvol

Werkloosheid in Limburg onveranderd

door Henk Thonen

HEERLEN — De vooruitzichten voor de Limburgse arbeidsmarkt zijn weinig hoopvol. In de situatie is nauwelijks verandering gekomen. Dat de geregistreerde arbeidsreserve bij mannen met 277 daalde, is voor een niet gering deel te danken aan de toename van de pendel. Het Districtsbureau voor de Arbeidsvoorziening (DAB) in Maastricht noemt de daling van de werkloosheid veel te klein voor de tijd van het jaar. Bij de vrouwen nam de werkloosheid zelfs toe met 66. De geregistreerde arbeidsreserve bedraagt bij de mannen nu 8 procent (18.500); de werkloosheid bedraagt 7,4 procent of 17.186. De laatste jaren bedroeg de daling van de werkloosheid in april steeds duizend personen. De daling van 277 afgelopen maand staat daarmee in schrille tegenstelling.

Het aantal werkloze vrouwen bedroeg afgelopen maand 5.133 of 7,2 procent, in april 1974 bedroeg dit percentage nog 4,4 procent. De daling van de arbeidsreserve bij mannen vertoont vrij grote verschillen per rayon. Een opmerkelijke daling is alleen in Kerkrade te signaleren, waar 105 mannen aan de slag konden. De werkloosheid daalde er van 12,5 tot 11,6 procent. Het rayon Maastricht maakte een ongunstige ontwikkeling door omdat de arbeidsreserve er met 78 mannen toenam. Het aantal vragen naar arbeidskrachten nam met 439 toe, aldus het overzicht van het DAB, voornamelijk te danken aan de gehouden enquete naar vacatures. In vergelijking met april 1974 is de vraag met 2000 gedaald, terwijl het aanbod met 7500 gestegen is. Het aantal werkloze mannelijke schoolverlaters bedraagt 690. Dij de vrouwen bedraagt dit aantal 469.

Uitschieters

Zonder duidelijk aanwijsbare oorzaak is het aanbod van kantoorpersoneel bij vrouwen fors gestegen. Uitschieters per rayon in de werkloosheid blijven Kerkrade met 11,6 procent, Gennep 9,6 procent, Valkenburg 9 procent en Heerlen 9,9 procent. Het grootste deel van de werklozen bestaat uit bouwvakkers.

Op het ogenblik maken ruim 2000 Limburgers gebruik van extra arbeidsvoorzieningsmaatregelen. Het effect van deze maatregelen zou volgens hoofdinspecteur-directeur van het DAB, de heer G. J. Loos nog groter zijn als de kleinere bedrijven op grotere schaal bereikt zouden kunnen worden. Sinds kort bestaat er een mogelijkheid meer gehandicapten die werkloos zijn aan een baan te helpen. Volgens een nieuwe regeling kan zestig procent van het loon waarover premie ww geheven wordt vergoed worden nadat dit loon met 25 procent opslag verhoogd is. Bovendien kan een vergoeding voor aanpassingskosten verleend worden tot een maximum van f 100,-. Om de regeling te kunnen toepassen is voorwaarde dat de gehandicapte met werkloosheid bedreigd wordt. Het districtsbureau voor de Arbeidsvoorziening roept werkgevers die vacatures voor gehandicapten hebben op zich te melden bij de arbeidsbureaus.

Landelijk gezien is de officieel geregistreerde werkloosheid vorige maand opnieuw lichtelijk gedaald, namelijk met 3,3 procent. Dit kwam hoofdzakelijk door seizoensinvloeden. Eind april stonden 193.440 werklozen bij de arbeidsbureaus ingeschreven; een daling van 6.410 sedert eind maart.

Scholier gedood

HEERLEN — De 13-jarige Heerlense scholier F. Diederen is maandagmorgen kort nadat hij in zijn woonplaats onder een dragline terecht was gekomen, overleden. De jongen reed op zijn fiets over de Schandelerboord in dezelfde richting als een dragline, die naar rechts de Burettestraat indraaide en geen vrije doorgang aan hem gaf. Het slachtoffer kwam onder de wielen van het voertuig terecht en overleed een uur later in het ziekenhuis.

Beginsalarissen van academici weer omlaag

SITTARD — De regering overweegt de beginsalarissen van pas afgestudeerde academici opnieuw te verlagen. Dat staat ondermeer in de nota Inkomensbeleid die het kabinet Den Uyl vrijdagmiddag openbaar zal maken. Met deze maatregel wil de regering komen tot een verschuiving in de inkomenssituatie.

Eerste Kamerlid J. Franssen van de KVP kondigde maandagavond die maatregel van de regering aan tijdens een bijeenkomst van de Unie BLHP in Sittard.

Mevr. Van Veenendaal komt 'Proloog' (met tien mille) tegemoet

Van onze correspondent

EINDHOVEN — Mevrouw Phia van Veenendaal, Tweede Kamerlid voor DS '70, betreurt dat zij de toneelwerkgroep Proloog van onoorbare praktijken heeft beticht zonder dat zij deze met bewijzen [illegible] heeft verklaard de rechtbijstandskosten die Proloog heeft moeten maken, te zullen vergoeden. Het gaat om een bedrag van 10.000 gulden.

In een artikel in het dagblad De Telegraaf van 3 december sprak mevrouw Van Veenendaal onder meer de beschuldiging uit dat Proloog een rode-mantelorganisatie zou zijn die zich van allerlei onwettige middelen zou bedienen tot bedrijfsspionnage toe. Proloog spande hierop een kort geding aan tegen De Telegraaf en mevrouw Van Veenendaal. Beide procedures werden door de toneelwerkgroep gewonnen. De Telegraaf en het kamerlid moesten hun beschuldigingen terugnemen.

'Voldoende gestraft'

Proloog spande tegen mevrouw Van Veenendaal ook nog een bodemprocedure aan om de geleden schade verhaald te kunnen krijgen. Als gevolg van de tegen Proloog ingebrachte beschuldigingen boekte de toneelwerkgroep nagenoeg geen voorstellingen meer. Deze achterstand is overigens in de maanden februari en maart grotendeels ingelopen. Nu mevrouw Van Veenendaal tot een openbare boetedoening is overgegaan heeft Proloog deze laatste procedure beëindigd. De toneelwerkgroep stelt zich op het standpunt dat het kamerlid „voldoende is gestraft".

Aflevering 21

Hier lag een zigeunerin en hij zag hoe zij streed tegen de kleine Miena Coumans en hij zag dat de handen van vrouw Coumans haar overal probeerden te kretsen en dat zij de zigeunerin ook in haar magere gele benen begon te knijpen. Jacob Stijnen kon niet anders meer dan kijken en hij begon te lachen toen hij dat zag van vrouw Coumans die de zigeunerin haar benen begon open te krabben. Ook de bovenbenen van vrouw Coumans zag hij opeens wit blinken en nu kon de oude man zich niet meer houden en liet het water gewoon in zijn broek lopen van plezier en opwinding. Vrouw Coumans lag nu onder en het zag er naar uit alsof ze was overwonnen door de vreemde toverkol. Ze had zich dood gevochten om haar kind te beschermen en nu dacht Jacob Stijnen dat hij haar moest gaan helpen of misschien de pastoor gaan halen die haar de berechting moest brengen. Hij zag een bezem tegen de muur en liep er naartoe om de zigeunerin daarmee op haar kop of haar benen te stroevelen en dan voelde hij de nattigheid aan zijn broek die hem machteloos maakte. Wat heb ik, dacht hij, ze heeft mij ook betoverd, en hij liet de bezem vallen om zijn handen voor zijn broek te kunnen houden. Dan zag hij opeens een zwarte kat die tussen de benen van de kleine Roza doorliep, zich bij haar aanstreek en toen op de twee vechtende vrouwen toeliep.

✦ ✦
✦

Roza ontwaakte uit haar verstarring. Van een levende pop werd zij weer zichzelf. „Pjotr, Pjotr, o, pjotr" riep het meisje naar de kat en ze liep op het dier toe, greep het en zette het de zigeunerin in haar nek.

„Je had ze onder haar rokken moeten zetten", zei de oude Jacob. Dat had hij willen zien, maar Roza dacht niet zoals oude gekke mannen denken, en Pjotr dacht in het geheel niet. Hij zat daar op de nek van de vreemde vrouw en omdat hij niet wist wat hij er moest, begon hij met zijn scherpste nagels bloedige sporen te trekken in haar nekvel en in haar gelig gezicht. De zigeunerin geloofde dat zij nu ook het slachtoffer van een betovering werd, het was geen gewone kat die in haar nek zat, maar een man die zich in een kater had veranderd. Ze sprong overeind en trachtte het zwarte dier van zich af te schudden, maar Pjotr vond het spel te plezierig om het zo vlug te eindigen, hij krabde de vrouw in de oren en in de hals en hij sprong van de ene schouder naar de ander en tenslotte zelfs op haar hoofd. Roza's moeder lag nog op haar rug op de grond in het midden van haar eigen erfje. Zoals zij nu deed, met haar benen trappend in de lucht, was ze precies een dikke zwarte tor die tevergeefs tracht weer op de poten te komen.

✦ ✦
✦

Haar benen sloegen lange tijd in de lucht en lieten Jacob Stijnen opnieuw de korte witte onderstellen zien. De oude Jacob dacht dat het de grootste gebeurtenis was die hij ooit in zijn dorp had beleefd. Als hij de komende winter nog eens ging dorsen of in het vroegjaar de moestuin van een of andere boer omspitte, had hij iets te vertellen waar de vrouwen nog naar zouden willen luisteren. Hij vond het niet erg meer dat zijn broek er niet meer net aan toe was en hij vond het ook niet erg meer dat Mina Coumans daar neerlag want ze was door de tatersvrouw niet dood getoverd. Toen zag Jacob Stijnen dat het meisje van Coumans, die de oorzaak van deze strijd tussen de twee vrouwen was geweest, iets van zich afwierp. Twee toverringen die even schitterden in hun vlucht en de kat Pjotr sprong op de grond en rende weg. Roza's moeder kon zich oprichten, de zigeunerin vluchtte weg. Het meisje stond te rillen en te kijken, alsof ze niet wist wat haar was overkomen. De oude Stijnen keek nog waar de zigeunerin heen liep, maar zij was even snel verdwenen als de kater die haar had overwonnen. „Zij had je betoverd, zij had je echt helemaal boverd, Roza-kind" hulde haar moeder en drukte haar tegen haar dikke schoot.



Miena Coumans kwam eindelijk op Jacob Stijnen toe en bezwoer hem, dat hij nooit iets van dit voorval zou vertellen. „Niets vertellen? vrouw Coumans, niets hierover kunnen vertellen? Neen, dat moet je niet vragen. Dat was het sterkste stuk dat ik in mijn leven gezien heb. Het was machtig, Miena. Die benen van dat wijf en dat je ze daar gekretst hebt. Ik heb een prachtige dag gehad, vrouw Coumans. Je hebt bewezen dat in Steyn ook de vrouwen nog wat in hun mars hebben, je hebt die tatersvrouw met haar kunsten op de grond geworpen en jullie hebben daar voor mijn ogen gevochten als twee zeeschuimers". Hij begon het nog eens helemaal na te genieten, brokje bij brokje en van voor af aan, en hij dacht dat het gerust nog iets langer had kunnen duren. En nu zou hij dat niet mogen verder zeggen. Neen, Miena Coumans, dat moet je niet van Jacob Stijnen vragen. Het was altijd plezierig een goed verhaal te hebben waar je kwam en verdorie een sterk verhaal als dit, dat niet eens te geloven was, dat mocht je je niet laten ontgaan.

„Je mag er niets van zeggen, Stijnen anders maak je mijn kind ongelukkig" zei Roza's moeder, die dacht dat geen jongen een meisje zou willen dat door een zigeunerin was betoverd geweest.

„Het was zo geweldig dat ik het in mijn broek heb gedaan, Miena. Iemand kan zijn benen niet bijeen knijpen als hij zo moet lachen als ik heb moeten doen". Hij keek zelf naar zijn natte broek en wist wel dat het niet goed zou zijn als zijn schoondochter bij wie hij inwoonde dat zou te weten komen.

✦ ✦
✦

„Als je iets over mijn kind zegt, vertel ik dat je een smerige krankheid hebt, Stijnen. Niemand hoeft te weten dat een zigeunerin dat onschuldig kind heeft lastig gevallen". Roza schudde met haar hoofd toen zij alle twee naar haar keken. Het leek of zij nog precies hetzelfde was als toen haar moeder haar straks verlaten had, maar ze had al de tijd dat haar moeder met de zigeunerin had gevochten niets gedaan dan gekeken. Ze had alleen maar gewacht tot die kat kwam, een zwarte kat die haar uit haar verstarring had verlost. Als de kat niet was gekomen en aan haar benen had gesponnen, had ze misschien altijd op die plaats moeten blijven staan en was ze in een zoutzuil veranderd als ze naar de voortvluchtende zigeunerin had omgekeken.

„Roza", zei haar moeder. „Roza-kind" heel weifelend alsof ze zelf haast dacht dat ze niet meer helemaal haar kind was. „Ze is niet op de goede manier geboren, als de anderen, Stijnen, en daarom heeft ze dat geloof ik maar ze is heel goed".

„Een kind, dat iedereen graag in zijn bed zal hebben, Miena. Ze is wat blo, maar dat zijn de warmsten", snoof hij als een kenner.

„Zeg je het niet, Jacob?" vroeg de moeder weer. Ze keek smekend en haast ondeugend naar de oude man.

„Ik zal mij proberen in te houden. Ik zal wat anders fantaseren over de reden. Maar zoals jij en die zigeunerin daar hebben gerold", zei hij, terwijl hij nog naar de plek op het erfje keek, „hoe daar aan de ene kant de kleine Miena Coumans lag en daar de batterij van dat wijf en dat je haar in de benen gekretst hebt. Nee... ik... Nee Miena, het was onbetaalbaar. Ik zeg niets over het kind, maar dat jij die vrouw hebt aangegrepen als een echt Steyner meidje, dat mogen zij gerust weten". Hij lachte nog steeds, en luisterde naar de straat of zijn schoondochter hem nog niet kwam halen. En eigenlijk hoopte hij dat vrouw Coumans hem een andere broek wilde geven...Ik... die broek, Miena. Je ziet wat ik gelachten heb". Hij keek het huis binnen en de moeder van Roza begreep hem. Ze kon hem nog wel een oude broek van haar man lenen, uit niets dan stukken samengelapt. De oude Jacob Stijnen was ermee verguld, bekeek ze van onder tot boven en iedere lap afzonderlijk.

✦ ✦
✦

En hij knikte tegen de vrouw die hij met een zigeunerin hadzien vechten daarna zo onderdanig of zij ook een van zijn schoondochters was. Ze gaf hem nog een glas jenever en Jacob Stijnen bezwoer haar, dat hij nooit iets over haar meisje zou zeggen.

„Ik houd deze broek hier, voor het geval dat je je er niet aan houdt, Stijnen. Ik wrijf ze door de goot als je iets verkeerd zegt en kom je ze dan zo thuis bezorgen. Dan ruikt je dochter zelf wel wat gebeurd is".

„Het is goed, vrouw Coumans"," zei hij, en hij ging en keek naar de nieuwe stukken op de broek van Giel Coumans. Hij keek ook nog eens om naar het erfje en er was een glunderend wild plezier op zijn oud gezicht.

Roza had onthouden dat de oude Jacob Stijnen twee weken later opeens was gestorven, en ze had gehoord dat haar moeder Onze Lieve Vrouw voor die dood bedankte. Roza's moeder had ook die dood als onmiddellijk betrokken bij de verlossing uit de toverban beschouwd.

✦ ✦
✦

Ze liep naar het huis waar de oude Stijnen lag, dood, zo dood als een ongeluk, aan bijna niets. Aan een val van de trap bij de opkamer, wees zijn schoondochter haar aan, en hij had bijna niets gedaan dan gelachen de laatste dagen. Hij was met een verkeerde broek thuisgekomen, zei zijn schoondochter Gert, en ze had hem niet gevraagd hoe hij eraan was gekomen. En hij had niets durven drinken, niets, niets, omdat hij bang scheen te zijn dat hij dan iets zou loslaten over die broek en over zijn plezier. „Hij heeft het mee in zijn graf genomen, Miena", zei zijn schoondochter en de kleine vrouw van Giel Coumans moest zich op haar beurt bedwingen dat zij niet luidop: Goddank, God zij dank, dat hij niets gezegd heeft, ging roepen. Maar toen zij naar huis ging, riep ze het, door het bijna lege dorp. God zij dank, en zij keek haar dochter aan, zo blij als was zij genezen van een zware verzwering in haar hoofd. Het was een geheim gebleven tussen haar en haar moeder en alleen haar moeder dacht dat er nog iets van was overgebleven. Als zij Roza zag staren door dat raampje met het groene flesseglas dacht ze dat de betovering er nog steeds was. Ze stond dan plotseling achter haar en riep „Roza-kind" of zij haar van heel ver moest terugroepen en ook was zij de kat „Pjotr", die Roza al langer kende, melk gaan geven dat zij haar kind altijd uit haar star-ogen verlossen zou. Het was om haar voorgoed uit de ban te helpen dat haar moeder een kerel voor haar gezocht had, die haar op een andere, werkelijk manier zou kunnen betoveren. En zelfs had haar moeder gedacht, dat ze die man die Roza wilde alles moest toelaten, want de ene duivel kon alleen door een andere worden uitgedreven.

Zelf voelde zij zich in te geheel niet veranderd, beklemd of gevangen in een onvruchtbaar makende toverij. Ook vroeger had zij daar graag door het raampje gekeken, naar de wereld rond de Maas.

(Wordt vervolgd)



Een man en een jongen zijn dwergen vergeleken bij de drie meter hoge banden onder een vrachtwagen, die 350 ton kan laden Vrachtwagens van dit kaliber worden gebruikt bij de dagbouw in de Amerikaanse mijnen. In één band — elke wagen heeft er tien — gaat de hele jaarproduktie van een ongeveer 3 ha. grote rubberplantage.

af-schieten	▼	fris / boonv. klier	▼	▼	zang-stem / deel van J.-Slavie	goden-drank	▼
►		▼			▼		
wolvet / hele-maal geen ►						welpen-leidster	
klein vertrek ► / Europe-aan				geheel de Uwe ► / gekheid ▼		▼	
►			zwaard-walvis ►				
boom		pachter ► / nacht-spiegel ▼					
►			deel v.h. oor ►				Impera-tor
on-gaarne ►					tandel. zoogdier ►		▼

Oplossing van gisteren

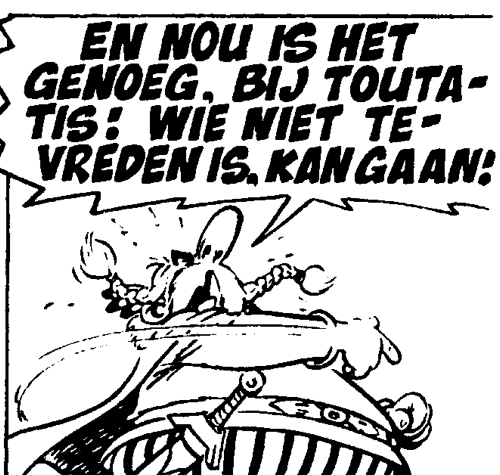
```
page  tv
 tiran e
 l i  s
 hr loer
 yoghurt
 r ei  e
au neen
 sternen
```

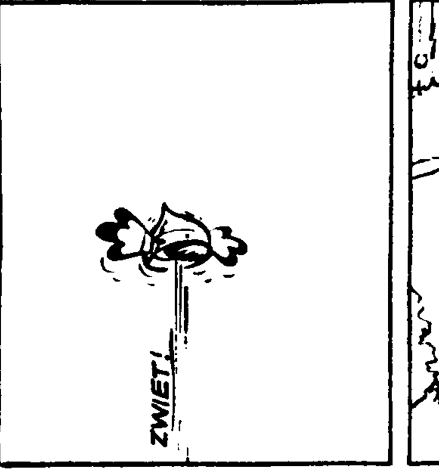
ASTERIX HET CADEAU VAN CAESAR

C Dargaud 1975
Goscinny/Uderzo

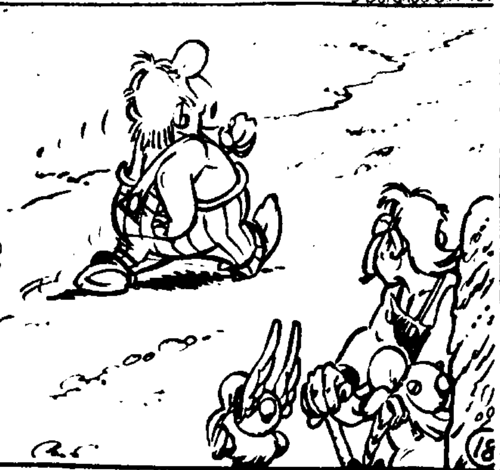












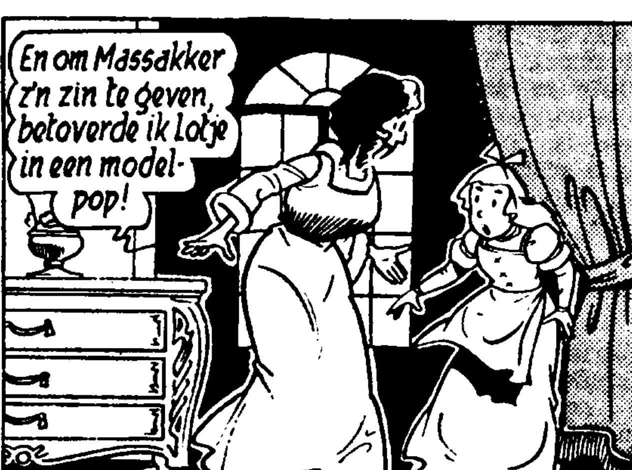
DE BEMINDE BARABAS

Suske en Wiske











Wina Born — Gevulde aardappelen

Kook ruim 1 kg aardappelen goed gaar (gewone eigenheimers zijn véél lekkerder dan de beroemde bintjes en dat ze erg stukkoken hindert voor puree niet). Verkruimel 400 g gemengd gehakt en bak dit aan, samen met een fijn gesnipperd uitje, in wát boter, niet langer dan vijf minuten en onder voortdurend roeren. Neem de pan van het vuur en meng er zout en paper naar smaak door, een fijngewreven hardgekookt ei, een rauw ei en desgewenst een ziertje knoflook. Kneed er acht stevige ballen van.

Stamp de gekookte aardappelen fijn en meng er wat nootmuskaat door en zoveel lauwe malk tot een niet te droge puree ontstaat zonder klonten. Vorm een laagje van deze puree om elke gehaktbal, bestuif de buitenkant met bloem en rol ze dan eerst door een losgeklopt ei en als laatste door fijn droog broodkruim of beschuitkruim. Bak de ballen in heet spekvet in een braadpan goudbruin.

VANDAAG de dag

Antwoord uit Zuid-Viëtnam

DEN HAAG — De Nederlandse regering heeft een formele nota ontvangen van de regering van de republiek Zuid-Viëtnam. Deze is beantwoord, waarmee de voortzetting van de betrekkingen met de nieuwe regering een feit is geworden.

Bankrover in de val

AMSTERDAM — De politie in Amsterdam heeft gistermorgen een bankrover die met een gestolen buit van f 5.000,— wilde ontkomen, klem kunnen rijden en gearresteerd. De 35-jarige dader, de werkloze J. K. uit de hoofdstad, betrad tegen elven een ABN-filiaal aan de James Wattstraat, gijzelde daar een vrouwelijke cliënt en eiste geld uit de kassa. Dat werd hem na enig overleg aangereikt, maar intussen had een bediende het stil alarm al in werking gezet. Buiten werd de rover door de politie overmeesterd.

Pseudo-arts gearresteerd

HOOFDDORP — De politie van Haarlemmermeer heeft een 46-jarige Haarlemmer aangehouden. In het zwembad van Hoofddorp hield hij meisjes aan tussen de 6 en 10 jaar met de mededeling dat hij arts was en de meisjes een voor een moest onderzoeken. De dader, zonder beroep, nam de meisjes mee naar de kleedcabines, waar hij ontuchtige handelingen met ze pleegde.

Bij HINT 150 ontslagen?

HAARLEM — De reorganisatie binnen de Holland International Travelgroep (de gebundelde reisbelangen van KLM, NSU en NS) zal zeker 40 procent van het personeel zijn baan kosten. Dit is de sombere verwachting van de centrale ondernemingscommissie. Ze leidt het cijfer af uit de mededelingen van directeur drs. Houtzaager. Uitgaande van de personeelssterkte van 385 mensen (exclusief de los van de hoofdkantoren werkende reisbureaus) zou dat betekenen dat er zeker 150 mensen moeten afvloeien.

Flateigenaren: ook subsidie

DEN HAAG — Het ministerie van Volkshuisvesting heeft thans bepaald dat ook flateigenaren in aanmerking komen voor de eenmalige onderhoudssubsidie van maximaal f 3.000, waarvoor donderdag de aanvraagformulieren bij de gemeenten beschikbaar moeten zijn. Flateigenaren hoeven geen persoonlijke aanvrage in te dienen. De administrateur van de eigenarenvereniging of de coöperatie kan een gezamenlijke aanvrage opsturen aan de provinciale directie van de volkshuisvesting en de bouwnijverheid. Op deze aanvrage moet worden vermeld, welke flats door de eigenaren worden bewoond en welke zijn verhuurd. Verhuurde flats komen niet in aanmerking voor subsidie.

In bus doodgestoken

AMSTERDAM — De 28-jarige Surinamer H. S. is gistermorgen bezweken aan verwondingen, die hij eerder op de dag had opgelopen tijdens een steekpartij in bus 56 van de Bijlmermeer naar Amsterdam. Het slachtoffer was met een mes drie maal in de hals gestoken, waarbij zijn halsslagader werd geraakt. De dader de 24-jarige Surinamer S. wist direct na het incident uit de bus te ontkomen, maar werd een half uur later in het toilet van een winkel enkele kilometers verderop door de marechaussee overmeesterd.

overigens ....

heeft de directeur van de Amrobank, dr. J. van den Brink de Wereldraad van Kerken per brief laten weten dat de AmRo-bank Zuid-Afrika economisch niet zal boycotten, aangezien een boycot op de weg ligt van het bevoegde gezag en niet op die van de bestuurders van een particuliere onderneming ● werd zondag in de Elbe voor de haven van Hamburg een lading hasj ter waarde van DM 12 miljoen gevonden.

Tilanus (CHU): rijksorganisatie staat te ver van volk

Regionale opzet van BB bepleit

DEN HAAG — Minister De Gaay Fortman (Binnenlandse Zaken) is bereid eventueel af te stappen van zijn plannen voor een Rijks BB. In de door hem uitgebrachte nota hulpverlening bij ongevallen en rampen werden deze plannen gepubliceerd. Maar op aandrang van voornamelijk de christen-democratische kamerleden van de commissie voor de civiele verdediging, die de nota maandag in Den Haag besprak, wil de minister gaan overwegen of een regionale opzet voor de BB wellicht meer gewenst is.

De bewindsman merkte op dat hij door deze toezegging wel in tijdnood komt; eind juni moet hij zijn gedachten rond hebben want dan komt de nota in de Tweede Kamer. Het was vooral het CHU-kamerlid Tilanus die een pleidooi hield voor een BB op regionale basis. „Een rijksorganisatie zou verder van het volk af staan", zei hij.

Overigens zal een eventueel regionaal accent weinig veranderen aan de andere plannen die de minister voor de BB heeft: onder andere het BB-apparaat met 30.000 man personeel verkleinen en voor de hulpverlening bij rampen of grote ongelukken (in vredestijd) de brandweer meer inschakelen en in ieder geval belasten met de coördinatie.

Samenwerking

Volgens de minister is het de bedoeling dat alle bij de hulpverlening betrokken organisaties (brandweer, BB, politie en GG en GD) uiteindelijk gaan samenwerken in gebieden die overeenkomen met gewesten waarin Nederland over een aantal jaren zal zijn verdeeld. In afwachting van de gewestvorming zal de reorganisatie van de BB zich vermoedelijk moeten houden aan de grenzen van de nu bestaande provincies. De minister zei dat hij definitief gekozen heeft voor een totaal aantal van tussen de 20 en 30 gewesten, en niet meer 44 of 45, waarvan eerder sprake was.

Reactie op heengaan van D. de Zeeuw:

KVP: In ons land plaats voor een CDA-partij

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG — Het dagelijks bestuur van de KVP vindt, dat er in Nederland slechts plaats is voor één christen-democratisch partij, die onder de naam CDA naar buiten treedt. Als deze op de lijn van oud-voorzitter De Zeeuw zou gaan zitten, zou zij de indruk wekken dat haar christen-democratische opstelling een andere is dan die van het CDA. Daardoor ontstaat twijfel aan de geloofwaardigheid en loyaliteit van de KVP.

Dit schrijft het dagelijks bestuur van de KVP in het maandag verschenen partijblad ‚Politiek Nieuws' Het bestuur reageert hiermee op 't aftreden van voorzitter De Zeeuw en het hoofdartikel dat hij tegelijk met zijn aftreden, buiten het partijbestuur om, in het partijblad liet plaatsen. „Door dit artikel is verwarring ontstaan in de partij. Daarom zetten wij nog eens uiteen waarom de meerderheid van het dagelijks bestuur de lijn-De Zeeuw heeft afgewezen", aldus het bestuur.

Dreigement

Inmiddels heeft een groep KVP'ers, onder leiding van de Utrechtse kringbestuurder W. Simon, gedreigd uit de KVP te stappen als de partijraad op 20 juni niet kiest voor de open volkspartij van De Zeeuw. De heer Simon zei dit zaterdag voor de VARA-radio. Volgens hem heeft de koers van De Zeeuw sinds zijn aftreden steeds meer aanhang gekregen binnen de KVP. Die stroming zou op zijn minst vertegenwoordigd moeten worden binnen 't nieuw te kiezen bestuur. „Wij denken daarbij ook aan een hernieuwd voorzitterschap van De Zeeuw", aldus Simon.

KVP-fractieleider Andriessen zegt in een reactie op de uitlating van de heer Simon niet te begrijpen wat deze precies wil. „Als hij kiest voor een volledig open partij breekt hij in feite met de CDA-gedachte en dus ook met De Zeeuw. Ik kan me daarom niet goed voorstellen hoe De Zeeuw zou kunnen optreden als voorman van de groep-Simon", aldus Andriessen.

CDU: Helmut Kohl kandidaat voor kanselierschap

BONN — De CDU wil met haar partijvoorzitter Helmut Kohl (45) als kandidaat voor het bondskanselierschap de verkiezingen van 1976 ingaan. Het partijbestuur sprak zich gisteren met algemene stemmen uit voor een kandidatuur van Kohl. Ook Gerhard Stoltenberg, die zelf ook gold als kanshebber voor de kandidatuur, stemde voor Kohl. Kohl is premier van Rijnland-Palts.

Geen tekenen meer van rechts verzet

Pathet Lao aan macht in Laos

VIENTIANE — De links georiënteerde Pathet Lao heeft in Laos de macht in handen gekregen na de afbrokkeling van de rechtse groepering van de coalitieregering. De laatste fasen van de machtsovername zijn zonder bloedvergieten verlopen.

Nadat zaterdag het aftreden van rechtse leden van de coalitieregering bekend was gemaakt, sloegen de troepen van verscheidene legereenheden aan het muiten. De muiterij was gericht tegen rechtse officieren. Maandag waarschuwde Kham Ouan Boupha, brigade-generaal van de Pathet Lao en sinds zondagavond waarnemend minister van defensie, de tegenstanders van de nu door de linkse groeperingen overheerste coalitiekabinet, dat tegen elke niet door de regering goedgekeurde beweging van troepen, vliegtuigen of tanks met kracht zal worden opgetreden. Tekenen van verzet zijn tot dusver niet waargenomen en waarnemers in Viëntiane zijn van mening dat elke poging van de rechtse groeperingen om door middel van geweld hun verloren gegane macht te heroveren, vergeefs zal zijn. De meeste belangrijke rechtse politici en generaal zijn uit Laos gevlucht en de rechtsen beschikken nog maar over één geïsoleerde basis in de zuidelijke provincie Savannaket, die bovendien nog door de linksen omsingeld is. De rechtsen hebben hier 'n legerdivisie en een squadron door propellers voortgestuwde jachtbommenwerpers van het type T-28.

Rechter doet geen uitspraak in Reinproces

Van onze correspondent

ROTTERDAM — De Rotterdamse rechtbank acht zich onbevoegd de civielrechtelijke procedure te behandelen die de Stichting Reinwater te zamen met een tuinder uit Nieuwerkerk aan de IJssel heeft aangespannen tegen de Franse kalimijnen vanwege de grote zoutlozingen in de Rijn, die door de eisers als „onrechtmatige daad" worden beschouwd.

Was de rechter wel bevoegd geweest, dan zou de tuinder een schadevergoeding hebben geëist van ongeveer 10.000 gulden van het Franse bedrijf en zouden er zeker meer tuinders uit Nederland dit zelfde voorbeeld hebben gevolgd Overigens is de Stichting Reinwater voornemens de zin van een hoger beroep te gaan onderzoeken om te kijken of het gerechtshof in Den Haag er een andere mening op nahoudt dan de Maasstedelijke arrondissementsrechter. In zijn overwegingen heeft de Rotterdamse rechtbank betrokken dat de plaats waar de lozing geschiedt Frankrijk is en daar de rechter wel bevoegd moet zijn een oordeel te vellen over de vervuiling. De Stichting Reinwater moet nu de proceskosten (bijna 2000 gulden) betalen.

Eindexamens per traditie begonnen met Nederlands

(Door Jos Ahlers, onderwijsredacteur van School)



DEN HAAG — De jaarlijkse slag is weer losgebarsten. De meeste vormen van voortgezet onderwijs begonnen maandag aan een schriftelijk eindexamen en dinsdag komt daar nog het havo bij. Traditioneel begint men overal met Nederlands en dat is ook voor mensen die het de hele dag spreken geen gemakkelijke taal. Dat bleek gisteren bij het voorbereidend wetenschappelijk onderwijs (atheneum en gymnasium) waar men een stuk van J. H. Heldring moest samenvatten, het bleek ook bij mavo en lager technisch onderwijs.

Het stuk van Heldring kwam uit Liberaal Reveil van vorig jaar en heette „Lof van het conservatisme". Het telde ruim 1900 woorden (minder dan de drie voorafgaande jaren) en moest tot 500 woorden worden teruggebracht. Over het algemeen was men tevreden over de terugkeer van de oude vertrouwde gymnasiumstandaard van terugbrengen tot een kwart van de lengte. Tevredenheid was er hier en overal over de nieuwe drukwijze van het examenwerk en daarmee is het meest positieve wel gezegd.

Iedereen vond het stuk van Heldring wel helder en boeiend, vooral als men ook in geschiedenis en politiek geïnteresseerd is, maar het was wel erg lastig om driekwart te schrappen. Je mag van een man als Heldring ook niet verwachten, dat hij zoveel overtolligs in zijn artikelen stopt.

● MAVO

De Nederlandse tekst die de bijna 75.000 mavo-kandidaten voorgelegd kregen, was uiteraard heel wat eenvoudiger. Het was een helder stuk van de Tijd-journalist P. van der Eijk over de schrijnende problematiek van langdurige werkloosheid. Over de 16 bijbehorende vragen waren lang niet alle docenten tevreden, vaak niet omdat het allemaal wel erg gemakkelijk was en een aantal anderen had bezwaren tegen enkele vragen. Zo moest er een „onlogische tegenstelling" in een aangegeven alinea worden gevonden en die tegenstelling heb ik niet kunnen vinden, maar de gevraagde docenten wisten ook geen oplossing of kwamen allemaal met verschillende antwoorden.

De leerlingen waren intussen niet ontevreden, want het werd ze wel veel gemakkelijker gemaakt dan ooit tevoren. De tekst was keurig in stukjes verdeeld en de vragen stonden in de volgorde van de tekst. Niemand hoefde eigenlijk vooraf de hele tekst door te lezen, iets waar alle leraren altijd op hameren en voor het beantwoorden van een vraag wist je precies in welk stukje tekst je het antwoord moest zoeken.

● LTS

De T-leerlingen van het lager technisch onderwijs kregen twee teksten: eentje van de Elsevier-journalist René de Bok over zwart trammen in Amsterdam en eentje van vaste examenstukken-leverancier Simon Carmiggelt. In de tekst van Carmiggelt zat zowaar al weer een zetfout, als geruststelling dat ook examenopgaven maken met al zijn controles mensenwerk blijft. Over de teksten was men niet ontevreden, maar de daarbij geleverde vragen riepen nogal wat problemen op.

commentaar

Noodoplossing

De pendel naar Duitsland trekt weer aan. Na de donkere maanden december tot april blijkt er bij onze oosterburen weer behoefte aan geschoolde arbeidskrachten. Aantrekken van de pendel betekent voor Limburg een verlichting van de arbeidsmarkt. Niet dat het veel uitmaakt, maar elke druppel helpt. De afgelopen maanden heeft weer eens duidelijk gemaakt dat Limburg in sterke mate afhankelijk is van de Duitse arbeidsmarkt. Ook dat het Limburgse werklozenleger tot ongekende en onverantwoorde hoogte stijgt als het in Duitsland minder goed gaat.

De waarschuwing mag niet zonder gevolg blijven. Wij Limburgers moeten ophouden ons neer te leggen bij de noodoplossing dat de Duitse arbeidsmarkt ons wel uit de puree helpt. Het omgekeerde is namelijk ook wel mogelijk. Limburg moet zich sterk maken om de eigen bevolking zelf aan werk te helpen en niet uit te besteden aan nabuurlanden. Het proces van de mijnsluitingen is voor een groot deel geruisloos verlopen omdat veel jongeren in Duitsland gingen werken en op die manier het werkelijke probleem van de werkloosheid versluierden.

Limburg moet niet blij zijn met een extreem hoge pendel naar Duitsland. Wij moeten wel vrede kunnen hebben met het gegeven pendel, dat is een gegeven dat al eeuwen bestaat. Waar wij tegen waarschuwen is tegen het misbruiken van de pendel als oplossing voor onze eigen werkgelegenheidsproblematiek. De afgelopen periode heeft bewezen dat deze noodoplossing in tijden van economische recessie dubbel hard op ons terugslaat.

Het is verstandiger om te zorgen dat de Limburgse bedrijven sterker worden, een beter management gaan voeren onder leiding van LIOF en bovenals een gerechtvaardigde beloning aan de werknemers uitkeren.

Het bestaande bedrijfsleven kan, mits goed geleid, tal van nieuwe arbeidskrachten gebruiken. Blijven we het zoeken in een noodoplossing en laten we de zwakke bedrijven voortsukkelen dan doen we ons zelf op den duur de das om.

H. Th.

AANGEB. BETREKK.

Leuke BARDAMES gevr. v bediening achter het buffet. Dancing Nightclub Cabaret Palma Palace, Kempkensweg 1, Heerlen tel. 714218.

Enkele leuke MASSEUSES voor sauna gevr. Kaldebornerweg 133, Hrl, tel. 045—414425.

„Club" The Shadow Bar zoekt een leuke BARDAME Hoog loon en provisie. Voor vervoer wordt gezorgd. Tel. 045—410988 na 20 uur.

Gevr. BARDAMES, de Viersprong, Oirsbeek. Tel. 04492-1873 of 1616.

DAKDEKKERS en leerl. dakdekkers gevraagd. (pannenwerk). Hoog loon. N. Irik B.V. Terweyerweg 11, Heerlen, 045-213852.

BARDAMES v. exclusieve bar Elyseé gevr. Zeer hoge verdienste. Tel. 045-719841. Werktijden in nader overleg.

4 nette charmante BARDAMES gevr. voor onze nieuwe nog niet geopende bar. La Aventura Bar te Amstenrade. Aanmelden in onze bestaande bar in Vaesrade La Comparsa, tel. 04447-1592 liefst persoonlijk.

BARDAMES gevr. Corso Bar, Kruisstr. 64 Heerlen. Melden na 20 uur.

Gevr. ervaren VERKOOPSTER niet beneden 18 jr. Eurlings, Gijsenstr. 2 Nieuwenhagen.

WASMEISJES en kapsters gevr. voor de weekends. Kapsalon Fr. Janssen, Stationstr. 47, Heerlen.

WERKSTER gevraagd. Hoog loon. Postiljonbar Linne, tel. 04746-1329.

Café 't Anker: BUFFETJUFFR. van 14.00 t.m. 20.00 u. Z. erv. geen bezw. Tel. 215774.

Allround WEEKENDKAPSTER gevr. Heunen en zn. Wilhelminastr. 76, H'broek.

Flinke HULP v. zaterdagochtend gevr. en meisje of vrouw van 10.00 tot 17.00 uur. Hotel Florida, Neerhem 107, Valkenburg. Pers. melden.

Eerste KAPSTER gevr. goed kunnen uitkammen kapsalon Hanny Kerkraderweg 89 Hrl. tel. 045-416095.

BARDAME gevr. hoog loon Goede werkkr. intern mog. Pergola tel. 045-712853 b.g.g. 719302.

Gevr. OBER v.d. weekends café de Brabander Nieuwenhagerheidestr. 73 Ubach over Worms.

Nette WINKELJUFFR. gevr. bekend m.h. vak Slag. J. Huben Kerkstr. 79 Brunssum tel. 252733.

Voor onze Moonen slagerijen te Sittard vragen wij nette WERKSTERS voor de avonduren Limbrichterstr. 22 Sittard tel. 04490-1652.

Wij vragen DAMESKAPSTER of part-time kracht Dameskapsalon Poettgens Maria Gorettistraat 7 Kerkrade, tel. 3076.

Vrouwelijke HULP gevr. voor in de keuken 6 uur per dag wisseldiensten liefst met ervaring. Eethuis de Oude Eik Stationstr. 53A Nuth.

Voor onze Moonen slagerijen te Schaesberg vragen wij nette VERKOOPSTER hoog loon bedrijfskleding vrij Streperstr. 7 Schaesberg tel. 045-315679.

Voor direkt gevr. MAN of vrouw voor lichte keukenwerkzaamheden. Restaurant Golfbaan Plenkertstr. 34 Valkenburg.

KELNERS gevr. voor Rijnvaart. Tel. 04446-2222.

Gevr. BUFFETJUFFROUW en kamerwerkmeisjes. Hotel Schaepkens van St.-Fijt. Valkenburg tel. 12000.

Gevr. voor bediening op terras mnl. of vrl. MEDEWERKER. Restaurant Golfbaan Plenkertstr. 34 Valkenburg.

STUDENTE zoekt vakantiewerk van 26-5 t.m. 28-6. Brieven onder no C 481 LD Hrl.

CHAUFFEUR gevr. voor winkelbezorging. Liefst met ervaring, vrachtwagenrijbewijs vereist. Erkens bakkerijen Bouwbergstr. 5 Brunssum, tel. 252272.

OK Markt, Leyenbroekerweg 1, Sittard vraagt voor spoedige indiensttreding een AGF-CHEF. Uw mondelinge sollicitatie wordt gaarne ingewacht door onze bedrijfsleider de heer Heijthuisen.

Kleine, exclusieve zaak in Valkenburg zoekt MEDEWERKSTER voor vijf ochtenden in de week. Onderhoud. Afwas etc. Wij betalen f 6,- netto per uur. Br. onder nr V 9582 LD Valkenburg.

HULP in de huish. gevr. voor 1 à 2 halve dgn p.w. Mevr. Vaessens Joh. XXIII Singel 7 Hrl. tel. 413218.

KAPSTER gevr. weg. uitbreiding zaak. Gelegenheid tot volgen van cursussen in Parijs. Coiffure Guillaume Rijksweg Centrum 10 Geleen tel. 46227.

Valkenburg v. terst. gevr. VROUW v. hotelwerkzaamheden. Hoog loon. Tel. 04459-703.

Voor dir. gevr. WERKSTER van 8-12 of 1 uur 's morgens. Hotel Kras, Stationstr. 16, Heerlen.

Gevr. HULPVERKOPER voor doe-het-zelf winkel. Br. ond. nr. H 481 L.D. Heerlen.

Gevr. METSELAARS, handlangers, v. werk Brunssum, Spaubeek, Valkenburg. Bouwbedrijf C. Schmitz, Hommert 14, Gem. Nuth, tel. 04492-1214.

SLAGER voor vleeswerk gevr., enkele dgn. p.wk. Br. ond. nr. K 481 L.D. Heerlen.

Hotel Pr. Wilhelmina Valkenburg vr. 2 jonge diendes voor buffet in wisseldienst, 1 serveerster van half 8 tot 4 uur, 1 ONTBIJTSERVEERSTER vroege dienst vanaf half 7, 1 kamerwerkmeisje van half 9 tot half 4. Wilhelminalaan 39, tel. 04406-12039.

Gevr. LEERL.-SERVEERSTER. Pinkeys Coffeeshop, Homerusplein 1-3, Heerlen.

Gevr. WERKSTER voor 2 ocht. p.wk. Mevr. Hermans, Voerendaal, tel. 04446-1800.

Gevr. OBER voor zat. en zondag voor dancing. Streeperkruis Schaesberg. Melden na 18 uur.

Voor dir. gevr. SERVEERSTER en aank. en zelfst. werkend kok. Hotel Bellevue V'burg, tel. 04406-12116.

V. terst. gevr. MANNEN en jongens v. attraktiepark. Pers. meld. H. Otermans Amusementspark „De Valkenier", V'burg.

TAXICHAUFFEURS gevr. Bekend zijn in Heerlen, part-time en weekends min. lft. 23 jr. Bleriostr. 10. Heerlen.

WERKSTER gevr. Hoog loon. Tel. 04447-2718. Tot 15 u.

BARMEISJES gevr. v.d. midd.- en avonduren, tevens meisje v. buffet. Tel. aanm. 04492-2130. Na 15 u.

Allround ORGANIST of accordeonist gevr. v. trio. Tel. 04492-2753.

CLUB INTERNATIONAL t.o. grensovergang Schinveld-Gangelt. Prettig, intiem en discreet. Geopend ma. t.m. vrijdag van 14 uur tel. 045-251039. Tevens assistentes gevr.

Wij vr. AANK. VERKOOPSTER, 18 jr. of ouder, liefst m. enige erv. i.d. textielbranche of part-time verkoopster die volledig op de hoogte is van dames- en herenconfectie. Wij bieden haar — die bereid is zich volledig in te zetten en prettig samen te werken — een prettige werkkring, arbeidsvoorwaarden en salaris in overeenstemming v. caomodehuis Albert van Caldenborgh, Nieuweweg 12, Valkenburg, tel. 12395.

GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld- geluids- en huish. APPARATUUR H. Kremers en zn. Mgr. Feronstraat 51 Heerlerheide tel. 045-211753-215562.

Voor al uw VERBOUWINGEN en metselw. m. stuc. wegw. dak- en timmerwerk, bel 045 - 711629.

Fa. Lips de garantie voor dak- en (AF)TIMMERWERK tev. adres voor uw verbouwingen. Bel 04445-3818.

Erkend TIMMERMAN kan nog aannemen verb., timmerw. en rep.werkzaamh. Tel. 045—413861.

Voor al uw DAKREPARATIES en verbouwingen. Tel. 045-313644 Wij zijn zo bij u.

Bel voor al uw verbouwingen en metselwerk 045-717919.

TUIN mooi aanleggen en onderhouden. Ook het maken van opritten en terras (enz.). Bel 045-216722.

Voor snelle REPARATIES van uw kleurenteevee en radio's. Bel Elektro Bemelmans, Wannerstraat 10—12 (Markt) Heerlerheide Tel. 045-212330.

Let op! DAK vernieuwen of reparaties Dakdekkersbedrijf Peters, Maastrichterlaan 42 Waubach tel. 312817.

GEPENSIONEERDE zoekt werk. Br ond no P 8876 LD Spekholzerheide.

Jongedame zoekt BIJVERD. Elke dag aanw. v.a. 12 uur. Tel. 045-255813.

TE KOOP AANGEB.

Te k. 8-track CASSETTES v.a. f 12,50. Ook ruilen, Haltronic Hoensbroek, Grubbelaan 2.

AANHANGWAGENS in vele maten en modellen 50 à 60 stuks in voorraad. „Frada", Fr. Dassen, Stationstr. no. 6, Kerkrade.

Nylon TEGELS 40x40 12 kleuren 110 cent. Führen, Ganzeweide 70 Heerlerheide tel. 045-212156. Walramplein 16 Valkenburg tel. 04406-5191.

AANHANGWAGENS in div. maten en uitvoeringen, prijzen v.a. f 595.-. Mostard-Recreatie b.v., Rijksweg Z. 7, Susteren, tel. 04499-1560.

WINTERAARDAPPELS, kleibintjes 1e kwal. 20 cent. Veendrick, ingang Kasteel Amstenrade.

SINAASAPPELEN 5 kg voor 4,75 ± 70 stuks, komkommers 3 stuks 1,— glaskoolrabi 6 stuks voor 1,45 rode en witte kool 45 ct de kg, tomaten 1,50 p. kg wortels 3 kg voor 2,— appels en peren v.a. 40 ct. p. kg aardappels. Timmermans, Julianastraat 15 Merkelbeek.

AARDAPPELEN. Bintje 15 kg. L. à Campo, Groeneweg 10, Merkelbeek.

BROXO-ZOUT voor de waterontharder. — Hennen, Heerlen, tel. 713442.

Uw adres voor echt ANTIEK door eigen import. Antiekhandel „Oud Kerkrade" voor Frans, Engels of Spaans meubilair. Grote keuze uit kasten, dressoirs, bureaus, tafels, stoelen, dekenkisten en klokken. Bezoekt vrijblijvend onze zaak Holzstraat 103 Kerkrade.

Antieke KASTEN, div. klokken en bronzen beelden Willemstr. 9 Hrl. t.o. P. Kranen (bar).

Te k. 1 zwart leren MOTOR-OVERALL z.g.a.n. maat 50. De Wendelstr. 17, Schaesberg, tel. 045-415143.

ANTIEK en curiosa te k. Letterbakken enz. Willibrordusstr. 5, Heerlerheide.

Ruton WASAUTOM. 35,— p.m., eiken ladenkasten 179,—. Haas, Rijksw. Nrd. 4, Geleen.

PERZEN halve prijs. Hamadans 2x3 f 495,—, 120x60 f 85,—, 60x40 f 25,—. Pauli, Op de Bossen, Eygelshoven, tel. 045-351632.

Te k. HUISBAR Peter Schunckstr. 204 H.baan na 18 uur.

KOELKASTEN alle merken vanaf 249,—, dubbeldeurs 225 ltr. 489,—. Jac. Köhlen, Rijksweg Noord 104 (bij ziekenhuis) Sittard, tel. 3228.

STA-CARAVANS met f 1000 korting koopt U bij Caravanimport Corvam B.V., In de Cramer 1, Heerlen, hoek autoweg tegenover Nat. Houthnadel.

KASREGISTERS te koop, te huur div. occ.machines. J. Boels, Hulsberg, telefoon 04405—2073.

Te k. VELDBRANDSTENEN handvormstenen Marktstr. 9, Waubach.

OPEN HAARDEN geheel compleet, met stooksteen vanaf f 280,-, met rooster en asla vanaf f 390,-. Steenhouwerij Moonen-Wanders, Rietrastraat 11, H'broek, tel. 214851.

Te k. AANHANGWAGEN vanaf 300,-. Tiendschuur 2 Susteren.

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occass. Stalmeier Music H'broek tel. 214253.

U kunt 't geloven of niet! KOELKASTEN worden iedere dag duurder! Uit voorraad: 25 modellen van 140 tot 400 liter inh. vanaf f 269.- Vossen RTV Heerlen Geleenstr. 64 tel 045-711300.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff Emmaplein 3 Heerlen. Met garantie en evtl. gespr. betaling.

Te k. v. part. antieke Franse JACHTKAMER. Baneheide 25, Bocholtz.

Sla uw slag groothandelsprijzen: WASAUTOMAAT van f 695 nu f 395, van f 895 nu f 595 enz. Miele, Zanussi, Indesit, AEG in voorraad. Speciale reclame wasdroogautomaat van f 1795 nu f 1295 met inruil, droogautomaat van f 645 nu f 398, van f 995 nu f 698, gashaard 8.000 kcal. van f 895 nu f 395, gevelkachel 6000 kcal. van f 695 nu f 398, 2200 kcal. van f 349 nu f 289, 8000 kcal. van f 895 nu f 645, gasfornuizen extra reclame ruit- spit, la en grill van f 798 nu f 398 in voorraad Etna, Pelgrim, Atag enz., televisies in noten en wit gepol. van f 795 nu f 398, van f 895 nu f 495, kl.tv 67 cm beeld van f 2450 nu f 1675, van f 2595 nu f 1895, extra reclame tiptronic kl.tv 67 cm van f 2895 nu f 2095, draagbare tv nu voor f 345, autoradio van f 235 nu f 169, van f 145 nu f 69, cassetteradio van f 398 nu f 198, tafelradio van f 198 nu f 149, wereldradio van f 215 nu f 139, platenspeler-versterker m. 2 boxen van f 298 nu f 198, stofzuigers Excelsior, Philips, Holland Electro, FAM. Erres enz. met 20-30 pct korting, reclame sleemodel van f 225 nu f 159, koelkasten van f 339 nu f 249, Philips combikast van f 895 nu f 645, Hilton van f 865 nu f 495, diepvries 350 ltr van f 1095 nu f 745 enz., afzuigkap Philips, AEG, Beorad enz. v.a. f 168, AEG koffieapparaat van f 189 nu f 139, Braun van f 199 nu f 139. Prijzen v.a. f 59, oudholl. kronen meer dan 300 modellen van f 395 nu f 295, echt kristal van f 595 nu f 345 enz. Voor al uw huishoudelijke artikelen: mixers, grills, broodroosters, fruitpersen, broodmessen enz. enz. is uw adres Huishoudbeurs B.V. Ook in 3, 6, 12, 18, 24, 36 termijnen. Deze prijzen vindt u nergens. Let op Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956.

ETALAGEMAT. te k. tegen elk aann. bod, 2 ds.poppen, 1 kinderpop, verchroomde T-standaards vast en uitschuifbaar, konfectierek en -stangen, zuiltjes, bokken, overhemd- en blousen-standaards, spiegels, gasradiator, nationaal kasregister aansl. f 99,99 m. controlestrook en briefjesdruk. Te bevr. na 19 uur tel. 04492-2276.

Te k. Queen Anne BANKSTEL f 250,- Broculusstr. 43 Heerlen.

Wegens opheffing van onze MEUBELSHOWROOM enorme kortingen, 3 m br., massief eiken kast van f 2600,- nu f 1695,- pracht gebeeldh. Breughelse kast v. f 1500,- nu f 1090,- klassiek bankstel van f 1200,- nu f 795,- oud-holl. eeth. met grote uittrektafel van f 695,- nu f 495,- enz. Op de Vey 61, Geleen. Let op showroom achter woonhuis.

Comb. KINDERWAGEN te koop Dr. Kuyperstr 46 Heerlen.

TV grootb. pr. spelend f 75.-, Grundig bandrecorder met spoelen f 50,-. Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg.

Te k. STEREOMEUBEL radio en platenspeler. De Wendelstraat 84 Schaesbreg.

Te k. wegens verh. 100 pct. compl. AQUARIUM met vissen en planten. 160x55x55 in teakhoutenkast., vraagprijs f 1000,-. Bergseweg 2 Voerendaal.

Te k. KINDERWAGEN z.g.a.n. Te bevr. Ridderweg 21, Heerlen.

Te k. TWEELINGKINDERWAGEN i.g.st. f 125,-. Caeciliagracht 19, Kerkrade-W.

GASHAARD 10.000 C, Minigaskachel, butagaskachel, verw. lamp badkamer, hanglamp. Krichelstr. 28 Kerkr.-W.

MEUBELEN rechtstreeks v. fabriek. Wij ruilen uw gebruikte meubelen in. Gemakkelijke betalingsvoorwaarden. Bel of schrijf Sormani, Vrieheidepark no. 2, Heerlen, tel. 045-217186 en 045-215176.

EETKAMERKAST te koop Spechtstr. 14 Heksenberg.

Te k. 2 W. AANHANGWAGEN. Tunnelweg 41 Terwinselen-Kerkrade.

Te k. aang. CIRKELZAAG f 150. Te bevr. Rijksweg Nrd. 40, Geleen.

Te k. SNIJMACHINE en een ijskast. Den Haagstr. 34, Heerlen.

Verplaatsbare DOUCHECABINE en handnaaimachine, Parallelweg 59, Heerlen.

Algeheele INBOEDEL van pension. Tel. 04446-1438.

Te k. compl. tropisch AQUARIUM, 50 diep, 50 hoog, 1.13 lang, inh. 300 l. ingeb. in meubelkast, vraagpr. f 500. Paul. Potterstr. 18. Heerlen.

BEJAARDENUITTREKTAFEL, prijs f 100. Tel. 713296.

Te k. GEVELCONV. merk DRU z.g.a.n. 6.000 k.cal. Rozestr. 141, Heerlerheide.

6-pers. BUNGALOWTENT i.z.g.st., pick-up verst. en boxen 2x30 W. Oppevenerweg 20, Oirsbeek.

MODELVLIEGTUIGEN Robbe, Marter met 3½ c.c. motor f 130. Bijna voltooide Burda Piper, Hegi met alle toebehoren en 10 cc Webra motor f 400, ook afzonderlijk te k. Marco Polostr. 29, tel. 215636. Na 6 uur.

Eikehouten rond TAFELTJE en 4 dito fauteuils te koop. Raadhuisstr. 5, Nuth.

GASHAARD te k. merk Nestor, Callistusstraat 58 Kerkrade-W. tel. 045-415938.

Te k. TWEELINGKINDERW. z.g.a.n. Op de Toren 14, Nuth.

Electr. KOFFIEKETEL inh. 10 l. i.z.g.st. Hoofdstr. 255, H'broek.

Te k. mooi wengé WANDMEUBEL met ingeb. c.v.-kast en bar. Veel bergruimte. Na 18.30 u. Harmoniestr. 40, Hoensbroek.

Weg. omst. INBOEDEL o.a. bankstel en slaapk. Tussen 18 en 20 u. Treebeekplein 117, Treebeek.

Te k. KONIJNENKOOI verdeeld in 18 vakken t.e.a.b. Pastoorijstr. 43, Nuth.

Te k. rood zuiver wollen Desso TRAPLOPER 6.75 m lang en 50 br. en gangloper 5 m l. en 70 br. Tel. 213108.

Te k. klassieke 3-zits BANK Lodewijk de XV, apart mooi met snijwerk, als nw. Heerlerweg 67, Voerendaal.

Antieke Duitse KAPELKAST, tinrek en kist, alsmede biedem. secretaire, B. Waszinkstr. 93, tel. 717224.

Leasing MEUBELEN, rechtstreeks van fabriek, zonder aanbetaling. U wordt zonder verplichting aan huis afgehaald. Meubelfabriek Moonen, Houtstr. 24, Klimmen, tel. 04406-1204.

Pracht. BRUIDSJURK te k. mt. 38-40. Tel. 055-351550 na 18 u.

Te k. 12 REGULATEURS in een koop f 2000. 2 halklokken f 1000, Sittarderweg 105, Heerlen.

Te k. gevr. VLOERSCHROBMACHINE. Tel. 045-711268.

TE KOOP GEVR.

Handelaren en bedrijven voor KOPER en metalen de allerhoogste prijzen. Groothandel H. Janssen, Lintjensweg 2, Munstergeleen, telef. 04490—9291.

ACCORDEONS gevr. Opgave alleen per brief met merk en prijs aan L. Verheijen, Berkelplein 72 Valkenburg.

Twee stel stalen POORTEN voor terreinafsluiting, event. met bijbehorende afrastering tot ca 10 meter min. poortopening 6 meter. Autobedrijf Arets Jeugrubbenweg 20 Amstenrade 045-216262.

Te k. gevr. IJSKAST tafelmodel. Tel. 215303. Na 6 u. H'broek.

HORECABEDRIJF ter overname gevr. Br. m. opg. v. bijzonderh. ond. nr. H 3086 L.D. H'broek.

TE HUUR AANGEB.

Te huur gem. of ongem. KAMERS. Te bez. Heerlerbaan 156a, Hrl., tel. 045-416510 of 045-351579.

Te h. FRITURE met woonhuis. Overname inventaris noodzakelijk. Tel. 045-414430.

Te h. BUSJES, bestelwagens en personenauto's. Garage Auckel, Nieuwenhagerheidestr. 57, Waubach, tel. 045-312261.

Te huur gemeubil. ZITSLAAPK. centr. Hrln, c.v. kookgel. douche vrije opg. Tel. 045-713978 b.g.g. 712851 na 14 uur.

Te h. goed lopende en schitterend gelegen SNACK-BAR Br. o. no. G 8124 LD Geleen.

Te huur gem. KAMER m. keuken, c.v. balkon, douche f 45,- Akerstr. H'broek tel. 212223.

Te h. gevr. vrijst. WOONHUIS met voor of achtertuin, gar., c.v. omg. Kerkrade. Tel. 04445-7496.

Met spoed te h. gevr. EENGEZ. WON. met 3 slk. in Geleen of direkte omg. Tel. 04494-45507.

Jong stel vraagt gestoff. WOONRUIMTE met douche en keuken Hrl. of omg. Br o nr D 481 LD Hrl.

Net KOSTHUIS gezocht te Schaesberg door ongeh. 39-j. heer. Brieven postbus 165 Heerlen.

Mooie gemeub. KAMER met v. wast., koelkast, kookplaten, c.v., badkamer enz. f 70 p.wk. nabij centr. Schaesbergerweg 43, Heerlen.

Te h. LIER en steigermateriaal, Voortstr. 33, Nieuwenhagen. Na 17 uur.

Te huur grote gem. ZITSLAAPK. m. inger. keuken, douche en w.c. voor 2 pers. Aparte ing. Grachterstr. 65, Kerkrade-.W, tel. 045-413190.

Gemeub. VRIJGEZELLENWONING te h. met aparte ing. en c.v. Tackenberg, Schaesbergerstr. 116, Kerkrade-W., tel. 045-410966.

Gem. dames ZITSLAAPKAMER met kitchenette. Rumpenerstr. 84, Brunssum, 045-252364.

Te h. gem. KAMER m. c.v., wast., douche en kookgel. Tel. 04494-48022.

Te h. gem. KAMER, Palenbergerweg 9, Rimburg.

Gem. KAMERS te h. gem. Heerlen. Tel. 045-212005.

TE HUUR GEVR.

KOSTHEREN gevr. Robijnstr. 1 Heerlen Musschemig.

Per 1 juni gevr. FLATWONING of etage door j. dame 24 jr. huur tot f 300,- per mnd. Tel. 045-415456 tussen 13.00-14.00 uur.

RUILEN

Vrijgezellen FLAT te ruil tegen eengezinswoning ook voor ouder echtpaar Belgiëlaan 2 Hrl.

HUIZEN

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J H. Leenaers, Makelaar in Onroerende Goederen, beëdigd taxateur, Lid NBM en MCC, Lid Limburgse Beurs Makelaars, Romboutslaan 2, Welten, Heerlen, tel. 717237.

Wijnandsrade: halfvrijstaand gezellig woonhuis m. 350 m2 grond, woonk., keuken, 4 slpk., douche, vliezotrap, zolder, garage v. 2 auto's, prov.kelder, cv-gas. Vr.pr. f 79.500. Makelaardij HENDRIKS B.V. Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen, tel. 714315.

Wij vragen te koop voor onze relaties BUNGALOWS, woningen en bouwterreinen. OZEK, B.V. Onr. Goed, Bekkerweg 67, Heerlen, tel. 045-718283.

Te k. gevr. v div. relaties WOONHUIZEN, bungalows. herenhuizen en bouwgr. in Zuid-Limburg tot f 250.000.—. Bem.bur. in onr goed. Ass.kant. Horstink Heerlen, Tempsplein 20a, tel. 045-710315.

Makelaardij HENDRIKS B.V. Heerlen lid N.B.M. Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen tel. 714315 vraagt voor serieuze cliënten: bungalows, herenhuizen, boerderijen te Heerlen en omg. (straal v. 10 km).

Voor nieuwbouw en woningverbetering. — Bekijk eerst onze luxe bouwelementen. Stalen BINNENDEURKOZIJNEN. Alle soorten binnendeuren, o.a. eiken noten, mahonie, teak etc., zowel in stompe als in opdekuitvoering. Opdekdeuren ook afgelakt. (Dus kant en klaar). Hardhouten voordeuren. Hardhouten buitendeuren. Eiken paneeldeuren (stijldeuren). Zeer mooi. Aluminium schuifdeuren m. glas (tuindeuren, goedkoper als hout). Alumin. schuiframen met glas. Aluminium tuimel-, draai- en klepramen. Aluminium voordeuren en buitendeuren. Aluminium winkelpuien. Aluminium industriedeuren, kanteldeuren etc. — Vraag folders en prijzen. Bezoek onze showroom. Fred Wetzels B.V. Handelsterrein bij Bergerweg, Handelsstr. 37, Sittard, tel. 04490-4711.

Fraai woonhuis op goede stand te Kerkrade. Hal, garderobe, toilet, gr. woonkamer met tv-hoek en parketvloer (50 m2), eetkamer, mod. keuken, 4 slpk., badkamer, 2e toilet, zolder, vliering, 4 kelders, mooie tuin. Huur garage. Vr.pr. f 160.000. Makelaardij HENDRIKS B.V. Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen, tel. 714315.

Nieuwenhagen: te koop luxueus vrijstaand HERENHUIS met o.a. kelder, royale hal, woonk. 42 m2 met open haard, moderne keuken, bijkeuken, 4 slaapk., fraaie badk. met ligbad en vaste wastafels, aangelegde siertuin en overdekt terras. Vraagprijs f 180.000,— k.k. Inl. J. W. Offermans makelaardij BV, Wilhelminasingel 118, Maastricht, tel. 10994.

Door omstandigheden te k. te Simpelveld (Huls) nieuw gebouwde nog af te werken patiobungalow. Ind. Gr. woonk. (open haard) schuifdeuren n. patio, keuken, berging, badkamer, 2 slpk., garage f 88.000. Richtprijs afbouw ca. f 25.000. Makelaardij Hendriks B.V. Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen, tel. 045-714315.

GELEEN Mauritslaan 6B te k. goed gel. tussengebouwd herenhuis met c.v. gas en gar. Ind.: gr. woonk., keuken, badk., hal, kelder en 4 slpk. Direct te aanv. Vr.pr. incl. ged. stoff. f. 85.000.- k.k. Inl. Offermans Financ. Bem. Bureau Geleen B.V. tel. 04494-45658 v. ma. t.m. vrij. van 8.30 tot 17.30 uur.

Voerendaal te koop halfvrijstaand WOONHUIS met kelder, garage, doorzonk. (8x4 m), 4 slaapkamers, badk. met ligbad. Voorz. van c.v. Koopprijs f 87.500,— k.k. Inl. J. W. Offermans, makelaardij BV, Wilhelminasingel 118, Maastricht, tel. 10994.

Te huur Promenade Heerlen (3e verd.) kantoorruimte 200 m2. Directiekantoor, tekenkamer, pantry, toilet. f 4800 per jaar incl. cv. Makelaardij HENDRIKS B.V. Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen, tel. 714315.

Wij zoeken voor serieuze cliënt te Heerlen of dir. omg. ca 1000-1500 m2 toonkamers-magazijn te huur of te koop. Makelaardij HENDRIKS Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen, tel. 714315.

UBACH OVER WORMS te k. halfvrijst. woonh. met c.v. en dubb. gar., Z-kamer, keuk., 4 slpk., badk., tuin, bwjr. '1973 f. 90.000.- vr.pr. Horstink Heerlen Bem. Bur. in Onr. Goed. Tempsplein 20A tel. 045-710315.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS met oprit en tuin. Ind. ben. 2 kamers en bijkeuken, kelder, 3 slp.k. en 2 mansardekamers. Te bevr. Diederen Corneliuslaan 165 Heerlerheide. Na 6 uur.

Derde net (WDF) met meer voetbal en „betere speelfilm"

NACHTUITZENDINGEN BIJ DE DUITSE T.V.

Van onze showpagina-redactie

KEULEN — Het Westdeutsches Fernsehen (WDF), ressorterend onder de Westdeutsche Rundfunk in Keulen, heeft plannen om met ingang van 't komende winterseizoen 1975/'76 te starten met TV-uitzendingen die plaatsvinden op de late avond en rond de klok van middernacht.

Werner Höfer, directeur van Duitsland III, WDF), gisteren hierover tegenover het Limburgs Dagblad: „De plannen hiervoor zijn zo goed als rond. We zullen nu overleggen met de directies van het ZDF in Mainz en de ARD in München. We moeten namenlijk komen tot een goede coördinatie van de tijdstippen waarop elk van de drie TV-stations met zijn programma's in de lucht komt. Met name gaat het over de inhoud van het programma. Het zou namenlijk dwaas zijn wanneer elk van die drie zenders op hetzelfde tijdstip met een film op het scherm komt".

Later tijdstip

Wanneer de plannen geconcretiseerd worden — en Höfer is vastbesloten, zo zegt hij, om zijn ideeën hiervoor door te zetten — dan betekent dit dat het derde net van de Duitse televisie noch dezelfde hoeveelheid zendtijd zal souperen zoals thans het geval is. „Dit houdt dan in — willen we geen hogere kosten maken, want daarvoor hebben we het geld niet — dat Duitsland III dagelijks veel later met zijn uitzendingen zal beginnen. We hadden gedacht om rond tien uur 's avonds met de eerste beelden op Duitsland III te komen. Zodoende kunnen we dan gemakkelijk tot na middernacht uitzenden."

Voetbal en films

Over de inhoud van het toekomstige „nachtprogramma" op Duitsland III zegt Höfer: „We brengen de betere films of dié films welke nauwelijks in de bioscoopzalen worden vertoond. Ook mag de kijker er rekening mee houden dat hij wekelijks een of meerdere voetbalwedstrijden uit de Duitse Bundesliga op zijn scherm krijgt. We zullen die echter tevoren niet aankondigen omdat anders de stadions niet uitverkocht raken. De Duitse voetbalbond heeft in principe al toegezegd."

Met het toekomstige nachtprogramma dat volgt in aansluiting op de uitzendingen van het eerste en tweede net van de Duitse TV hoopt Höfer tegemoet te komen aan de wensen van heel wat kijkers in de steden in het Duitse Roergebied. „Er is beslist een markt voor die nachtuitzendingen, want er zijn heel wat nachtbrakers, geloof me", aldus Höfer die ook op zondagmiddag voor het eerste Duitse TV-net een discussie met journalisten leidt tijdens „Der internationale Frühschoppen".



● WERNER HöFER
...„Er zijn meer nachtbrakers dan U denkt!"...



'Love Machine 'op de plaat

HILVERSUM / HEERLEN — U heeft ze al even op het TV-scherm gezien tijdens de Miss Holland-verkiezing: „The love machine". Zeven lieftallige, zingende, dansende en springende meisjes, die werden uitverkoren tot de besten van de in de Verenigde Staten gehouden „Miss Black America"-verkiezing.
In de Verenigde Staten verwacht men heel wat van de groep die met zijn doortastende „sound" zienderogen de podia verovert. Inmiddels is er nu ook een plaat (single) van „The love machine" op de markt uitgegeven door Phonogram. Totel „Poor side of town" (Philips 6078400)
● De Amerikaanse groep „The love Machine"

show
radio en televisie
eindredactie: harrie cremers

● Het Original Tiroler Quintett
...dit is Pinksterweekend in Schaesberg..



TIROLER QUINTETT NAAR SCHAESBERG

Van onze showpagina-redactie

SCHAESBERG — Onvervalste Tirolermuziek zal in het komende lange Pinksterweekend te beluisteren vallen in Schaesberg. In een feesttent aan de Baneberg treedt zaterdagavond en op de ochtenden van de eerste en tweede pinksterdag tijdens het „Frühschoppen" het Original Tiroler Quintett onder leiding van Wenzel Antretter op met solistische medewerking van Fritz Gratt (jodelaar).

Dit alles tijdens de inmiddels vermaard geworden zomerfeesten die worden georganiseerd door het fluit- en tamboerkorps „St. Paulus" van Schaesberg.
De festiviteiten worden reeds op vrijdagavond ingezet. Hier volledigheidshalve nog even een overzicht:

VRIJDAG

20.00 uur: bejaardenavond met medewerking van bekende topartiesten als de parodist/imitator Olaf King; buuttereedner Harry Wolters; zangeres Marianne Martell; de Mijnstreek Troubadours; ballerina Margot Dohmen en de zevenjarige Benny Geurts, die voor de eerste maal in het openbaar optreedt. Ondanks zijn jeugdige leeftijd bespeelt hij vlot het elektronisch orgel. Het orkest voor deze avond is de Philomena Boys.

ZATERDAG

20.00 uur: Tiroler avond met medewerking van het Original Tiroler Quintett uit Westendorf in Tirol.

Onder leiding van Wenzel Antretter spelen deze vijf jonge mannen Tiroler volksmuziek. Door tournees in Duitsland en Nederland, evenals door veel gewaardeerde optredens tijdens de Olympische Winterspelen in Sapporo, heeft het Tiroler Quintett de roem verworven een van de beste Oostenrijkse volksgroepen te zijn.

ZONDAG EN MAANDAG

Beide dagen om 10.30 uur Frühschoppen met het Original Tiroler Quintett. Zowel eerste als tweede pinksterdag 's avonds om 20.00 uur een avond verzorgd door de Original Wurmtaler Musikanten respektievelijk een Beierse en een bieravond. De Original Wurmtaler Musikanten, onder leiding van John Quaedvlieg, boeken vele successen in Duitsland en zullen zeker zorgen voor genoeglijke avonden.

Donderdag voetbal op TV?

Van onze showpagina-redactie

HEERLEN-ROERMOND — In verband met het feit dat de televisie (NOS, ARD, BRT en RTB) morgen- woensdagavond, een rechtstreekse reportage verzorgt van de finale van de Europacupwedstrijd Dynamo Kiev-Ferencvaros Boedapest, heeft de KNVB besloten om de wedstrijd FC Twente-FC Den Haag komende donderdag te laten spelen. Dit betekent dat de al eerder aangekondigde TV-reportage van dit duel eventueel ook op donderdagavond zal worden uitgezonden. Dit onder voorbehoud omdat het stadion moet zijn uitverkocht en de VARA of de AVRO (die donderdag hun programma's respectievelijk via Nederland I en III brengen) tot zendtijdruil met de NOS bereid zijn.

Inschrijving talentenjacht in Haanrade

Van onze showpagina-redactie

HAANRADE — In zaal Bos te Haanrade vindt op zondagavond 8 juni de voorronde plaats van een talentenjacht waarop talentscouts van de platenmaatschappijen CBS, Ariola, Polydor en Electrola aanwezig zullen zijn. De voorronde gaat vooraf aan de finaleavond op vrijdagavond 27 juni in een feestpaviljoen te Haanrade. Deze talentenjacht vormt een onderdeel van een reeks feestelijkheden die de harmonie „St.-Gregorius" van Haanrade organiseert ter gelegenheid van haar 75-jarig bestaan in de periode van vrijdag 27 juni tot en met zondag 6 juli. De winnaar, winnares of winnende groep zal optreden in een showprogramma met Sandra en Andres en Rita Corita. Voor deze talentenjacht kan men inschrijven bij Jan Eussen, Meuserstraat 32, Haanrade.

★ ★ radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag ★ ★



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51, 53 en 57

10.45-12.00 ■ **Schooltelevisie.** 10.45 Als hemel en aarde op een dag vallen; 11.10 Kijk op kans: Op zoek naar de schat; 11.35 Tijdschrift: Bevolkingsgroei.
14.25 - 14.50 ■ **Schooltelevisie.** Zingen en spelen: Mijn vader is een bakker.
18.45 Paulus de boskabouter.
18.55 Journaal.
19.05 Boy Dominic. TV-serie. „De dokter".
19.30 Naar de eilanden van Indonesië. Natuurfilmserie. „De vulkanen van Sumatra".
20.00 Journaal.
20.21 Sam. TV-serie. „Lessen voor het leven". Nu de schoolvakantie voor de deur staat hoopt Sam naar huis te gaan. In Skellerton heerst echter difterie. Sams grootmoeder komt hem vertellen dat hij moet wachten tot het gevaar voorbij is. Dan krijgt Sam ook nog ruzie met een van de onderwijzers. Hij besluit op eigen houtje naar Skellerton te reizen.
21.10 NCRV-Springtrofee 1974-1975. Achttien ruiters en amazones besluiten vanavond de competitie in de Arnhemse Rijnhal.
22.10 Hier en nu. Actualiteitenrubriek.
22.50 Massale koorzang. Vanuit de St. Joriskerk te Amersfoort.
23.05 ■ **Den Haag vandaag.**
23.20 - 23.25 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.15 Het menselijk lichaam. Teleaccursus.
18.45 Paulus de boskabouter.
18.55 Journaal.
19.05 Beertje Colargol. Poppenfilmserie. „Eindelijk weer thuis".
19.15 Rock Concert. Serie muziekprogramma's. Vanavond: Sly and the Family Stone.
20.00 Journaal.
20.21 Berichten uit de samenleving. Actualiteitenrubriek.
20.35 Une femme mariée. Franse speelfilm van Jean-Luc Godard met o.a. Macha Meril, Philippe Leroy en Bernard Noël. De charmante en raadselachtige Charlotte Giraud weifelt gedurende een etmaal tussen haar echtgenoot, een piloot, en haar minnaar, een acteur. Nadat zij de laatste heeft bezocht, die wil dat zij met hem trouwt, gaat zij naar het vliegveld om haar man af te halen. Haar dokter vertelt haar dat ze al drie maanden in verwachting is. Ze weet niet wie de vader is.
22.05 Hoe het koninkrijk der Nederlanden er weer helemaal bovenop kwam en wat er daarna gebeurde. TV-serie over het naoorlogse Nederland. „De kinderen krijgen praats".
23.05 Zendtijd van het simplisties verbond. Programma van Heer Kooten en Heer Bie.
23.35 - 23.40 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

16.15 Journaal.
16.20 Erfgenamen van Sherlock Holmes? Film over hedendaagse detectives.
17.05 Lolek en Bolek. TV-serie voor de kinderen. „Het betoverde slot" en „De sneeuwkoningin".
17.25 Margret Thursday. TV-serie over een meisje dat op een donderdag op de trappen van de kerk te vondeling wordt gelegd. „Alles wordt anders".
17.55 Journaal.
18.05 Plaatselijk nieuws, linksonder: De vuurduivel.
18.40 Hier und heute.
19.20 Graaf Luckner, zeeduivels, wereldreizen en avonturen. TV-serie. „De strandrovers".
20.00 Journaal.
20.15 Klimbim. Satirisch amusementsprogramma met o.a. Helmut Holger, Horst Jüssen en Ingrid Steeger.
21.00 De zoon van een arbeider op het land wordt metselaar en bouwt een huis voor zichzelf. Film van Axel Corti met o.a. Klaus Rott, Sylvia Haider en Wolfgang Hübsch. De film schildert het lot van een Oostenrijkse metselaar, die de grenzen tussen een burgerlijk dorp en een grote stad probeert te overschrijden. Maar hij mislukt in zijn omgeving. Op een nacht vertelt zijn vriendin Erna hem dat ze in verwachting is. Hij besluit haar te trouwen en een huis te bouwen. De hebzucht leidt echter tot een kettingreactie van misdadigheden.
22.40 - 23.00 Journaal, commentaar en weerbericht.

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

16.30 Mozaïek. Voor de oudere generatie.
17.00 Journaal.
17.10 De Niagarastory. Film over avonturiers die geprobeerd hebben de beroemde waterval over te steken of zichzelf in een ton naar beneden te storten. In 1901 slaagde hierin als eerste de 43-jarige onderwijzeres Ann Edson Taylor.
17.40 Die Drehscheibe.
18.20 Mannenhuishouding. TV-serie. „De fiscale zondaar".
18.55 Barbapapa.
19.00 Journaal.
19.30 Lisa - uit het leven van een onmisbare. TV-film van Oliver Stolz met o.a. Eva Pflug, Eberhard Fechner en Horst Michael Neutze. Lisa is de secretaresse van de feuilletonredactie van een grote krant. Vijftien jaar lang heeft zij haar chef trouw gediend en was zij zijn onmisbare kracht. Plotseling ontdekt ze dat haar privéleven te kort is gekomen. In de vakantie leert Lisa een man kennen, die verliefd op haar wordt. Zou hij in haar niet meer zo jonge leven nog een rol kunnen spelen?
21.00 Journaal.
21.15 Gezichtspunt. Informatie en meningen over een actueel onderwerp.
22.00 Show en jazz uit de dertiger jaren. Internationale show met o.a. Paul Whiteman en zijn orkest, Bing Crosby, John Boles, Jeanie Long en Jeanette Loff.
22.45 - 22.55 Journaal.

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

8.20 Schooltelevisie.
9.30 Sesamstrasse.
10.05 - 11.45 en 17.00 Schooltelevisie.
17.30 Franse les „Notre voisine, la France".
18.00 Sesamstrasse.
18.30 Voedingsleer: het koninklijk ontbijt.
19.00 Klaas Vaak.
19.05 Voor Griekse gastarbeiders.
19.15 Almanak van de week.
19.45 Nieuws uit de regio.
19.55 Commentaar.
20.00 Journaal.
20.15 Dagthema.
20.30 Bittere medicijn. Serie. „Artsenijkunde en wetenschappelijke vooruitgang.
21.15 De afhankelijke levensloop van een onafhankelijke schrijver. Film over Dieter Kühn en zijn boeken.
22.00 Isamu Noguchi. Portret van deze Amerikaanse beeldhouwer.
22.45 Journaal.

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

14.00 - 14.30 ■ **Schooltelevisie.** Van schaap tot trui.
17.30 Schooltelevisie. De jaargetijden.
18.00 Paulus de boskabouter.
18.05 Laurel en Hardy. TV-serie. „De vliegende olifanten".
18.30 Acid Rain. Documentaire van de Japanse TV over luchtverontreiniging.
18.55 ■ **Tienerklanken.** Luister naar de film: de tweede wereldoorlog.
19.45 Journaal.
20.15 After Loch Lomond. TV-spel van Douglas Livingstone. Mickey Grand, een Engelsman van begin vijftig denkt terug aan zijn vakantie in Schotland. Hij wordt uit zijn mijmeringen opgeschrikt doordat zijn vroegere vakantievrienden hem komen opzoeken. Zij vertellen hem dat één van het „Schotlandgroepje" gestorven is.
21.05 De man van 59. „Zijn wij allen slechts acteurs?" Sociaal-wetenschappelijk programma.
21.55 Dave Allan at Large. Komisch showprogramma rodn de Ierse fantaisist Dave Allan.
22.40 - 23.00 Journaal.

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42

14.00 - 15.00 en 17.40 Schooltelevisie.
18.10 1, 2, 3... j'ai vu. Voor de kinderen.
18.30 Seniorama.
19.00 Serie.
19.25 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.38 Consumententips.
19.45 Journaal.
20.15 The man without a face. TV-serie.
21.10 Dossier F. Filmmagazine.
Aansluitend: Journaal.



● = stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30 en 23.55 uur

7.02 Het levende woord. 707 ● Badinerie: klassieke muziek. (7.41 Echo). 8.24 Overweging. 8.33 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 De wonderlijke letter M: een programma voor Het Hollandsche Huishouden. 9.40 Schoolradio. 10.00 ● Aubade: klassieke muziek. 11.30 Bejaardenprogramma. 11.55 Scheepspraat: informatie voor schippers. 12.00 ● Van twaalf tot twee. 14.00 Huisbezoek. 14.15 Schoolradio. 14.45 ● Interlokaal op dinsdag. 17.00 Dimensies van onafhankelijkheid. 17.10 ● De hutsgeklutste kinderspelen. 17.32 Echo magazine. 18.19 Boeren Partij. 18.41 Echo. 18.50 Programmavoorbeschouwing. 19.00 ● Zin in muziek: amateurs geven de toon aan. 19.45 Instemmen met velen: het gezongen woord in de liturgie. 20.00 ● Vanavond: muziek, vrolijkheid en verstrooiing. 22.40 Radiojournaal. 22.50 ● Vanavond laat nieuws. 23.20-23.55 ● Er floot een vogel in de wei.

HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 23.55 uur

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 ● Dag met een gaatje. (8.11 Radiojournaal). 8.50 Morgenwijding. 9.00 Uitgebreide reportage. 9.35 Waterstanden. 9.40 ● Inleiding tot muziek begrip. 10.00 ● Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsvitaminen. (11.03-11.05 Radiojournaal). 11.30 ● Rondom Twaalf. (11.55 Beursberichten). 2.30 Uitzending voor de landbouw. 12.40 ● Viool en piano: klassieke muziek. 13.11 Radiojournaal. 13.21 ● Instrumentaal ensemble. 13.55 ● Harprecital: klassieke muziek. 14.00 ● De Fotograaf, hoorspel. 14.35 ● Klein Radiokoor. 15.12 ● Pianorecital: moderne muziek. 15.25 ● Met muziek op stap. 16.03 Radiojournaal. 16.05 ● Kindermagazine. 17.00 ● Mobiel: een beweeglijk programma voor beweeglijke mensen. 17.55 Mededelingen. 18.11 Radiojournaal. 18.21 Gesproken brief. 18.25 ● Orgelconcert: lichte muziek. 18.43 Toppers van toen. 19.25 ● Bary-nage: praten en platen. 19.50 Programma over Roemenië. 20.05 Overweging. 20.15 ● Münchener Philharmoniker: klassieke muziek. 20.55 Babel/dokumenten: literair programma. 21.55 ● Münchner Philharmoniker (verv.). 22.30-23.55 Babel satire: literair programma.

HILVERSUM III
445 m; FM-kanalen 25 en 39

Elk heel uur nieuws

Het programma wordt van 19.00 tot 20.00 uur onderbroken door de ROZ

7.02 Drie op je boterham. 9.03 ● Pep-op-drie. 11.03 ● Drie draait op verzoek van mensen uit de sportwereld. 12.03 ● Drie draait tussen de middag. 14.03 Gesodemeurders: een mieters programma. 16.03 Mix, met o.a. de LP-top-20. 18.03 De vakaturebank. 18. Joost mag niet eten. 19.02 Drie loopt achter: Poprekonstruktie. 20.02 ● Nashville. 21.02 ● Jazz en blues. 22.02 ● (P)opdonder. 23.02 ● Wachten op middernacht. 0.02 ● Nacht-drie-draai. 2.02 HELP! voor werkers in de verplegende en verzorgende beroepen. 4.02-6.00 Truck, voor vrachtwagenchauffeurs. 6.02-7.00 ● Scheer je weg.

R.O.Z.
201 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-Aktueel. 19.10-20.00 Alte Lieder - neu gesungen. Drielandenconcert in de Kaiser-Friedrich-Halle te Mönchengladbach.

RADIO LUXEMBURG
208 en 49.26 m; FM-kanalen 6 en 33
(Na 19 u. uitsluitend FM-kanalen)

Nieuws: 6.30 t.m. 17.30 om het uur; 19.30, 21.30 en 23.30 uur

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Mister Morning. 10.30 Luxemburg 25905 mit Helga und Jochen. 11.30 Hallo, Nachbarin! 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Kilometerstein 208. 15.00 Gefragt, gespielt. 16.30 Hörergrusslotterie. 17.00 Die Musikmaschine von Radio Luxemburg. 18.00 Superclub. 19.00 Immer mit der Ruhe. 20.00 RTL-Diskothek. 24.00-1.00 Hallo, Nachtarbeiter!

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur

Antwerpen: 5.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Andere muziek. 9.05 De vrije teugel.

Oost-Vlaanderen: 10.05 Muziekboetiek. 12.00 Verzoekprogramma van twaalf tot twee.

Brabant: 14.00 Variaties.

West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur. 18.00 Focus West-Vlaanderen. 18.25 Formule F. De Franse hitparade. 19.15 Country en Westernmuziek. 19.45 Vrij-uit.

Limburg: 20.00 Een vedel op het dak. 21.00 Splinternieuws. 21.10 Nieuw op de draaitafel. 21.15 Met de helm geboren. 22.05-23.45 Jeugd '75.

ALGEMENE VERGADERING

van de

RABOBANK te Ubachsberg

Hierdoor roept de Rabobank Ubachsberg haar leden op tot het bijwonen van de algemene vergadering die gehouden wordt op dinsdag 27 mei 1975 om 20 uur in zaal: Caselli te Ubachsberg.

VERKORTE AGENDA:

1. Opening
2. Aanwijzing secretaris en stemopnemers
3. Notulen vorige vergadering
4. Aanwijzing leden, belast met voorlopige vaststelling notulen
5. Balans en verlies- en winstrekening
6. Bestuursverkiezing
7. Verkiezing van Raad van Toezicht
8. Mededelingen
9. Rondvraag
10. Sluiting

De volledige agenda ligt vanaf heden op het kantoor van de bank voor de leden ter inzage.

HET BESTUUR

HUIZEN

TAXATIES: makelaardij Hendriks beëd. taxateur, Burg. de Hessellepiein 22 Heerlen, tel. 714315. x

BRUNSSUM te k. nog enkele in aanbouw zijnde luxe ...woningen aan de Merkelbeekerstr. ruim f. 30.000.- rijkspremie. Horstink Heerlen Bem. Bur. in Onr. Goed Tempsplein 20A tel. 045-710315. x

No. 532. Mooie halfvrijst. WONING met c.v., 4 slpk., fraaie tuin liggend op het zuiden, oppervl. plm. 350 m2. Koopprijs of huurprijs in overleg. Inl. Offermans ...n Bem. Bur. B.V. Geleen tel. 04494-45658 van ma.-vrij. van 8.30 tot 17.30 uur. x

Nieuwenhagen nabij Brunssummerheide te koop PATIOBUNGALOW met woonk. (5x7), keuken, 3 slaapk., badk. met ligbad, garage, berging en patio. Voorz. van c.v. Prijs f 95.000.- k.k. Inl. J. W. Offermans Makelaardij B.V. Wilhelminasingel 118 Maastricht tel. 10994. x

SITTARD. Te k. halfvrijst. woonh met dubb. grote garages (72 m2) woonk., keuk, kelder, 3 slk., badk, zolder binnenplaats f 100.000,- vr.pr. Horstink Heerlen Bem. Bur. in Onr. Goed. Tempsplein 20A tel. 045-710315. x

Te k. te Schaesberg WOONHUIS met 1 ha weiland, geheel vrij gelegen, vraagprijs f 75000,-. Br o nr. N. 6860 LD N'hagen. x

Te k. vrijst. HERENHUIS in Centr. Geleen met voor- en grote achtertuin, aanv. direct. Inl. na 18 uur 04494-47276 en 04447-1850.

HEERLEN (bij centrum). Oud woonhuis (tussenwoning) met erf, direct vrij te aanvaarden. Prijs f 45.000,- k.k. G.J.H. Roebroek, makelaar o.g. Lid NBM Hulsberg Parallelweg Zuid 15. Tel. 04405-1707.

HULSBERG. Hotel-café-restaurant met garage en ruime parkeermogelijkheid totale opp. plm. 3000 m2 (bouwjaar 1960). Zeer gunstig gelegen aan op- en afritten (Heerlen-Maastricht) van autosnelwegen met directe verbinding naar Duitsland en België. Het object is uitermate geschikt voor wegrestaurant. Koopsom f 410.000.- k.k. G. J. H. Roebroek, makelaar o.g. Lid NBM Hulsberg Parallelweg Zuid 15. Tel. 04405-1707.

HULSBERG. Half vrijstaand woonhuis m. garage en tuin tot. opp. plm. 650 m2 centr. verw. vrij te aanvaarden. Vraagprijs f 105.000,- k.k. G. J. H. Roebroek, makelaar o.g. Lid NBM Hulsberg Parallelweg Zuid 15 Tel. 04405-1707.

UBACH OVER WORMS. Splitlevel drive-in woningen welke voor bewoning nagenoeg gereed zijn. Voorzien van c.v., garage. Gelegen aan de Groenendaal. Ind. o.a.: eetkamer met open keuken, terras, grote woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad. Prijzen va. f 76.870.- k.k. Gezamenlijk inkomen (man en vrouw) f 24.000,- bij 100 pct. financiering 1e jaar netto last f 225,- per maand (na aftrek fiscaal voordeel).

SCHIMMERT. In aanbouw riante landhuizen met c.v., garage, ruime gesitueerde kavels van 760 tot 2280 m2. Ind. o.a.: keuken met moderne keukeninstallatie (te leveren in 6 verschillende kleuren), eetkamer, woonkamer met open haard. 1e verd.: 3 slaapk., apart toilet, badk. met ligb, douche en v.w. 2e verd.: ruime 4e slaapk. en zolder. Prijzen va. f 142.520,-.

BRUNSSUM. Aan de Vondelstraat kunnen wij u herenhuizen te k. aanbieden met c.v. en garage, welke op korte termijn voor bewoning gereed komen. Ind. o.a.: gr. hal, woonk. plm. 41 m2, gr. keuken, 4 slaapk., badk. met ligb., dubbele v.w. en 2e toilet. Prijzen va. f 119.828.- k.k. 1e jaars last netto per maand f 420,- (na fiscaal voordeel).

GELEEN. Halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en berging. Ind.: kelder, gr. woonk., 7.50x4.00x3.80. 3 slaapkamers, waarvan 1 met muurk. en 1 met v.w., 2e verd.: via vaste trap te bereiken alwaar zolder en 1 mansardekamer. In overl. te aanv. vr.pr. f 89.000,-.

SCHAESBERG. Flatwoningen voorz. van c.v. en bergkelder. Gelegen op goede woonstand aan het Streperskruis. Ind. o.a.: hal met garderobe, woon-eetkamer, keuken met bijkeuken, bet. douche, bet. toilet, 2 slaapk. vr.pr. f 47.000,- Dir. te aanv.

Te koop Beek BOERENHOEVE met 5.000 m grond. Gerestaureerd woongedeelte. Woonkamer, woonkeuken, kantoor, kelders, 2 badkamers, vijf slaapkamers, diverse stallen. Vraagprijs f 275.000 k.k. Kok. Makelaardij B.V., Raadhuisstraat 13, Beek.

Te k. te HEERLEN gunstige ligging, modern woonhuis m. gr. woonkamer, eetkamer, gr. keuken, entree, garderobe, toilet, berging, kl. tuin. 1e etage: 3 gr. slaapk. m. balkon, badk. Incl. voll. stoff. 1 jr. oud f 130.000.- Br. ond. nr. 1212 L.D. Heerlen. x

Omgev. NUTH Spaubeek te k. luxueus boerenwoonhuis met schuur, groot genoeg voor 2 wagens en boomgaard (totaal ca. 800 m2), c.v.-aardgas, badk., boven 3 slaapk. Wegens vertrek 20 juni vrij te aanv. f 105.000,— Br. ond. nr. 1213 L.D. Heerlen. x

Wij vragen voor serieuze cliënt gezellige niet te grote BUNGALOW te k. te Heerlen, Voerendaal, Klimmen. Aanb. Makelaardij Hendriks B.V., Burg de Hessellepl. 22, Heerlen, tel. 714315. Lid NBM. x

Te k. of te h. gevr. WOONHUIS met weiland of grote tuin. Tel. 311078. x

Te k. te HEERLEN dir. bij centr. mooi deg. woonhuis met tuin, gr. L-vorm. woonk., keuken, kelder, fl. tuin m. serre. 1e verd.: 3 slaapk., badk. 2e verd.: gr. zitslaapk. m. balkon, kl. kamer. Zeer veel ingeb. kastruimte, c.v.-gas. Prijs f 130.000,— Br. ond. nr. 1211 L.D. Heerlen. x

Te k. TUSSENWONING met c.v. en c.a.s., woonk.-keuken 32 m2, w.c. m. font., badk. en v.w., 3 slaapk., voor- en achtertuin, vraagpr. f 54.000,— excl. apart gel. gar. Tel. 04404-671. x

BOUWVAK

AANBOUWKEUKENS voor eigenbouwers zeer interessante kortingen op keukens en inbouwapparatuur. Indien U zelf de keukens monteert kunt U bij ons extra geld verdienen. Keukenstudio Carmen B.V. Hoofdstr. 115 Schimmert L. 04404-731. Bel vandaag nog vrijblijvend om inlichtingen. x

DIEREN

Nest jonge BOXERS te k. 6 wk oud, ingeënt en ontw. met papieren. Kievitstr. 7, Hopel-Eygelshoven.

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 710865. x

Speciale HONDENVERVOER aanhangwagen „Frada" Fr. Dassen Stationsstr. 6 Kerkrade. x

Te k. GEITEBOKJE, Elsenewal 2, Nieuwstadt.

Jonge GEITJES te k. Kuttingerweg 2 Epen tel. 04455-1385. x

Eigenaar gez. van mooie Duitse HERDER reu, zw. dek. en lichte poten dierenteh. Geleen St. Jorisstraat 25 tel. 04494-43537. x

Afghaan WINDHOND 3½ jaar met stamb. vr.pr. f 500.- tel. 045-719203.

Te k. geh. complete AQUARIUM 120 l. Anjelierstr. 29 Kerkrade-W.

Goed tehuis gez. voor verbasterd TECKELTJE. Irenestraat 40 Nieuwenhagen.

DWERGPOEDELS zilvergrijs 10 wk. oud ingeënt tegen hondenziekte off. stamb. Raad van Beheer. H. Sweelssen Barbarastr. 8 Schinnen. x

Voor vakkundig scheren en TRIMMEN van uw hond aan huis. Trimsalon Joschka tel. afspr. 04445-6487. x

Te k. aang. DOBERMAN pincher, reu, 7 mnd. oud m. stamb. Koningswinkelstr. 49, V'burg.

Te k. grijze DWERGPOEDELTJES m. stamb. Pr. Hendriklaan 26, Waubach. x

Te k. Welsh ARABIER, 6 jr. zeer braaf, gesch. v. dressuur, zeer goede springer, Parallelstr. 95, Amstenrade. x

Zoekt u een HOND als fijne HUISVRIEND? Er zitten er 35 te popelen in dierenteh. Geleen, St. Jorisstr. 25, bij overweg stat. Geleen-Oost, tel. 04494-43537, open di. t.m. vr. 10-12 u. en 15-17.45 u. Zat. van 10-12 u. Pinkst. gesl. x

AUTO'S & MOTOREN

Wij kopen en halen uw oude AUTO. Verboom Leenkampsweg Palemig tel. 045-710654. x

Te k. alle typen gebr. AUTO-ONDERDELEN. Autohandel en Sloperij Verboom Leemkampsweg 2, Heerlen-Palemig tel. 710654 en 717512. x

Te k. alle ONDERDELEN voor alle auto's. Industriestraat 39, Spek'heide, ingang bruine poort., telef. 045—412045.

Alle VW-MOTOREN accu's en banden mnet 30 tot 50 pct. korting. Verder alle onderdelen voor elk type auto leverbaar. Gratis montage. Donny Klassen BV Groothandel in automaterialen. Meerssenerweg 219 tel. 043-27354 of 043-11569 Maastricht. x

AUTO verkopen. contant geld. Alleen bij P. Joosten, Scharnerweg 3 en 7, Maastricht tel. 27308. In- en verkoop goede auto's. Steeds 40 occasions in voorraad. x

MAZDA 'n komplete nieuwe auto vanaf f 7999,- LOTOMIJ BV Heerlen, Sittarderweg 162 (aan de rotonde, naast Loven BV), tel. 045-719349. Kerkrade: O.L. Vrouwestraat 89 tel. 04445-3030. Brunssum Rembrandtstraat 64 tel. 045-253333. x

TOYOTA Corolla 1200 de Luxe 1975 geel met linnen dak 6000 km gel. f. 1000.- onde de nieuwprijs. Loven B.V. Palemigerboord 401 Heerlen tel. 045-712451. x

Te k. OPEL Kad. LS bwjr. '68 i.g.st. f. 1600.- Tentstr. 31 Vaals na 17 u. x

Alle nieuwe DAF modellen van 1975 zijn uit voorraad leverbaar. En nog steeds met onze bekende rijbewijsservice. Loven BV Dafdealer Palemigerboord 401 Heerlen, tel. 045-712451. Voor Brunssum Rembrandtstraat 64 tel. 045-253333. Voor Kerkrade O.L. Vrouwestraat 89, tel. 04445-3030. x

Zes maanden garantie op OK inruil auto's van CANTON REISS. Plus 3 maanden OK-garantie op onderdelen en arbeidsloon, 2 weken proefrijden. Alle auto's zijn voorzien van ANWB-keuringsrapport. Opel Kadett 1972, 1973, 1974, Opel Ascona 1972 1973, Opel Rekord 1973 1974, Opel Commodore 1971 1972, Opel Manta 1973, Vauxhall Viva 1971 1972 1973 1974, Simca 1971 1972 1973 1974, Simca 1000 GL 1972, VW Golf LS 1974, Audi 50 LS 1975, Ford Consul Coupé 1973 met gasinstallatie. Goedkope Reiss auto's steeds in voorraad. Waar u auto's met service koopt, Honigmanstraat 63-65, Heerlen, tel. 045-714441. x

Te k. BMW 2002, bwjr. '70. Wilmenweg 33 Merkelbeek.

Te k. MERCEDES type '69 kl. model 230 Beekstr. 12 Schinveld. x

OPEL Kad. de Luxe bwjr. '68 i.g.st. met korte pook v. part. f. 850.- Kloosterstr. 16 Waubach.

Bij Donny kijken is kopen! Inruil dir. financ., ook zonder eigen geld, 90 AUTO'S in alle types en prijsklassen, voll. gar. Datsun 1200 '72, Morris Mini '74 en '71, Yamaha Motor 350 cc '75, Renault 16 TL Autom. '72, Renault 6 '71 en '70, 4x Citroen GS 1220 Club en Break '73-'72-'71, 2CV '71, Weekenden '72, 3x Ford Capri 2000-1700, Ford Escoet 1100 en 1300, Ford 20M 17M en 1300, 8x Fiat 128 '72-'71, 127 2x '72 en '71, 850 Coupé '72, 9x 600 '72-'71, 5x VW 1302 en 1300 Luxe, div. Opels Rek. '72-'71, Manta '72, Ascona '72, Kadett '71-'70, 6x Simca 1100-1000 Rally enz. Daf 55 Luxe '71, Toyota '71-'70-'69, div. goedkope inruilauto's, Ford 17M nieuwe motor '68 f. 1000.- Vauxhall Viva Luxe '68 f. 900.-Citroen '66 f. 300.- Opel Kad. '69 f. 2500.- Kad. Coupé '67 f. 1500.- VW '69 f. 2350.- VW '68 f. 1950.- Ford 12M '65 f. 520.- Renault 16 '66 f. 600.- VW bus '69 opknappen - nieuwe motor f. 1000.- 25x bedr.auto's en bus en pers.vervoer, 4x VW bussen, 2x VW bestel, 3x VW pick-up open laadb., 4x Hannomag bus en bestel, Ford Transit bestel. 2x landrover - jeep. Daf 33 bestel. Let op adres Donny Klassen B.V. alleen Meerssenerweg 219 of Bloemenweg 67 Maastricht tel. 043-27354 of 11569.

SIMCA 1000 Spec. dec. 1972, 42.000, 1e eigenaar f. 4350.- Daf 33 1973, 1e eigenaar f. 4250.- Simca 1301 Spec. 1972 1e eigenaar f. 4650.- Vauxhall Viva Autom. 1971, f 3500.- Viva 1967 f. 250.- Opel Kad. 1969 zeer goed onderhouden f. 2250.- Ford Cortina 1060 1968 f. 850.- Ford 15 MTS 1700 S 1968 f. 1375.- Fiat 128 A 1970 1e eigenaar f. 2450.- Loven B.V. Palemigerboord 401 Heerlen tel. 045-712451. x

Met spoed gevr. KANTOORKRACHT bekend met doorschrijfadministratie, ervaring in automobielbedrijf. A. Jasper, off. Simca, Chrysler, Matra Dealer, Akerstraat 162 Kerkrade-West tel. 045-414243. x

Te k. OPEL Kadett Rally i.g.st. bwj. '67. Te bevr. Hamstr. 167 Kerkr.-W. Na 5 uur. x

Te k. goed onderh. Lambretta SCOOTER f 400, tel. 04490-1793.

economie vandaag

Ford uit rode cijfers

DETROIT — Henry Ford II verwacht dat Ford Motor Company in het tweede kwartaal van dit jaar uit de rode cijfers zal zijn. In het eerste kwartaal leed de maatschappij een verlies van 11 miljoen dollar. Volgens Ford heeft de autoïndustrie nu de zwaarste periode achter de rug, maar kan een economisch herstel nog enige tijd op zich laten wachten.

Olie uit Noordzee

LONDEN — De inkomsten van de Britse regering uit olie uit de Noordzee zullen aan het eind van dit decennium naar schatting drie tot vier miljard pond sterling per jaar bedragen en in het begin van de jaren tachtig twee tot drie miljard pond, aldus het ministerie van energie in Londen.

Winst Bosch 6 pct hoger

BAARN — Bosch en Keuning (uitgeverijen en drukkerijen) heeft vorig jaar 6 procent meer nettowinst behaald dan de zeven miljoen in 1973. De omzet aan derden nam met bijna dertig procent toe tot 31 miljoen mede als gevolg van de nieuwe deelnemingen in de Combogroep, zo meldt het bedrijf. Een deel van de omzetgroei moet verder worden toegeschreven aan de prijsverhogingen, die vooral werden veroorzaakt door de enorme stijging van papierkosten. De gang van zaken in het lopende boekjaar wordt bevredigend genoemd. Het zal echter volgens de directie niet eenvoudig zijn de gunstige resultaten van de laatste jaren te evenaren.

Recordjaar bij Beers

AMSTERDAM — Beers' Zonen NV heeft een recordjaar achter de rug. In 1974 steeg de omzet met 30 procent. Het bruto exploitatieresultaat ging omhoog van 9,1 miljoen tot 11,7 miljoen en de nettowinst steeg met 46 procent van 3,2 miljoen tot 4,6 miljoen, zo blijkt uit het jaarverslag. Voorgesteld wordt een dividend uit te keren van zes gld. per aandeel van twintig gld. In het laatste kwartaal van 1974 kwam er een kentering in de vraag, die sindsdien sterk is gedaald. Er is volgens de directie duidelijk sprake van een tijdelijk verzadigde markt. Het eerste kwartaal van 1975 is nog gunstig geweest, maar het zal gezien de huidige marktsituatie moeilijk zijn het resultaat van vorig jaar te evenaren.

ABN minder glorieus

AMSTERDAM — ABN-directeur Post zegt dat het duidelijk zichtbaar is dat de Nederlandse economie zich op dit moment in de laatste fase van een periode met neergaande conjunctuur bevindt en dat de verdere toekomst ongetwijfeld perspectieven biedt al mag van de rest van het jaar niet zoveel worden verwacht. Het dieptepunt van de huidige inzinking van de algemene conjunctuur zal vermoedelijk in het vierde kwartaal van dit jaar worden bereikt. Daarna zal er een verbetering van de economische activiteit optreden. In 1976 zal de Nederlandse economie weer naar een hoger toerental overschakelen, aldus de ABN-directeur.

Internatio achteruit

AMSTERDAM — Het eerste kwartaal van 1975 heeft voor Internatio Muller in het teken gestaan van de achteruitgang. De tendens volgde die van het laatste kwartaal 1974 toen een vrij aanzienlijke teruggang in omzet en winst optrad. Op langere termijn ziet de Raad van bestuur de gang van zaken met vertrouwen tegemoet. Het personeelsbestand per 31 december bedroeg 18.300 mensen, van wie 15.800 in Nederland. In duurzame productiemiddelen werd vorig jaar bijna 85 miljoen geïnvesteerd. Voor het lopende jaar wordt dit bedrag geraamd op 45 miljoen, wat geheel kan worden bekostigd uit afschrijvingen en de investeringen.

overigens ....

Het Russisch importbureau Prodintorg zal geen gebruik maken van zijn optie op de aankoop van 20.000 ton Australisch rundvlees ● Libië, de grootste olieleverancier van West-Duitsland heeft beloofd de bondsrepubliek ook in de toekomst van voldoende olie te zullen voorzien ● Japan wil voor het eerst in twintig jaar meer kolen gaan produceren, er wordt gewerkt aan een programma voor de ontsluiting van de kolenlagen ● Italië is het meest geschikte land in Europa voor de uitbreiding van chemische industrie, aldus het vakblad „Chemival age" ● binnen de EGKS worden aanbevelingen voorbereid om de staalproduktie van de gemeenschap te beperken.

Winst over 1974 bedroeg 641 miljoen mark

Hoechst optimistisch ook na voorjaarsklap

Van onze redactie economie

FRANKFURT — Het bijna 179.000 medewerkers tellende wereld-concern van Hoechst heeft over 1974 een omzet behaald van 20,2 miljard mark, hetgeen een stijging betekent van 37 procent. Zonder de thans in de geconsolideerde balans opgenomen onderneming Roussel Uclaf, een pharmaceutisch bedrijf, zou de omzetvergroting 28,4 procent hebben bedragen. De winst bij Hoechst bedroeg 641 miljoen mark, 121 miljoen mark meer als in het voorgaande jaar. De winst vóór belastingen was 1,7 miljard mark tegenover 1,3 miljard mark in '73. Aan belastingen werd 1,1 miljard mark betaalt. Voorgesteld wordt een dividend van 9 Dm per aandeel.

Dr. Rolf Sammet, voorzitter van de Raad van Bestuur van Hoechst stelde in zijn presentatie van 't jaarverslag, dat de omzetvergroting voornamelijk was terug te voeren tot prijsstijgingen, alhoewel er toch een reële stijging van 6 procent tot stand was gekomen, een groei die hij in vergelijking met de reële groei van andere industrie-sectoren, toch nog belangrijk noemde. Een daling van de omzet bij Hoechst in het eerste kwartaal van 1975-5 procent in vergelijking met het gemiddelde van de vier kwartalen in 1974 — en vooral een teruggang van de winst — voorbelastingen — in het eerste kwartaal van 1975 met 24.4 procent (58 miljoen mark) waren voor dr. Sammet nog geen aanleiding om pessimistisch over het gehele jaar 1975 uit te kijken. Evenals professor Grünewald van Bayer A.G. rekende hij op een kentering ten goede in de drie overige kwartalen, waarbij hij vooral benadrukte dat voor de sector garens en vezels de voorraden bij de afnemers onderhand moeten zijn opgeraakt. Lichtpunten waren er reeds te constateren in Amerika ten opzichte van de opleving van Trevira, een Hoechstprodukt in de textielsfeer. Belangrijk was ook dat hij sterk de nadruk er op legde dat een verhoging van de exportquoten volgens Hoechst — te grote risico's oplevert, ofschoon men in de export bij Hoechst goed verdiend had. Hoechst zag op een aantal terreinen al enige opleving maar achtte voor de kleurstoffen het dieptepunt nog niet bereikt. Hoechst heeft in 1974 alleen al van wege de sterk gestegen grondstof- en energieprijzen 1,8 miljard mark meer moeten uitgeven. „Wij verwachten dat het gehele jaar 1975 niet zo slecht zal zijn als het eerste kwartaal. Dat zo'n opleving plotseling gebeuren kan bewijst de markt in de Verenigde Staten, waar de vraag naar Trevira-garens zodanig is toegenomen dat wij de capaciteiten volledig konden benutten". Dr. Sammet wees er op dat waarschijnlijk — en dan vooral in Duitsland zelf — de groeipercentages voor de chemie in de toekomst niet meer zo hoog zullen zijn als in 't verleden. Maar met een zogenaamde nulgroei hoeft de chemie op middellange termijn voor wat ons betreft geen rekening te houden", aldus de voorzitter van de raad van bestuur van Hoechst.

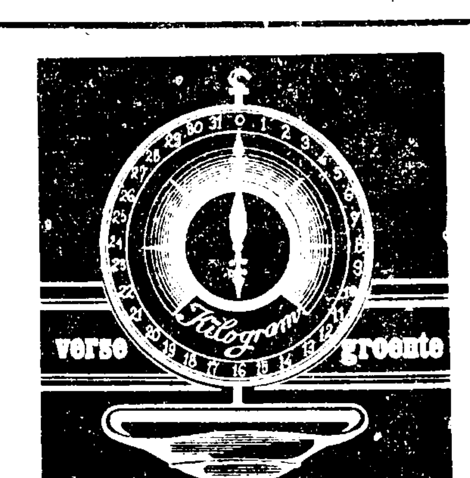
Hoechst gaat voor 25 procent deelnemen in het bij Keulen gelegen bedrijf U.K. Wesseling. Het bedrijf heeft op dit moment voor circa 11.000 medewerkers arbeidstijdverkorting ingevoerd, met de DDR zijn besprekingen aan de gang voor de bouw van chemische fabrieken in de DDR, waarbij het ingenieursbureau Uhde, Dortmund (dochteronderneming van Hoechst) de engineering verzorgt. Ook de contacten met de Volksrepubliek China, die al lang bestaan zullen volgens Hoechst nog verder worden uitgebouwd.

Dr. Sammet zei nog dat de ontwikkelingen op de internationale markt werkelijk verwonderlijk gelijkgericht verlopen waren in 1974. Hoe gelijkgericht bleek overigens ook uit de uitkomsten van de 500 grootste Amerikaanse bedrijven, die een geldomzetstijging hadden van gemiddeld 25 procent met een reële stijging van 5,7 procent. Bij Hoechst was dat 28,4 procent geldomzetstijging en een reële stijging van 6 procent.

Advieskoersen

AMSTERDAM — De advieskoersen (aan- en verkoopprijzen) voor buitenlands bankpapier geldend in Amsterdam op de volgende werkdag luiden heden:

Amerikaanse dollar 2,35-2,45
Engelse pond 5,41-5,71
Belgische fr. (100) 6,52-6,82
Duitse mark (100) 100-103
Ital. lire (10.000) 37,50-40,50
Portugese esc. (100) 8,70-10,20
Canadese dollar 2,31-2,41
Franse fr. (100) 57,75-60,75
Zwitserse fr. (100) 94,25-97,25
Zweedse kroon (100) 59,25-62,25
Noorse kroon (100) 47,00-50,00
Deense kroon (100) 42,25-45,25
Oostenr. schil. (100) 14,30-14,60
Spaanse pes. (100) 4,13-4,43
Griekse drachme (100) 7,65-8,90
Finse mark (100) 66,00-69,00
Joegosl. dinar (100) 13,75-16,75



Het zonnige weer staat wel in de gratie bij prof- en amateurtuinders. Ze hebben nog één grote wens: „De oostenwind moet weg. Die is te droog, belemmert de groei en staat een vlotte en spoedige oogst in de weg." Wat niet is kan komen en straks waait de wind wel uit een andere hoek. Het is ook voor een buitenstaander prettig de groei in het tuintje van buurman gade te slaan. Na enkele dagen beter weer wormen de dikke bonen en de erwten uit de grond en krijgt het sla-veld een groene kleur. Uitjes steken parmantig hun hoofdje in de voorjaarslucht en vroege aardappelen ogen over de vernieuwde wereld. Straks kunnen de tuinders putten uit hun paradijs en staat de tafel vol uit eigen tuin. Ook de beroepstuinders nemen hun pet af voor de zon die zaad en plantjes oproept om te voorschijn te komen en goed te gedijen. Nog produceren ze veel groenten in de dure kassen. Straks tappen ze de zonnewarmte af waar geen cent BTW op staat. Verleden week kwamen de eerste peultjes (f 12.50-f 13.50 veiling van f 7.- - f 12.50 beper kilo op de veiling) en kocht Nederland jonge (kleine) bloemkool van eigen bodem voor f 1.90 per kool onder de klok. Kasandijvie noteerde rond f 1,- op de veiling terwijl de prijzen van komkommers (aanvoer rond 200.000 stuks per veiling) liepen van 50 ct.-105 ct. Augurken kostten van f 1.16-f 2.55 per kilo onder de klok. De aanvoer (15 ton per dag) is nog niet groot als men denkt aan een topaanvoer van 1100 ton op één dag. Veense snijbonen komen slechts in kleine partijen en zijn duur (f 4.20-f 5 per kg.) Prei is blijkbaar over zijn inzinking heen en deed tussen 39 ct.-65 ct. Toch blijkt de zon al funest te zijn voor deze groente waar „schot" in komt. De kwaliteit laat na en na een prima seizoen zal deze groente ook voor korte tijd afhaken. Radijsjes liggen lager voor 34 ct.-68 ct. onder de klok terwijl koolrabi prijzen boekte tussen 25 ct.-51 ct. De jonge rabarber maakt reeds zijn eerste teleurstelling mee. Zo uit de volle grond werd hij tussen 16 ct.-35 ct. per kilo op de veiling gehonoreerd. Ook verse spinazie (14 ct.-55 ct) ligt binnen het bereik van elke beurs. Tomaten lieten iets van hoge prijzen vallen (20 gld) en kostten in het midden van vorige week van f 14.50-f 15.50 per kistje van 6 kg. Vele ogen zijn thans gericht op asperge, die alle moeite doet om uit de volle grond te komen.

De aanvoer stijgt met de dag. Voor beste kwaliteit werd op de tand. Er kwam de afgelopen week ook nog een restantje rode kool dat van 56 ct.-58 ct. opbracht. De appelvoorraden beginnen thans vlot te minderen. Golden Delicious kostte op de veiling tussen 80 ct.-100 ct. terwijl een restje Conference (peren) 109 ct. per kg opbracht.

onder redactie van ben romijn

Beursoverzicht - Beursoverzicht

Internationals hoger

AMSTERDAM — De Amsterdamse effectenbeurs heeft maandag voor de internationale aandelen over het algemeen hogere noteringen vertoond. Ondanks de lagere winstcijfers die achtereenvolgens door Hoogovens, Unilever en Philips zijn gepubliceerd, hield de markt goed stand. Deze gang van zaken werd toegeschreven aan de hogere noteringen in Amerika en de veronderstellingen dat de kwartaalcijfers lager zouden zijn dan die over dezelfde periode van verleden jaar.

De cijfers die Philips heeft gepubliceerd werden ondanks de sterke achteruitgang een meevaller genoemd. De winst per aandeel beliep f 0.28 en werd gedrukt door het verlies dat de Amerikaanse dochtermaatschappij Magnavox in die periode heeft geleden. De eerste officiële notering voor Philips werd f 26.90 hetgeen een winst betekende van f 0.80. Unilever was f 1.50 in herstel op f 107.50 en aandelen Kon. Olie gingen f 0.30 vooruit op f 87.7 Akzo werd f 0.70 hoger ingezet op f 41.40 en Hoogovens noteerde onveranderd f 58.50.

Gedurende de beurs is de koers van de aandelen Koninklijke Olie wat naar boven gegaan en tegen het slot van de markt werden zaken gedaan op f 88.40, hetgeen een winst inhield van f 1. Ook Philips ging f 1 naar boven en kwam terecht op f 27.10. De lokale sector van de beurs was enigszins verdeeld. Aandelen Wegener vielen f 2 terug tot f 58 en Audet moest eveneens f 2 naar beneden tot f 168. Aandelen Rijn-Schelde-Verolme waren f 3 in reactie op f 235 en de notering van de Amsterdamsche Droogdok-Maatschappij werd f 4 lager vastgesteld op f 105.

Avondkoersen

AMSTERDAM — In het telefonisch avondverkeer kwamen maandagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes staat de officiële slotkoers van dezelfde dag).

AKZO 41.10 (41.30 gb)
Hoogovens — (58.90)
Kon. Olie 88.00-88.20 (88.30)
Philips 26.80 - 26.90 gi (26.90 gb)
Unilever 107.30 (107.40 gb)
KLM — (57)

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO f 20	40.70	41.30 f
ABN f 100	329.00	333.50
AMRO f 20	82.40 e	82.90
A'dam Rubber f 750	169.00	169.00
Deli-Mij f 75	100.20	99.30
Dordtsche P. f 20	114.80	115.80
Dordtsche P. pref.	113.80	—
Heineken f 25	167.00 e	168.60
Heineken Hold. f 25	153.80	154.50
Holl.-Am. Lijn f 100.-	—	65.50 f
Hoogov. f 20	58.50 e	58.70
HVA-Mij' en A+Rec	58.50	58.20
KNSM f 100	157.00	158.00
KLM f 100	57.30	57.00
Kon. Olie f 20	87.40 f	88.30
Nat. Ned. f 10	82.80	82.70
Ommeren cert.	284.50	280.00 f
Philips f 10	26.10 e	26.90 e
Robeco f 50	175.00	176.00
Rolinco f 50	125.50	126.00
Scheepv.un. f 50	136.90	136.00
Unilever f 20	106.00	109

OBLIGATIES
Staatsleningen

10½ Ned. '74	109.20	—
¾ id. '74	106.00	106
: Ned. 70-95	97.30	97.30
: Idem 70 III	100.30	100.20
Idem 70-77	101.30	101.30
7¼ id. 84-98	94.00	94.20
7,2 idem 72-97	91.80	92
7,2 idem 69-94	110.00	99.80
7 idem 69-94	92.20	92.10
6½ idem 68 IV	86.70	86.60
6½ idem 67-92	89.70	89.60
6 idem 67-92	86.20	86.00
5¾ idem 65 II	88.40	88.20
5¼ idem 64 II	86.70	86.50
5 idem 64-94	86.50	86.30

Converteerbare Obligaties

4½ AKZO	69.50	68.50
6 A.B.N.	121.50	122.60
6¾ AMRO '73	101.00	100.80
5½ AMRO	216.50	217.25
6¼ Bührm. T.	89.50	89.80
7¼ Elsevier	136.00	137.00
4¼ Gelder	94.20	94.80
5¾ Gist-Br	103.30	104
6½ Grinten	116.00	114
5¼ Hoogov.	79.00 f	80
5¾ KLM	73.50	73.00
7¼ K.N. Pap.	130.70	13.00
6¼ Macintosh '73	84.60	85.20
4¾ Philips	87.50	89.25
6½ Rolinco 1000	—	69.50
20 7 Skol	87.60	87.60

AANDELEN
Bank Cred. Verzeker.

AMEV	68.80	69.10
AMFAS	89.50	87.20
Ass. St. R'dam	105.50	107.50
Ennia	134.00	134.20
Mees Hope	146.60	147.00 f
Ned. Credietb.	43.10	43.80
NMB	153.00	153.50
Slavenb. Bnk	2740.00	2750.00
Fr. Gr. Hyp. Bk	105.10	106.20
Tilb. Hyp. Bk	142.00	142.00
Westl. Utr. Hyp.	329.00	329.50

AANDELEN
Handel Industr. & Div.

ACF	347.80	357.50
AHOG-BOB	40.60	40.60
Ahold	100.50	102.00 e
Amas	17.00	17.00 a
Asd. Droogd.	109.00	105.00
Asd. Rijtuig	165.00	165.00
Aniem Nat.	15.40	35.30
Arnh. Schbw	120.50	123.20
Asselberg	845.00	844.00
Audet	170.00	169.00
Aut. Screw	111.00	111.00
Aut. Ind. Rt.	1450.00	1420.00
Ballast-N	50.80	52.50
BAM	94.50	93.50
Batava	—	—
Batenburg	282.00 e	275.00
Beek van	102.00	102.00
Beers	70.00 e	71.00
Begemann	80.50	80.50
Bergoss	160.00 e	172.00 e
Berkel P.	121.00	121.00
Blydenst.	500.00	505.00
Boer Druk	211.00	209.00
Bols	93.00	93.00
Borsumij W.	87.60	87.70
Bos Kalis	107.50	105.10
BOZ	—	—
Braat Bouw	285.50	293.00 e
Bredero VB	1500.00	1490.00
Id. Cert.	—	1450.00
Bredero VG	383.00	383.00
Id. Cert.	278.00 e	378.00
Buhrmann-T.	—	—
Id. Cert.	72.50	72.30
Calvé-D cert.	141.00	146.00
Id. 6 pct. cert.	1220.00	1180.00
Centr. Suiker	880.00 b	880.00 b
Id. Cert.	880.00	880.00
Ceteco	184.80	185.00
Id. Cert.	184.80	185.00
Chamotte	63.50	64.00
Cindu-Key	61.50 e	63.50
Crane Ned.	630.00 a	580.00
Dessaux	62.00	64.50 e
Dikkers	76.00	75.00
Dr. Ov. Houth	262.00	261.00
Dröge	151.00 b	1450.00 b
Duiker App.	442.00	434.00
Econosto	42.30	42.00
Elsevier	485.00	487.00
idem cert.	482.00	484.00
EMBA	228.00	227.50
Enkes	—	53.60
Fokker	47.50	47.30
Ford Auto	480.00 e	—
Furness	98.70	98.00
Gamma h.	34.40	34.50
idem 5 pct pw.	16.40	16.20
Gelatine Delft nrc.	—	254.00
Gelder cert.	—	86.00
Gerofabr.	40.10	41.00
Giessen	482.00	485.00
Gist Broc	79.70	81.00 e
idem cert.	79.70	81.00 e
Goudsmit	95.00	95.00
Grasso	152.00	153.00
Grinten	190.00	189.00
Grofsmed	45.00 a	143.00
Hagemeijer	89.00	38.60
Helma Hold.	—	40.70
Hero Cons	135.00	133.00 b
Heybroek	258.00	257.00
Hoek's Mach.	95.50 e	94.00 e
Holec	207.50	208.00
Holl. Beton	69.00	72.50
Holl. Beton c.	—	71.60
ICU	92.00	93.00
IHC Holland	41.50	43.20
Ind. Maatsch.	183.00	184.00
IBB Kondor	69.00	62.00 c
Interlas	172.00	175.50
Internatio M.	67.50	57.30
Inventum	618.00	610.00
Kappa Pap.	162.00	162.00
Kempen en B.	85.00 f	83.50
Key Houth	—	—
Klene S.	253.00	243.00
Kloos	160.00 e	161.00 c
Kluwer	90.50 e	90.00
Kon. Bijenkorf	82.20 e	82.70
Id. Cert.	82.00 e	82.50 e
Id. 6 cum	12.20	12.20
Kon. Ned. Pap.	66.70	66.50
Krasnapolsky	160.00	163.00
KSH	77.20	79.00 e
KVT	—	—
Kwatta	25.70	25.70
Landré gl	142.00	141.00
Leidsche Wol	270.00 e	272.00
Lindeteves Jacob	298.00	298.00
Macintosh	93.70	88.20
Meneba	—	97.00
Metaverpa	2950.00	2930.00
Moluksche	91.00 e	92.00
Mijnb W.	850.00	852.00
Naarden	63.80	65.00
Naeff	120.00	125.50
Nat. Grondbezit	57.50	54.20 e
NBM-Bouw	48.00 b	45.00
Nedap	369.00	355.00
Nederhorst	28.10 e	29.20 c
Ned. Bontw.	300.00	310.00
Ned. Dagbl.	185.00	184.00
Id. Cert.	462.50	462.20
Nelle	378.00	385.00 e
Netam	91.00	91.00
Nieaf	1380.00	1380.00
Nierstrasz	1810.00	1850.00
Norit	120.50	118.00
Nutricia gb	57.80 f	58.20
Nutricia vb	57.80 f	58.20
Nyma	77.40 e	—
Nijverdal	71.50	70.60
Ogem nb	29.80	30.20 e
Orenst. K.	230.00	177.00 e
Oving-D-S	176.00	226.50
Pakhoed h.	155.50	155.50
Id. Cert.	152.00	152.00
Palembang	92.00	93.50
Palthe	99.00	99.00
Philips gb	—	
Pont Hout	252.00	248.00
Porcel. Fles	120.00 e	121.50
Proost Br.	212.00	214.00
Rademakers	380.00	380.00 e
Reesink	126.20	126.00
Reeuwijk	—	59.00
Reiss en Co.	102.00	...
Riva	262.00 e	263.00
Id. Cert.	249.00	250.00
Rohte Jisk.	71.50	71.50
Rommenhöller	720.00 b	—
Rijn-Schelde	238.00	235.00 e
Sanders	155.50	154.50
Schev. Expl.	13.30	13.40
Schokbeton	950.00 b	950.00 b
Schuitema	129.00	132.00 e
Schuppen	334.00	335.00
Schuttersv.	102.00 e	102.50 b
Stevin gr.	84.80 f	86.30
Stoomsp. TW	120.50	121.00
Tabak Phil.	128.00 e	128.00 e
Telegraaf	93.50	93.50
T.H.V. Intern.	251.00	251.00
Tilb. Waterl.	350.00 e	355.00 e
TW Kabel	385.00	381.00
Ubbink	155.50	155.00
Unikap	160.00 e	165.50 e
Unil cert.	—	—
id 7 pct.	80.90	80.70
id. 6 pct.	69.00 e	69.00 e
v.d. Vliet-W.	113.50	115.50 e
Veneta	66.20	65.20
Ver. Glasf.	121.00 e	122.00
Ver. Hand. Sch.	785.00	800.00 b
VMF	189.50	191.00
Ver. N. Uitgmij	103.50	104.00 e
Ver. Touwfabr.	—	—
Id. Cert.	69.10	69.50
Vezel N.	451.00	450.00 e
Vihamij Butt.	78.50 e	77.50
VRG Papier	849.00	845.00
Vulcaansoord	72.00	70.20
Wegener c.	—	—
id. c.	60.00 e	58.00 e
Wessanen	93.00	91.00
Wyers	105.10	105.50
Wijk en Her.	1145.00 e	1110.00 e
Zaalberg	91.20	91.20

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsen B.	102.50	103
ASD Belegg. D.	141.50	142.50
Converto	640.00	540
Holl. F 1/5	141.00	141
Binne. Belf. VG	138.00 e	139.50
Breevast	126.30	126.50
Ned. Vastgoed	560.00	570
Dutch Int.	94.00	95
Nefo	68.60	70
Rolinco	—	71
Wereldhaven		94.50
Rorento	93.30	111.20
Concentra	21.90	210
Europafonds	216.00	—
Unifornds	—	430
Eurunion	430.00	1145
Chemical F.	1145	8.45
Dreyfus F.	8.60	—
Fidelity F.	9.50	12.40
Japan Fund	12.00	10.70
Massachus.	10.20	9.20
Value Line	9.00	—
Solvay	170.00	170
Un. Miniere	1030.00	1040
Hoechst	140.00	138
Hoesch	56.00	56
All Breweries	343.00 l	344
Brit. Petr.	24.00	245
Imp. Chem.	127.00	129.50
PYE HOLD.	12.00	120
Nippon El.	—	310
Sanyo Electr.	31.00	31.50
Sony Corp.	530.00 l	525

Noord- & Zuid-Amerika

Gulf Oil	30.60	30.60
Imperial Oil	28.00	28.40
Shell Canada	15.90	15.95
Akzona	16.00	16.40
Am. Cyanamid	29.00	29.50
Am. Motors	5.70	5.75
Anaconda	16.00	16.60
Bethl. Steel	36.00	37.25
Boeing Corp.	26.75	26.75
Burroughs	99.00 b	102.75
Chrysler	11.25	11.25
Cities Serv.	38.10	38
Colgate	29.90	31
Dow. Chem.	83.30	85.10
Dupont	128.00	128.00
Exxon	80.50	80.50
Ford Motor	36.25	36.85
Gen. Electric	47.50	47.75
Gen. Motors	44.50	44.90
Goodrich	19.45	19.65
Goodyear	19.25	19.45
Gulf Oil	17.75 e	19.50
Honeywell	31.00	30.50
IBM	211.50	210
Kennecott	36.50	38.40
Litton Ind.	6.25 e	7.40
Nat. Dist.	15.30	15.70
NRC Corp.	35.10	34.40
N.A. Philips	19.25	20.25
Philips P.	48.40 f	49.50
Procter G.	93.20	93.20
RCA Corp.	17.25	17.75
Rep. Steel	30.50	31.30
Shell Oil	41.25 b	43.50
Teaxaco	23.70 f	24.90
U.S. Steel	58.50	58.75
Westinghouse	16.50	17.70

a = laten
b = bieden
c = ex claim
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten

markt Koopjes
alléén vandaag

Kinderblouson
met ritssluiting en vlindermouw in Acril kwaliteit. Rood/wit, groen/wit en blauw/wit gestreept.
Als markt-koopje **12.50**

RESTANTEN
ZON-GORDIJNEN
'Balastore' lengte 210 cm, breedte va. 40 t/m 200 cm oplopend per 10 cm.
Spotgoedkoop vanaf **3.95**
* verkoop alleen in Heerlen

Bix herenanklets
in wol en acril, moderne dessins en mooie kleuren.
Normale waarde 5.50
Als markt-koopje **2.95**

Poppenwagen
geheel opvouwbaar, in frisse kleuren.
Normale prijs 49.95
Als Markt-koopje **29.95**

GLAZEN
plantenbol
in de originele dikke decoratieve touwhanger
normale prijs 5.95
als markt-koopje **4.95**

Strijkplank-overtrek
gevuld met een dikke laag schuimplastic, overtrek in moderne bloemdessins, past op iedere strijkplank.
Als markt-koopje **7.95**

HET NIEUWSTE GOEDKOPER BIJ
Kapé
HEERLEN
BRUNSSUM
GELEEN
Het Warenhuis met de vriendelijke bediening

Wij lenen u graag geld. En spelen daarbij open kaart.

Dit zijn onze tarieven:

U krijgt in handen	U betaalt terug 12 mnd.	24 mnd.	36 mnd.	60 mnd.	120 mnd.
2000,-	185,14	99,90	70,83		
3000.-	272,40	147,54	104.22		
4000,-	363,00	195,66	138,05		
5000,-	452,16	242,66	171,66	115,32	
6000,-	539,97	288,47	204,44	137,36	
7000,-	628,91	335,19	237,40	159,41	
8000,-	717,85	381,90	270,87	181,46	
9000,-	806,78	429,12	303,34	203,50	
10000,-	895,72	476,33	336,81	225,55	149,30
12000,-			404,16	270,72	179,16
15000,-			505,20	338,40	223,95
16000,-			538,88	360,96	238,88
18000.-			606,24	406,08	268,74
20000,-			673,60	451,20	298,60

Kwijtscheldìng bij overlijden inbegrepen tot ƒ 10.000,—.
Andere bedragen en looptijden eveneens mogelijk.

Crediet Maatschappij Venlo N.V.

Kantoor: Brunssum, Kerkstraat 294, telefoon (045) 2510 43 - 251017.
Kantoor: Kerkrade, Klein Graverstraat 189, telefoon (045) 413700.

geknipt voor u...
OP UW VERZOEK...

*alle TERLENKA ZOMERRUITEN dus ook
* de bekende TERLENKA BRABANTS-BONTJES
in alle mogelijke formaten en kleuren
14 dagen lang: géén 12⁵⁰ of 10,- maar **7⁵⁰** per meter 140 cm breed

UW LAATSTE KANS!
● BADSTOF BENNE BINNEN

stoffenhandel driessen
DAUTZENBERGSTRAAT 25 HEERLEN
OUDE TWEEBERGERP. 7a MAASTRICHT
MEVR. SALVINO RIJKSWEG NOORD 29 SITTARD

Plannen genoeg maar geen geld?

Gegeven: een bij het publiek goed bekend staande winkel in radio, televisie en geluidsapparatuur. Al geruime tijd wil de winkelier uitbreiden. Vergroting van zijn verkoopoppervlak en voorraadruimte is, gezien de loop van zijn zaak, zeker gerechtvaardigd. Vrij onverwacht kan hij het belendende winkelpand kopen. Voor aankoop en verbouwing heeft hij echter twee en een halve ton nodig. Een bedrag dat nu niet voor het oprapen ligt.

Vraag: wat doet de ondernemer?

Wat doet u?

Misschien bent u ook een ondernemer met een klein of middelgroot bedrijf. En staat ook u voor het probleem: een grote investering zou goede groeikansen opleveren maar ik mis de kontanten. In zo'n geval is het verstandig eens te gaan praten met een financieringsdeskundige van de Amro Bank. Hij kent het midden- en kleinbedrijf.

Hij kan u als geen ander voorrekenen welke financieringsvorm voor u de meest ideale is. En hij brengt u graag in kontakt met Amro-deskundigen die u alles kunnen vertellen over andere zaken die voor u als ondernemer interessant kunnen zijn. Bijvoorbeeld: verzekeringen, een zakelijke rekening courant, spaar- en depositomogelijkheden, rechtsvormen en pensioenvoorzieningen...

Ga's praten bij het dichtstbijzijnde Amro-kantoor. Of bel (010) - 30 57 03 en vraag het pocketboek dat diep ingaat op de financiële aspekten van uw bedrijfsvoering.

Praat met de Amro Bank over bedrijfsfinanciering.

GEBIT GEBROKEN
met NAGTEGAAL gesproken
Reparatie in 1 uur klaar.
St. Franciscusweg no. 24
HEERLEN
telefoon 045-711504 x

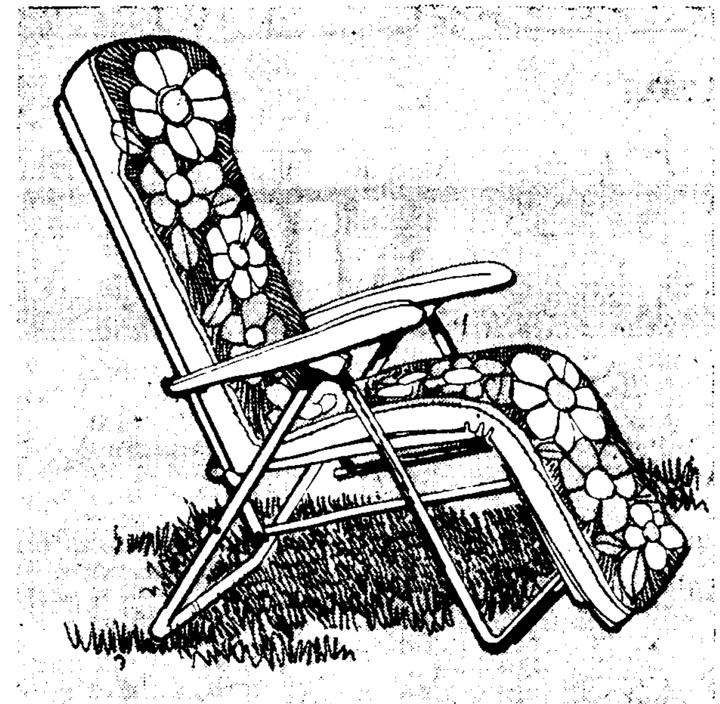
ƒ 3000,—
SUBSIDIE
voor onderhoud eigen woningen.
Ook voor het vervangen van uw slechte ramen en deuren
ALUMINIUM DEUREN EN RAMEN TEGEN CONCURRERENDE PRIJZEN
Bezoek vrijblijvend onze showroom
BEDETS
Aluminium
Kleikoelenweg 20, tel. 045—314256
NIEUWENHAGEN

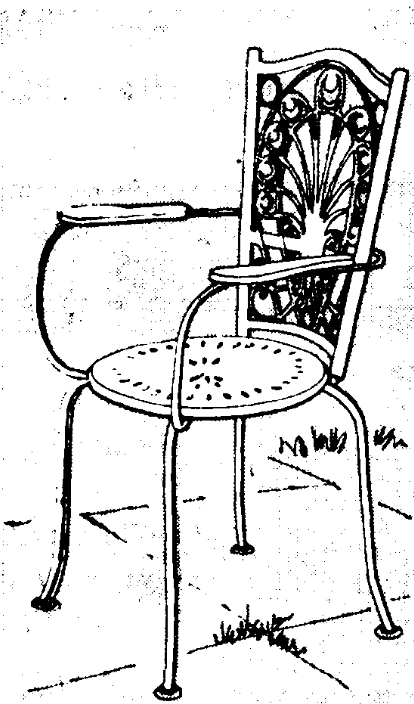
MAAR ACHTER
DE WOLKEN SCHIJNT DE ZON
zorg nu voor een nieuwe ZONNEBRIL
en als het om uw ogen gaat, dan naar
BRILLEN speciaalzaak
P. Hoppenbrouwers
EMMAPLEIN 11
HEERLEN
telefoon 711984
bij de St. Pancratiuskerk
t.o. Wyers-passage

Kom eerst eens kijken bij Schunck!

Want ook op het gebied van sport, camping en tuinmeubelen heeft Schunck veel te bieden!
Kom daarom eerst eens kijken bij Schunck op de 2e etage. Wat vindt U b.v. van deze interessante aanbiedingen?

DE KOMPLETE "ADIDAS" TENNISKLEDING KOLLEKTIE is voorradig in onze tennisshop.







* **RELAX FAUTEUIL** in 5 standen verstelbaar met hoofdkussen, in diverse dessins
Normaal 69,–
nu als extra aanbieding **55,–**

EXCLUSIEVE FRANSE TUINMEUBELS
van polyethyleen met stalen onderstel
Kras en slagvast

* **KOMPLETE "HERLAG"**
houten tuinmeubelkollektie vanaf **79,–**

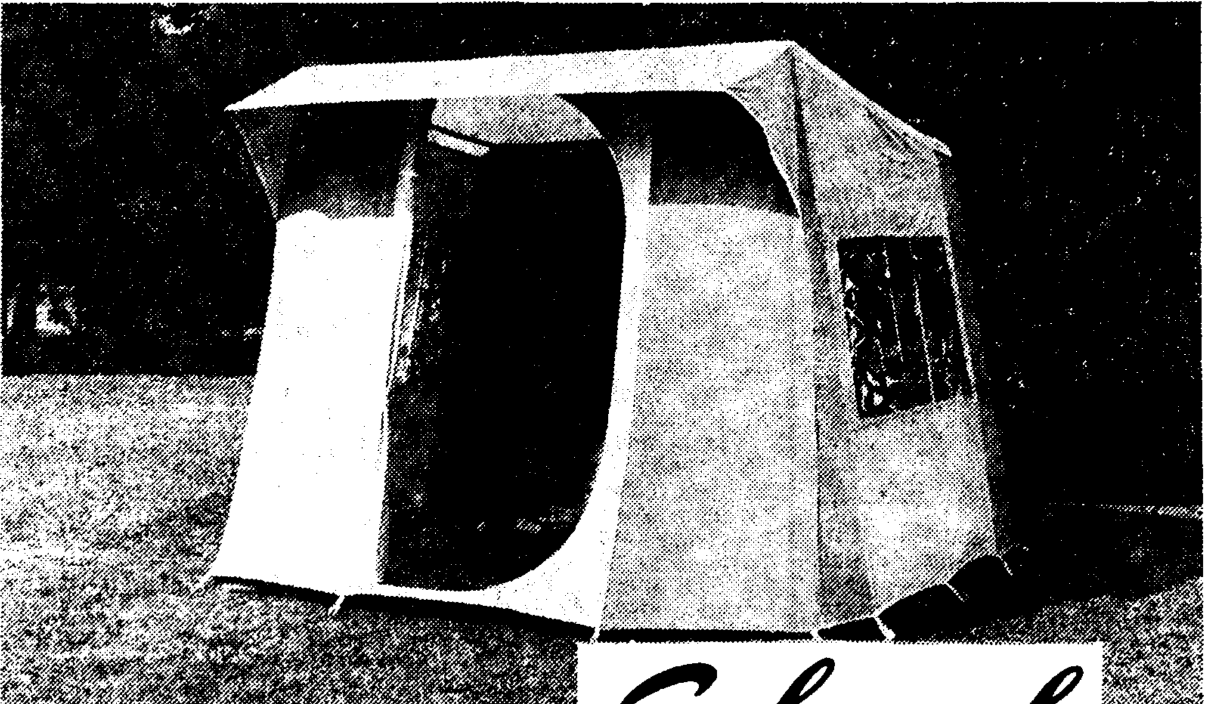
Grote sortering
"WALKER" HUTTENTEN
op onze camping afdeling vanaf **129,–**

WILDLEREN VOETBAL - en HOCKEYSCHOENEN
kleuren groen/zwart maten 31 t/m 45
Normaal 27,50
nu voor de extra sportieve prijs van **19,95**

TRIM- of VRIJE TIJDSSCHOENEN
van stevig vinyl
kleur wit met blauwe zijstrepen
maten 35 t/m 46
Normaal 17,95
nu voor de extra sportieve prijs van **9,95**

WITTE KANVAS TENNISSCHOENEN
met rood/blauwe zijstrepen en badstof binnenzool
schoenmaat 31 t/m 46 vanaf **9,90**

TAFELTENNIS-TAFEL MET UITTREKBAAR METALEN ONDERSTEL
Wedstrijdformaat 152,5×274 cm
Normaal 169,–
voor de extra sportieve prijs van **129,–**



"WALKER" BUNGALOW TENT "Siësta"
normaal 325,–
nu als extra aanbieding **198,–**

***OOK IN GELEEN**

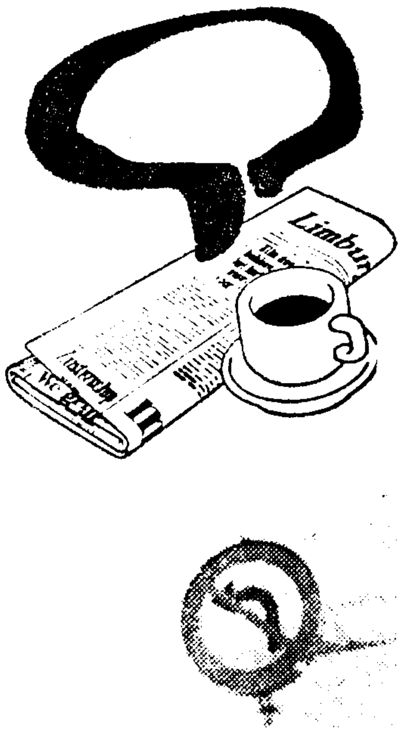


KWALITEIT WINT ALTIJD - HEERLEN - GELEEN

Limburgs agblad voor ittard en eleen

Dinsdag 13 mei 1975

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR SITTARD EN GELEEN IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED SITTARD-GELEEN EN OMSTREKEN. HOOFDREDACTEUR: PIERRE HUYSKENS; EDITIECHEF-REDACTIE: JAN A.C. DE KLERK. KANTOREN: SITTARD: MOLENBEEKSTRAAT 5, TEL. 04490-5577. GELEEN: MARKT 3, TEL. 04494-46868.



Gemeente Sittard zet onteigeningsprocedure in gang

Projectontwikkelaar biedt een betere prijs voor grond

SITTARD — Een twintigtal gezinnen in de Sittardse wijk Overhoven zullen de achtertuinen achter hun woningen geheel of gedeeltelijk moeten afstaan voor de verwezenlijking van een bestemmingsplan. Zeven grondeigenaaren moeten samen $2\frac{1}{2}$ hectare grond afstaan voor een plan recreatie-oost in Sittard. Omdat in beide gevallen onderhandelingen tot minnelijke aankoop geen resultaat hebben opgeleverd zal een onteigeningsprocedure worden aangespannen om de benodigde gronden onder beheer van de gemeente Sittard te brengen.

In het gebied Overhoven-Zuid wil de gemeente Sittard van een dertigtal grondeigenaren grond aankopen. Daartoe zullen de achtertuinen van een twintigtal panden langs Overhoven gehalveerd worden of helemaal verdwijnen. De overige percelen in dat gebied die de gemeente wil aankopen liggen op de hoek Odasingel-Rijksweg Noord en op een terrein omsloten door Dorpstraat-Overhoven-Geldersestraat.

Voor de realisering van de tweede fase van het bestemmingsplan Recreatie-Oost aan de Bachstraat moet de gemeente nog $2\frac{1}{2}$ hectare aankopen. Bedoeling is het bestaande sportcomplex Achter de Hoven langs de Bachstraat uit te breiden tot aan de Wehrerweg. Die uitbreiding omvat een terrein met een oppervlakte van vier hectare. Geen van de zeven grondeigenaren heeft zich bereid verklaard de grond te verkopen aan de gemeente. Dit omdat een projectontwikkelaar, die in het gebied Kemperkoel actief is, bereid is een hoger bedrag per vierkante meter dan de gemeente op tafel te leggen.

Het dagelijks bestuur van Sittard wil nu met de administratieve onteigeningsprocedure beginnen en tegelijkertijd toch de onderhandelingen met de grondeigenaren voortzetten.



Linksaf

● *Blijkbaar kunnen de verbodsborden voor de automobilisten niet groot genoeg zijn. Op de Rijksweg-Zuid in Geleen staat al lange tijd een bord, dat automobilisten die rijden in de richting Beek verbiedt linksaf te slaan. Dat verbod geldt zowel voor het inslaan van de Leeuwerikstraat als de Daalstraat. Ofwel het bord is niet duidelijk genoeg, of het gezichtsvermogen van de automobilisten gaat achteruit. In elk geval heeft de Geleense politie in de afgelopen maanden flink wat „verdiend" aan overtredingen. Wat betreft de Leeuwerikstraat is nu besloten nog meer duidelijkheid te brengen door middel van een groot, over de weg hangend verbodsbord. Wie nú nog zondigt kan onmogelijk het excuus gebruiken, het bord niet te hebben gezien.*

Contact

● *Voor een goed contact tussen mensen is het van belang communicatiestoornissen te voorkomen. Voor een goed contactblad, zoals de gemeente Geleen dat uitgeeft geldt dat evenzeer. Het is zaak de mededelingen nauwkeurig over te brengen. Eén verkeerd cijfertje kan al vele nare gevolgen hebben. Wat (foutief) zwart-op-wit staat, kan moeilijk gecorrigeerd worden, zeker in een contactblad dat maandelijks uitkomt. Neem het berichtje over Pinkpop. Er wordt in vermeld hoe laat het Burgemeester Damenpark op tweede pinksterdag open gaat. Er staat ook dat het park op eerste pinksterdag „normaal" voor het wandelend publiek geopend is. Helaas, zij die op die dag in het park eens lekker van het zonnetje willen gaan genieten, komen toch voor een gesloten poort te staan. Het sportpark is op elke grote feestdag (pinksteren, kerstmis) voor het publiek gesloten. De wandelaars kunnen wel weer op tweede pinksterdag terecht, in dat gedeelte waar niet gemusiceerd wordt.*

Domme pech

● *„Het kan verkeren" heeft Brederode geleerd. Beheerder Smeets van het Grevenbichter gemeenschapshuis zal daar wel aan gedacht hebben toen hij op een dag drie keer door de pechvogel werd gegrepen. Domme pech die iemand volslagen moedeloos kan maken achtervolgde hem zondag. 's Morgens werd zijn fiets gestolen. 's Middags raakte zijn auto onklaar toen zijn vrouw er net het dorp mee uitreed en daarna sloeg de bliksem zijn tv-ontvanger stuk.*

AFSCHUWELIJKE MISHANDELING: KAT NAGELS UITGETROKKEN

Van onze verslaggever

GELEEN — De kat van de familie Buysers uit Geleen is op afschuwelijke wijze mishandeld. Van de vier pootjes zijn alle nagels uitgetrokken. Een dierenarts heeft het dier met peniciline en zalf behandeld. De mogelijkheid bestaat dat de kat alsnog moet worden afgemaakt.

Kinderen van de familie Buysers, die achter het huis in de Gadestraat aan het spelen waren, bemerkten plotseling dat de kat, die een eindje verder in een tuin zat, een dikke staart kreeg en de haren rechtop had staan. De kat werd binnen gebracht waar op het eerste moment niets bijzonders werd opgemerkt. Pas toen de heer Buysers even later bloed zag, bleek dat uit alle pootjes de nagels waren getrokken. De heer Buysers heeft van deze mishandeling aangifte gedaan bij de politie. Enige tijd geleden is in dezelfde buurt een poes mishandeld door een onbekende, die het dier een stuk ijzerdraad dwars door het lichaam had gestoken.

Buren vliegen elkaar in de haren

Van onze verslaggever

SITTARD — Een bewoonster van een flatwoning aan de Eisenhowerstraat in het Limbrichterveld in Sittard heeft haar buurman een op zoutzuur gelijkende vloeistof in het gezicht gegooid. Buurman S. is voor behandeling naar het ziekenhuis overgebracht. Mevrouw P. is aangehouden en in het politiebureau opgesloten.

De vrouw heeft inmiddels verklaard met de vloeistof gegooid te hebben omdat haar buurman in de woning wilde binnendringen. Enkele weken geleden is door onbekenden de flatwoning van de familie S. geheel vernield. Het bankstel in de woonkamer werd helemaal aan flarden gesneden, een hangklok werd op de vloer aan stukken gesmeten. De schade bedroeg 2700 gulden. De Sittardse recherche onderzoekt of er verband bestaat tussen de vernieling en de zware mishandeling. In het laboratorium wordt onderzocht welke de vloeistof is waarmee de vrouw gegooid heeft.



● De oude Laudy-molen in Ophoven.

Restauratie molen Ophoven wacht nog op kostenberekening

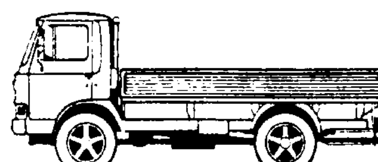
Van onze verslaggever

SITTARD — Liever vandaag nog dan morgen wil de stichting Jacob Kritzraedt in Sittard de restauratiewerkzaamheden aan de 300 jaar oude Laudy watermolen in Ophoven laten starten. Het wachten is alleen nog op de kostenberekening die nu door het Sittardse aannemersbedrijf Laudy (dat op dit moment ook een watermolen in Noord-Limburg onder handen heeft) wordt gemaakt.

De kosten moeten wel heel erg tegenvallen wil de financiering van de restauratie weer op losse schroeven komen te staan. Voor het werk is een belangrijke extra subsidie beschikbaar van het rijk (in het kader van extra werkgelegenheid) terwijl door de rijkssubsidie ook de bijdragen van provincie en van de gemeente Sittard wel zijn verzekerd.

Erezaak

Het is de bedoeling dat Laudymolen compleet met woonhuis en directe omgeving in de oude staat wordt teruggebracht. Het molencomplex dateert uit 1677 en is twee jaar geleden door de Kritzraedtstichting aangekocht. Het is een forse molen die vier koppels molenstenen kan aandrijven. Omdat Sittard geen windmolens op het gemeentelijk grondgebied bezit is de restauratie van de watermolen in Ophoven een belangrijke zaak. In dat kader is ook de restauratie van de watermolen in Stadbroek een „erezaak" voor Sittard.





Bejaarde vrouw met buks onder vuur genomen

SITTARD — Onbekenden hebben een bejaarde bewoonster van een flatgebouw aan de Vijverweg in Sittard met een buks onder vuur genomen. De vrouw bleef ongedeerd.

De schutters richtten het wapen op de bejaarde vrouw nadat ze opmerkingen had gemaakt over het schieten op eenden in de vijver bij het zwembad. De recherche van de Sittardse gemeentepolitie stelt een onderzoek in.

Nieuwstadt voert 'zwaluwtoiletten' in

Van onze verslaggever

NIEUWSTADT — In Nieuwstadt krijgen de zwaluwen hulp bij hun zomerse huisvesting. Om de vogels ongestoorde broedplaatsen te bieden en tegelijkertijd de bewoners van de huizen te vrijwaren voor de vuiligheid uit de zwaluwennesten brengen de „Auvermenkes" - een jongerenvereniging in Nieuwstadt - onder de nestjes planken tegen de gevels van huizen aan om het vuil uit de nesten op te vangen. Regelmatig trekken de „Auvermenkes" - genoemd naar een legendarisch dwergenvolkje - langs de nesten om de „zwaluwentoiletten" schoon te maken. Al voor het vierde jaar in successie helpen de 70 jongens en meisjes tot veertien jaar en de twintig lei(d)(st)ers de vogels op die manier.

Nogal wat bewoners van huizen verjagen de nestbouwende zwaluwen omdat de vogels soms voor onvoorstelbare bevuiling van de omgeving van hun nesten zorgen. Omdat het zwaluwenbestand toch al van jaar tot jaar mindert sparen de „Auvermenkes" kosten noch moeite om de vieze gevolgen van de aanwezigheid van zwaluwen tot een minimum te beperken. Vorig jaar hebben ze dertig zwaluwennesten op hun manier „beschermd". Er wordt nu nagegaan welke nesten opnieuw door zwaluwen zijn betrokken en waar nieuwe nesten zijn gebouwd. Bij de lege nesten en bij nesten die door mussen in gebruik zijn genomen worden de beschermende plankjes weggehaald.

In buurtschap Illikhoven en Roosteren

Afkalving Maasoever eindelijk aangepakt

ROOSTEREN/ILLIKHOVEN — Na jaren onderhandelen en vergaderen is maandag eindelijk een begin gemaakt met de verbetering van de Maasoever in de buurtschap Illikhoven in Roosteren. Als de werkzaamheden eind deze maand gereed zijn zal er voor altijd een eind zijn gekomen aan de afkalving van de weidegrond door de snelstromende Maas. In de loop van de jaren zijn ongeveer acht hectare weide- en akkergrond in het Maaswater verdwenen.

Maandag is het personeel van Vissers wegenbouw begonnen met de werkzaamheden die moeten leiden tot de afdichting van de afkalving. Dat gebeurt over een oppervlakte van ongeveer drie hectare. In totaal zullen grote graafmachines 17.000 kubieke meter grond moeten verzetten om het gat te vullen. Onder supervisie van de technische dienst van de kring Born wordt het project uitgevoerd in het kader van de aanvullende cultuurtechnische werken (ACW).

De Kingbeek, die via de afgekalfde oever uitmondt in de Maas, zal over een lengte vand 100 meter door een betonriool met een doorsnede van 1 meter naar de Maas geleid worden. Voordat met de grondverschuiving een aanvang gemaakt wordt zal eerst die Kingbeek „gekanaliseerd" worden.

Het totale project gaat 140.000 gulden kosten. Vijfennegentig procent daarvan wordt gesubsidieerd door het rijk. Het beschikbaar stellen van die subsidie maakt het mogelijk dat het project uitgevoerd kan worden. Jarenlang heeft gebrek aan geld uitvoering van het project tegen gehouden. Al sinds 1966 is de technische dienst van de kring Born bezig met het ontwikkelen van een plan om een eind te maken aan de afbrokkeling van de Maasoever in Illikhoven. Verschillende boeren zijn door de afbrokkeling benadeeld doordat ze flinke lappen kostbare weidegrond in de Maas hebben zien verdwijnen.



● De afkalving van de weidegrond in Illikhoven en Roosteren wordt na jaren onderhandelen en vergaderen aangepakt.

Van gestolen geld 'Chineesje' gepakt

Van onze verslaggever

SITTARD — De recherche van de Sittardse gemeentepolitie heeft drie knapen van 14 tot 15 jaar aangehouden op verdenking van diefstal van een portemonnee met 300 gulden. Die portemonnee stal een van de drie bij een bezoek aan een friture in het centrum van Sittard.

Op straat werd de buit verdeeld en gingen de drie jongelui „chinezen". Nog voordat ze daar goed en wel weg waren zijn ze in de kraag gegrepen. Na verhoor is het trio naar huis gezonden. Van het gestolen geld was nog 260 gulden over.

KUNST te KEUR

Oorlogs-documentatie

Dertig jaar geleden kwam een einde aan de Tweede Wereldoorlog. de eerste waarin van een „totale oorlog" kon worden gesproken. Sedertdien hebben tienduizenden boeken over dit thema het licht gezien. Waren het aanvankelijk de oorlogsromans die gretig aftrek vonden, we zijn nu al enige tijd in dat stadium waarin de blanke helden niet meer in deze boeken aanvaardbaar blijken. Middels televisie (en film) hebben we beelden van het vuile oorlogshandwerk gezien, zijn de heldenliederen wat vals gaan klinken, is zwart niet meer zo zwart en blank niet meer zo blank gebleken. De documentaire is nu de meest gevraagde boekensoort over de oorlog. We willen nuchtere feiten en cijfers naast een goed beeld van wat de strijder aan beide zijden van de frontlijn meemaakte en doormaakte. We willen een documentaire die nog wel ergens iets van Ernie Pyle bevat, maar die toch overwegend historie brengt. De reeks van Standaard „Tweede Wereldoorlog in woord en beeld", die nu al bestaat uit 29 deeltjes, is een uitstekend antwoord op de vraag naar deze lectuur. Steeds wordt één feit geheel afgerond behandeld, waarbij de boekjes zijn voorzien van zeer goed fotomateriaal, terwijl kaarten en modeltekeningen aanvullend bijzonder zuiver het complex van die slag(en) weergeven. Eerder heb ik aandacht gevraagd voor deze reeks en het feit dat een deel ervan al weer in herdruk is, bewijst dat zij voldoen aan een grote vraag. Ditmaal worden „De Duitse Kriegsmarine", „Doorbraak naar de Seine", „Verdediging van Moskou" en „Strijd om het Ruhrgebied" behandeld. Waar nodig grijpen de auteurs terug op de afloop van WO-I, zoals dat voor de Kriegsmarine noodzakelijk was. De problematiek van een meerhoofdige oorlogsleiding aan de zijde van de geallieerden wordt niet verbloemd evenmin als de openlijke rivaliteit tussen Britten en Amerikanen. Wie deze boeken leest — en ook van de voorgaande kennis neemt — wordt steeds weer geconfronteerd met het feit dat de zwakte bij de geallieerden in dat dualisme in de leiding lag. Dat hebben Hitler en zijn trawanten gelukkig niet door gehad, anders had men daar uitstekend — voor ons op fatale wijze — gebruik van kunnen maken. Het is een les die wij vandaag de dag met ons samengesteld commando van de NATO ons ter harte kunnen nemen en het is misschien een wapen in de handen van de tegenstanders van de NATO. Zelfs een atoomparapluie gaat niet open wanneer veertien handen aan de ontgrendeling staan te rukken en trekken. Terugkomend op de Standaardreeks: de huidige auteurs van de jongste vier bandjes, Richard Humble, Charles Whiting, David Mason en Geoffrey Jukes, hebben goede arbeid verricht. Standaard heeft nu ook meer zorg besteed aan de onderschriften van de illustraties die in eerdere uitgaven aperte fouten bevatten. Tot 1 juni kosten de boeken in deze reeks f 7.90, daarna f 8.90 hetgeen gezien het fraai drukwerk en de vele illustraties niet te duur is.

HANS VAN ROOY

Voorjaars-tentoonstelling

Tot 24 mei wordt in Kunsthandel Borzo, Den Bosch, een tentoonstelling gehouden van schilderijen en aquarellen van Impressionisten. De collectie omvat 92 werken van belangrijke meesters uit de Haagse, Amsterdamse en Larense School van Barbiron en tijdgenoten. Bekende meesters zijn o.m. Jacob en Willem Maris, Marius Bauer, Mesdag, Mauve, Weissenbruch, Israëls. Openingstijden: dagelijks van 9—18 uur. Zon- en feestdagen gesloten.

BIOSCOPEN

GELEEN

Roxy Theater Rijksweg C 67: „Robin Hood" - Robin is de held", aanvang 20.30 uur alle leeftijden.

Studio Anders Rijksweg C 67: „Mariken van Nieumeghen", aanvang 20.45 uur 14 jaar.

ECHT

Royal Theater en Microyal: „Keetje Tippel" aanvang 20.30 uur, 21.00 uur en 22.30 uur 18 jaar.

EXPOSITIES

SITTARD

Ziekenhuis - Eerste Hulp Elisabeth van Barstraat

tentoonstelling „Segal" in de opnamehal.

GELEEN

Openbare Bibliotheek Prins de Lignestraat.

Tentoonstelling van werken van leden van de „Fotokring Geleen". Behalve tijdens de openingstijden van de bibliotheek elke avond geopend tot 10.00 uur.

Burgemeester reisde in sportvliegtuigje

Franse indrukken bruikbaar

door Jules Zollner

GELEEN — Burgemeester mr. Th. Elsenburg en zijn echtgenote hebben de reis van Geleen naar zusterstad Pontoise vlakbij Parijs door de lucht in een sportvliegtuigje gemaakt. De rest van het Geleense gemeentebestuur reisde per bus naar Frankrijk. De moderne nieuwbouwwijken en het handels- en industriecentrum alsmede de „groene long" tussen Parijs en Pontoise hebben diepe indruk gemaakt op de Geleense stadsbestuurderen. De overheersende indruk die het bezoek aan de Franse zusterstad heeft achtergelaten is er een van: „dat moeten wij ook hebben. Desnoods wat minder en wat kleiner."

„Bij die massale nieuwbouw die ik heb gezien, overigens prachtig van vorm en van uitvoering zet ik toch wel vraagtekens. Ik twijfel over de sfeer die er heerst. Bij een paar gesprekjes die we hebben gevoerd met mensen die er wonen is me duidelijk geworden, dat de streekbewoners zelf nog lang niet gewend zijn en ook niet volledig tevreden en gelukkig met de nieuwe slaapwijken en hoogbouwwoningen van de stad. Ook zijn de afstanden tussen de oude, gezellige kern van het stadje en de massale slaapwijken zo te zien nogal groot en zeker niet te voet doenlijk af te leggen", heeft burgemeester mr. Th. Elsenburg waargenomen. Tijdens de begroeting vrijdagavond overhandigde hij zijn Franse ambtscollega een grote Makkumse vaas. De Geleense burgemeester en zijn echtgenote kregen op hun beurt boeken over de Franse stad en bloemen.

Geen bussen

Burgemeester Elsenburg logeerde tijdens het jumelageweekend bij Adolphe Chauvin, burgemeester van Pontoise die hem op de hoogte stelde van actuele plannen om van de zusterstad Pontoise en de aangrenzende nabuursteden Tergy en Saint Cuen l'Aumône een grote satellietstad van 200.000 inwoners te maken. „Daardoor zou niet alleen het al op hoog peil staande scholenareaal nog verder uitgebreid kunnen worden maar ook het openbaar vervoer, dat in de Parijse regio nog duidelijk te kort schiet, beter op gang geholpen kunnen worden", aldus burgemeester Elsenburg. Hij is van mening dat heel wat indrukken en ideeën die dit weekeinde in Pontoise zijn opgedaan in een of andere toekomstige vorm bruikbaar zullen blijken te zijn voor Geleen. „Het was ons eerste bezoek aan die Franse stad in de vier jaar dat ik nu burgemeester ben van Geleen en we hebben er heel bijzonder van genoten", zegt hij.

Kleur

„Zo'n bezoek verruimt de blik", zegt Hans Nooijman, lid van de Geleense raad. „Het blijkt dat de buitenlandse collega's niet veel anders denken over dezelfde soort problemen als wij", vindt dit raadslid, dat volgens Geleens burgemeester het beste Frans spreekt van het hele reisgezelschap, en daarom vaak als tolk werd ingeschakeld. Geleen zou in zijn visie meer schone industrie kunnen aantrekken en die dan huisvesten in moderne gebouwen die door vorm en kleur van buitenaf reeds opwekken tom er met plezier in te gaan werken. „Zoals Pontoise ons voorgaat in het aantrekken van de grote handelshuizen en tegelijkertijd in het voorzichtig restaureren van de oude gezellige kern, kunnen wij ons in de toekomst heel goed laten leiden. Daar ben ik heel positief over", luidt de mening van dit Geleense raadslid.

• Burgemeester van Elsenburg van Geleen zet vraagtekens bij deze nieuwbouw in de zusterstad Pontoise.

Aan de rand van de oude stad is in uiterst korte tijd een ultramodern Centre Commercial gebouwd. Speels van vorm, opwekkend van kleur, nieuwsgierig makend door reclame. Het ligt pal aan de vierbaansweg naar Parijs. Het is de bedoeling van het stadsbestuur van Pontoise verkoopkantoren en handels-instellingen uit de lichtstad weg te lokken om ze een veel betere representatieve plaats te geven in de Banlieu. Veel beter bereikbaar. Pontoise ligt vlakbij de internationale autoroute A 1 Parijs-Versailles-Lille-Brussel-Aken of Amsterdam Veel goedkoper. Pontoises stadsbestuur biedt alle faciliteiten op het gebied van vervoer maar duldt geen enkele vorm van verontreiniging bij de vestiging van nieuwe fabrieken in de omgeving.

ZR. CUNERIA 40 JAAR IN VERPLEGING

GELEEN — Zuster Cuneria (M. Somers) van de Arme Dienstmaagden van Jezus Christus in Geleen zal vrijdag haar 40-jarig jubileum vieren als ziekenverpleegster en ook is het die dag 25 jaar geleden, dat de jubilaresse in dienst trad van het Groene Kruis Geleen als wijkverpleegster. Een huldiging zal dan ook plaats vinden in het Groene Kruisgebouw aan de Prins de Lignestraat in Geleen tijdens een receptie van 18 tot 19.30 uur.

Zuster Cuneria (geboren in Merkelbeek) trad op 18-jarige leeftijd in het klooster bij de zusters Arme Dienstmaagden van Jezus Christus met als doel zich te wijden aan de ziekenverpleging. In 1940 slaagde zij voor het diploma A-verpleegster en het jaar daarop voor de aantekening wijkverpleegster, diploma huisbezoek TBC. en voor het diploma huisbezoek kinderhygiëne. Van 1934 tot 1937 was de zuster werkzaam in het ziekenhuis in Terborg in Gelderland. Vandaar ging zij in 1937 naar het ziekenhuis te Kerkrade om in 1940 in dienst te treden bij het Groene Kruis in Geleen. Nadat zij in 1943 andermaal in het Gelderse ziekenhuis werkzaam was, keerde zuster Cuneria op 15 mei 1950 weer terug naar Geleen. Daar is zij tot heden onafgebroken bij het Groene Kruis werkzaam geweest. Zuster Cuneria heeft in die 40 jaar duizenden zieken, gebrekkigen en ouden van dagen geholpen en veel achting en waardering verworven door trouwe plichtsbetrachting en vooral ook door haar opgewekt karakter.

In Elsloo op 24 mei:

Manifestatie van ambachten en volkskunst

ELSLOO — De Culturele Raad Elsloo houdt op zaterdag 24 mei 1975 vanaf een uur nabij de „oude Elsloo en de omliggende straatjes (Kerksteeg, Op de Berg) een grote ambachten- en volkskunstmanifestatie. Deze manifestatie vormt een onderdeel van een aantal activiteiten tussen 16 mei en 24 mei 1975 bij gelegenheid van de opening van het uitgebreide streekmuseum en het 125-jarig bouwfeest van de St.-Augustinuskerk.

Alle ambachten en handwerken zullen in marktkramen gepresenteerd worden in de intieme straatjes rond de „oude kerk", waarbij de bezoekers tevens de gelegenheid hebben in het Streekmuseum een expositie te zien uit het eigen bezit (óók een goed gedocumenteerde bandkeramische afdeling).

Op het plein voor de kerk wordt vanaf een uur een non-stop-programma afgewikkeld met als voornaamste onderdelen:

„volksdansen" door „Reuzegom" uit Leuven.

„vendelzwaaien" door „Reuzengom uit Leuven

„volksdansen" door Balletschool „Giselle" uit Elsloo

wagenspel „koek en ei in paradiso" van Frits Kroes door Toneelgroep „Pallieter" uit Elsloo

optreden van zanger-troubadour Peter de Jonge en een „doedelzakspeler" uit Vlaanderen.

Naast een vast programma op het kerkplein zullen Peter de Jonge, de doedelzakspeler en de volksdansers en vendelzwaaiers ook elders korte optredens verzorgen. Om kwart voor zeven zal de show geëindigd worden. Dan begint de voorbereiding van een eucharistieviering in de St.-Augustinuskerk m.m.v. het beroemde Aachener Domkoor. Na afloop zal Toneelgroep „Pallieter" op het kerkplein een tweede opvoering verzorgen van het wagenspel „koek en ei in paradiso" van Frits Kroes.

Susteren eindigde op de vijfde plaats

Hoopvolle belangstelling van jongeren voor e.h.b.o.

Van onze verslaggever

SITTARD — De afdeling Roggel heeft zaterdag in de stadsschouwburg van Sittard de EHBO-kampioenschappen van Limburg gewonnen. Met de afdeling Gronsveld die beslag legde op de tweede plaats, zal Roggel afgevaardigd worden naar de landelijke kampioenschappen die op 18 oktober in Utrecht worden gehouden.

Nederweert eindigde als derde, Herkenbosch vierde en Susteren wist beslag te leggen op de vijfde plaats. Aan de Limburgse kampioenschappen namen dit jaar 24 teams deel. De ploegen van Heerlen, Weert en Hulsberg hadden dit jaar verstek laten gaan.

Opvallend was dit jaar de grote deelname van jeugdige EHBO-ers. Het district Limburg heeft jaren een stilstand gehad in de groei, maar de laatste drie, vier jaren neemt de belangstelling van de jeugd voor de EHBO steeds toe. Wat op de kampioenschappen van zaterdag duidelijk te merken was.

De opgaven waarmee de deelnemende ploegen geconfronteerd werden, waren bijzonder actueel. Zo moesten de EHBO-ploegen bij de hulpverlening na een fictieve opstand in het Huis van Bewaring van Sittard waarbij gebruik was gemaakt van vuurwapens, assisteren en eerste hulp verlenen na een fikse vechtpartij op de Sittardse markt.

REGIO vandaag

Kleurwedstrijd in Susteren

SUSTEREN — In het kader van de Dag der Verpleging heeft het Groene Kruis voor de leerlingen van de basisscholen in Susteren weer de traditionele kleurwedstrijd gehouden. Tot vandaag 17 uur kunnen de tekeningen nog ingeleverd worden aan het wijkgebouw in Susteren en voor Dieteren op de Kerkstraat 33.

Lezing voor L.G.O.G.

SITTARD — Op donderdag 15 mei wordt in het gemeenschapshuis De Baandert om 20 uur de algemene jaarvergadering gehouden van het Limburgs Geschied- en Oudheidkundig Genootschap. Ingenieur A. J. G. Ruigt uit Sittard zal op deze vergadering een lezing houden met als onderwerp „Het verloop van restauraties van monumenten in het algemeen en in het land van Sittard in het bijzonder".

Gouden paar in Sittard

SITTARD — Onder grote belangstelling vierde het echtpaar Kreuze-de Laat zijn gouden huwelijksfeest. In een kerkdienst uit dankbaarheid in de Ned. Hervormde Kerk aan de Gruizenstraat schetste Ds. G. Verschragen het werkzame leven van de gouden bruidegom, die 13 jaar gewerkt had in de bouwvak, 10 jaar ondergronds mijnwerker was geweest en vervolgens gewerkt had bij de NS. Het feest werd besloten met een zeer drukke receptie in 't Höfke in het Sittardse Limbrichterveld. Ds. Verschragen en mevrouw Verschragen boden daar gelukwensen aan evenals wethouder H. Durlinger die namens de gemeente een cadeau meebracht.

Vergadering Limb. Bond Muziekgezelschappen

SITTARD — Op zaterdag 31 mei wordt in de stadsschouwburg van Sittard de algemene jaarvergadering van de Limburgse Bond van Muziekgezelschappen gehouden.

De vergadering begint om 10 uur. Op de agenda staat onder andere de bestuursvergaderingen en een wijziging van het Concoursreglement. Het bestuur van de Limburgse Bond van Muziekgezelschappen stelt voor om in het vervolg de aanmelding voor organisatie van concoursen en festivals uiterlijk tien dagen vóór de voorjaarsvergadering te stellen. Tot nu toe was aanmelding mogelijk tot uiterlijk tien dagen vóór de najaarsvergadering.

Weer Ronde van Limbricht

LIMBRICHT — De fanfare Vriendenkring van Limbricht houdt op zaterdag 17 mei onder auspiciën van de wielerclub De Ster van Geleen weer de Ronde van Limbricht op het parcours Klinkekoulsweg, Vosdaelstraat, Kennedylaan en Sportlaan. Het wielerspektakel begint om 13.30 uur met wedstrijden voor de jeugd in de leeftijdsklassen van 8 t.m. 14 jaar. Daarna zullen de clubkampioenschappen worden verreden van wielerclub De Ster.

Openluchtmis bij Mariakapel

BEEK — Op zaterdag 17 mei houdt het jongerenkoor Soul's Delight bij de Mariakapel op de Molenberg in Beek weer een openluchtmisviering. Aan deze dienst, welke om 19.45 uur begint verlenen verder medewerking de koninklijke harmonie St.-Caecilia, de hoornblazers van de showdrumband Irene, de heer Sjef Westen en de tekstgroep van de jongerenmissen. Bij slecht weer wordt de dienst gehouden in de O.L. Vrouwekerk om 20 uur.

Vergadering ARKA-groep financiën

MAASTRICHT — De landelijke groep Financiën van de ARKA houdt de jaarvergadering op 13 en 14 mei in de grote Staarzaal te Maastricht. De vergadering waaraan ongeveer 200 afgevaardigden uit den lande deelnemen, wordt vandaag, dinsdag om 14 uur geopend met een inleiding door voorzitter J. H. Kleijn. De congressisten worden vanmiddag om 17 uur ontvangen in het stadhuis door loco-burgemeester drs. H. Roovers. Het is de eerste keer dat deze landelijke groep in Maastricht bijeenkomt.

KLEIN JOURNAAL

redactie theo pasing tel. 045 - 718100

ALGEMEEN

BRANDWEER

GREVENBICHT — Een 10-tal leden van de plaatselijke vrijwillige brandweer brachten zaterdag een bezoek aan de internationale brandweertentoonstelling in de RAI te Amsterdam. De ploeg oefent momenteel elke week voor de internationale wedstrijd te Tudderen op zaterdag 24 mei a.s.

NVV-VERGADERING

SITTARD — Vandaag wordt om 20 uur in hotel Het Witte Paard een ledenvergadering van de industriebond NVV gehouden, waarbij onder meer een bestuursverkiezing en een verkiezing van een lid voor de distriktsraad ter sprake komen.

ONTSPANNING

VOETBAL

GREVENBICHT — Dames, gehuwd of ongehuwd, die interesse hebben in de voetbalsport, kunnen zich opgeven bij de heer H. Claessen, Havenstraat 14. Armada wil ook komend seiozen met een dameselftal aan de competitie deelnemen.

ROMMELTOERNOOI

NIEUWSTADT — Onder de naam van „rommeltoernooi" organiseert de tennisvereniging op de beide pinksterdagen wedstrijden voor senioren. Het dubbelspel wordt gespeeld door heren, dames en mixed van 10.00 tot 18.00 uur. Tot 12 mei kan men inschrijven. Daarna wordt het wedstrijdrooster samengesteld.

MARIONETTENTHEATER

GELEEN — De afdeling Geleen-Sittard van de Ned. Ver. van Huisvrouwen gaat donderdag haar seizoen besluiten met een uitvoering van het marionettentheater van Bert Burgman in de zaal van de huishoudschool aan de Elsabethstraat. Aanvang 20 uur.

VAKANTIEWEKEN

MEERS — Deze zomer is er weer gelegenheid tot deelname aan de vakantieweken in het vakantiecentrum Groenewoud te Swalmen. Voor jongens en meisjes samen, van 8 tot en met 10 jaar van 30 juni tot 5 juli, van 7 tot 12 juli en van 28 juli tot 2 augustus a.s. Jongens van 8 t.m. 12 jaar kunnen terecht van 14 tot 19 juli en van 21 tot 26 juli a.s. Inlichtingen en aanmelden bij M. Claessen, Kloosterstraat 5, NKV-contactman voor Meers.

SPEELTUIN

SPAUBEEK — Het speeltuincomité heeft deze week de toestellen van de speeltuin „De kabouter" aan de Burgemeester Eusenlaan in gereedheid gebracht en de speeltuin meteen voor het nieuwe zomerseizoen geopend. Voor de openingstijden van de speeltuin heeft het comité dringende behoefte aan een oppasser. Kandidaten welke hiervoor in aanmerking willen komen kunnen zich hiervoor in verbinding stellen met de heer P. Boyens, Burgemeester Eusenlaan 29 te Spaubeek.

't Cursiefje

WERELDKAMPIOEN

Binnenkort zondag 1 juni zullen de inwoners van Meers getuige kunnen zijn van een voor dit Maasdorp uniek gebeuren. Op die dag zal de fanfare St.-Joseph wereldkampioen superieure afdeling WMC Kerkrade 1966, rondtrekken voor de Mandolinevereniging Edelweisz, wereldkampioen superieure afdeling Angoulême (Fr.) 1974. Hiermee wil de fanfare de aandacht vestigen op de start van een actie die ten doel heeft een geheel nieuw instrumentarium voor het succesrijke Edelweisz bijeen te krijgen. „We hebben vijfentwintigduizend gulden nodig", zegt voorzitter L. Janssen, die evenals de overige bestuursleden de medewerking van de fanfare bijzonder op prijs stelt. Naast de actie die op 1 juni van start gaat, een huis-aan-huiscollecte, staan er diverse activiteiten op het programma waaronder kienavonden en een loterij. Met het verzenden van brieven aan de middenstand en grote bedrijven in de omgeving werd reeds een begin gemaakt. Het bestuur van Edelweisz heeft bij de acht banken in Meers, Elsloo en Stein een rekening geopend om het een ieder zo gemakkelijk mogelijk te maken zijn of haar bijdrage aan de vereniging te doen toekomen. In de week vóór 1 juni, zullen ook alle inwoners van Meers nog een rondschrijven ontvangen waarin om hun medewerking aan de aktie wordt gevraagd. Men hoopt het bedrag begin volgend jaar bijeen te hebben als „Edelweisz, dat op 20 januari 1956 werd opgericht, haar twintigjarig bestaan viert.

Ondertussen zit het orkest niet stil. IJverig wordt door de 38 orkestleden gerepeteerd om goed voor de dag te komen op het Bondsfestival dat zaterdag 31 mei a.s. in het Maaslandcentrum te Elsloo gehouden wordt.

MUZIEK

EDELWEISZ

MEERS — De mandolinevereniging Edelweisz uit Meers heeft een nieuwe voorzitter. Tijdens de dezer dagen gehouden bestuursvergadering werd de heer L. Janssen, Joh. van Oldenbarneveldstraat 21 te Elsloo met algemene stemmen voor deze functie gekozen. De heer P. Diederen is tweede voorzitter. De heren P. Smeets en P v.d. Wal blijven respectievelijk secretaris en penningmeester, terwijl de dames Martens en Pleumakers als tweede secretaris en tweede penningmeester optreden. De heer Janssen zal zich mettertijd te Meers vestigen.

ONDERWIJS

EXCURSIE

GREVENBICHT — De leerlingen van de 6e klas der Past. Franckschool maakten onder leiding van hun schoolhoofd een excursie naar de Belgische grensplaats Maaseik. Zij bezochten er diverse bezienswaardigheden.

SPEL

KIENEN

GELEEN — Vandaag om 20 uur in d'Heremiet door de bejaardenafdeling Kluis.

BORN — 14, 21, 28 mei en 4 juni om 20 uur in het gemeenschapshuis door de carnavalsvereniging De Pierewieters.

door Wiel Lankes

Dank zij „Zo vader zo zoon" naar haar zoon

Weduwe uit Heerlen wint Amerika-reis

HEERLEN — De 79-jarige weduwe mevrouw G. Buys-Neuman is door het spel „Zo Vader Zo Zoon" van de NCRV, de gelukkigste vrouw van Heerlen geworden. Zij mag omdat het panellid Willy Alberti tijdens dit spel het vereiste aantal punten behaalde, naar haar zoon gaan die woonachtig is in Waterville in de Staat Ohio in Amerika, die zij elf jaar niet meer gezien heeft. Het vertrek is nog niet vastgesteld, dit zal gebeuren in overleg met een van de medewerkers van de N.C.R.V. De reis naar Amerika zal gemaakt worden via een chartervlucht van de stichting „Wij Komen". Mevrouw Buys-Neumann die veertien dagen voor de uitzending van het spel „Zo Vader Zo Zoon" al wist dat zij 'n reis gewonnen had, heeft haar zoon inmiddels al laten weten dat zij binnen afzienbare tijd naar Amerika zal komen. Deze tijding is door haar zoon met groot gejuich ontvangen. De zoon van mevrouw Buys-Neumann vertrok in 1952 naar Amerika en kwam in 1963 met twee van zijn kinderen voor de eerste keer op bezoek bij zijn moeder. Nadien heeft zij hem niet meer gezien.

Tegenslagen

Deze grote prijs is bij mevrouw Buys-Neumann goed terecht gekomen want deze 79-jarige weduwe heeft al vele tegenslagen van het leven moeten verwerken. Op 48-jarige leeftijd overleed aan een hartziekte haar eerste man, de tandarts Wahnbaeck. Zij bleef toen achter met vijf zonen. Na vijftien jaar weduwe te zijn geweest huwde zij voor de tweede maal nu met de heer Buys, die zij echter ook weer moest afgeven. Op weg naar een van zijn dochters werd de heer Buys gegrepen door een auto en overleed aan de opgelopen verwondingen. Momenteel verblijft mevrouw Buys-Neumann al meer dan vijf jaar in huize Sint Anna te Welten en heeft het geweldig naar haar zin.

Kusjes

De 79-jarige weduwe over haar reis: „Toen ik het bericht kreeg was ik helemaal overstuur, ik kon het niet geloven dat dit geluk voor mij bestemd was. Ik liep iedereen in het huis na met de brief of ik wel goed gelezen had. Later toen de telefoon in het huis roodgloeiend had gestaan van de gelukwensen kon ik het pas geloven. Wat toen allemaal gebeurde weet ik zelf niet meer, ik omhelsde iedereen in het huis en deelde links en rechts maar kusjes uit. Natuurlijk ga ik naar Amerika, dat laat ik niet aan mij voorbij gaan. Trouwens ik ben veel op reis en zelden thuis, maar dat ik nu naar Amerika mag gaan is altijd mijn droomwens geweest. De vrouw van mijn zoon heeft inmiddels een kind bij gekregen dat ik nog nooit gezien heb en het verlangen dit kindje eenmaal te zien is altijd mijn grootste wens geweest".



MEVROUW BUYS

Mars op Den Haag vastgesteld op 18 december

AMF verhoogt excedent pensioen met 14 procent

Van onze verslaggever

HEERLEN — Het Algemeen Bestuur van het AMF (Algemeen Mijnwerkersfonds) heeft gisteren besloten om het excedentpensioen met veertien procent te verhogen. Dit komt neer op gemiddeld acht gulden per dienstjaar. Het AMF besloot verder om gepensioneerden die slechts een gedeelte van de deputaatkolentoeslag ontvangen voortaan de volle toeslag te geven. De weduwen, wier pensioen begin 1975 inging, zullen voortaan zeventig procent van het garantieloon van hun overleden echtgenoot ontvangen. Volgens schattingen zullen 2.200 weduwen van deze maatregel profiteren.

Personen met wao, die tevens aanspraak hebben op ouderdomspensioen vanwege het fonds krijgen zowel de nieuwe toeslag van veertien procent als de toeslag van zeven gulden per dienstjaar die vorig jaar is verleend. Als op hun excedentpensioen een korting plaats vindt wordt ook de extra uitkering gekort.

Druppel

Met deze verbeteringen is een bedrag van 150 miljoen gemoeid. De voorzitter van de beroepsgroep gepensioneerden, Hub Cobben, heeft de vergadering van het AMF uit protest verlaten. Hub Cobben kon zich niet verenigen met een voorstel om een nieuwe verordening voor de bestuursamenstelling aan te nemen.

Het voorstel werd pas op donderdag bij de leden bezorgd. „Ik heb geen tijd gehad het te bestuderen", zegt Cobben.

De gepensioneerden blijven bij hun plan een mars op Den Haag te organiseren. Als datum is voorlopig vastgesteld 18 september. „Er is op geen enkele wijze een verbetering aangebracht in het excedentpensioen. De verhoging van veertien procent is slechts een druppel op de gloeiende plaat. Enkele bussen voor de tocht naar Den Haag zijn al betaald. Maar er zijn minstens dertig bussen nodig. We moeten dus de boer op om aan geld te komen", aldus Hub Cobben.

Het AMF-bestuur kon zich gisteren niet verenigen met het voorstel om een raad van gepensioneerden in te stellen. Voor en na afloop van de vergadering werd er buiten het AMF-gebouw door gepensioneerden met spandoeken gedemonstreerd.

Vrijspraak gevraagd voor vechtersbaas

DEN BOSCH — Voor het Bossche gerechtshof stond maandag de 21-jarige P. E. uit Sittard in hoger beroep terecht van een vonnis van de Maastrichtse politierechter, waarbij hij was veroordeeld tot zes weken gevangenisstraf waarvan vier weken voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar.

Hij wordt ervan verdacht dat hij op 11 april van verleden jaar tijdens een vechtpartij in een dancing in Schinveld zekere B. zodanig met een barkruk zou hebben geslagen dat deze daarbij bloedende verwondingen aan het gezicht zou hebben opgelopen. Het was tot ruzie tussen beide mannen gekomen toen B. op een wat hardhandige manier tussenbeide was gekomen, toen E. zijn vrouw die achter de bar hielp, aan het sarren was. De vechtpartij die daaruit ontstond, heeft zich in de dancing voortgezet. Hoewel B. had beweerd door E. geslagen te zijn en zijn vrouw zegt dat gezien te hebben, beweert de getuige J. J. dat hij wel heeft gezien dat B. aan het gezicht bloedde en dat E. een barkruk vasthield, maar niet dat E. er mee geslagen heeft. Getuigen zeggen ook dat voor de vrouw van B. het mogelijk was om van achter de bar uit, precies te zien wat er in de vrij spaarzaam verlichte dancing gebeurde. Bovendien verklaarde de raadsman mr. M. Moszkowicz dat hij een broer van verdachte als getuigen zou kunnen meebrengen, die wilde verklaren dat niet verdachte, maar hij zelf B. in het gezicht had geslagen. De advocaat-generaal mr. Pfeil achtte om dit alles het overtuigend bewijs niet geleverd en eiste vrijspraak. Het hof zal op 26 mei arrest wijzen.

Opium-smokkelaars bij Venlo aangehouden

VENLO — De marechaussee aan de grenspost Venlo heeft maandag vijf Fransen gearresteerd die in het bezit waren van opium, morphine en andere verdovende middelen ter waarde van enkele tienduizenden guldens. Zij wilden die per auto uit Duitsland Nederland binnensmokkelen. Het vijftal is aan de Duitse politie overgegeven.

Bejaarde man neergeslagen en beroofd

BRUNSSUM — Zondagavond is de 75-jarige P. L. uit Brunssum op de hoek Doorvaartstraat-Pastoor Savelbergstraat in zijn woonplaats neergeslagen en van zijn portemonnee beroofd. De overval is gepleegd door twee onbekende mannen. De buit bedraagt slechts enkele guldens. Het slachtoffer is in het ziekenhuis opgenomen.

Rond twintig over acht werd de heer P. L. door voorbijgangers bewusteloos op de hoek van de straat gevonden. De man werd per politiewagen naar het ziekenhuis gebracht. Hij is hartpatiënt en zijn opname was nodig als gevolg van de emotie bij de beroving. Hij had ook enkele verwondingen in het gezicht opgelopen door enkele vuistslagen. De man was even een ommetje gaan maken. Van de voorbijgangers, die de man vonden, had niemand iets van de beroving gezien. Getuigen worden verzocht zich te melden bij de gemeentepolitie Brunssum, telefoon 252555.

Aanbevelingen voor betere beveiligingen

Fout in tijdelijke leiding was oorzaak ramp Flixborough

door Ben Romijn

LONDEN — De rampzalige ontploffing in de chemische fabriek van Nypro UK — dochteronderneming van DSM — in het Engelse Flixborough op 1 juni van het vorig jaar, werd veroorzaakt door een fout in een tijdelijk aangebrachte pijpleiding die door de onderneming twee maanden voor de ramp, die aan 28 mensen het leven kostte, werd geïnstalleerd. Dat is de voornaamste conclusie van het rapport van het Hof van onderzoek dat op 9 september 1974 aan de hoorzittingen begon en maandag in Londen zijn bevindingen over de ramp openbaar maakte. De verwoestingen die de ramp heeft aangericht worden in het rapport beschreven van een omvang als tijdens een oorlog.

Niemand bij Nypro heeft volgens het rapport het aanbrengen van de tijdelijke pijpleiding, die de vorm van een hondepoot had, op de juiste waarde geschat op het gebied van de technische uitwerking. Het gevolg was, dat er geen goed technische ontwerpstudie werd gedaan, dat niet voldoende acht werd geslagen op de ondersteuning van de tijdelijke pijpleiding en dat er ook geen veiligheidstests werden gedaan. Door deze nalatigheid, die door Nypro in een eerdere fase van de hoorzitting werden toegegeven, konden in de pijpleiding breuken ontstaan bij drukken die ver beneden het normale niveau lagen en ook beneden de normale temperatuur waaronder het betreffende deel van de fabriek werkte.

Theorieën

De schuld voor de defecten in de tijdelijke pijpleiding moet gedeeld worden tussen een aantal personen die erbij betrokken waren — zowel op directieniveau als lager. Het hof legt er de nadruk op, dat de mensen die de pijp fabriceerden en installeerden geen schuld treft, omdat zij slechts hun werk hebben gedaan en dan nog wel goed en zorgvuldig. De pijpleiding is op de rampendag aan een grotere druk en hogere temperatuur blootgesteld geweest dan ooit tevoren, aldus het rapport. Ofschoon de tweede theorie over de oorzaak van de explosie (waarbij men aannam dat de ramp begon in een veel kleinere leiding dan door het hof oppervlakkig geloofwaardig werd genoemd) enigszins had stand gehouden tijdens de hoorzittingen, vond men thans dat de opeenvolging van onwaarschijnlijkheden bij deze tweede theorie zo groot waren dat deze theorie verworpen werd.

Zwarte doos

In het rapport worden aanbevelingen gedaan voor een betere beveiliging van nieuwe technologische ontwikkelingen in de chemische industrie. Daarbij wijst men o.a. op de mogelijkheden van de „zwarte doos" zoals deze bij vliegrampen wordt gebruikt als belangrijke gegevens door totale verwoesting — zoals dat in Flixborough het geval was — ontbreken. Het rapport stelt nog dat nergens gebleken is, dat de leiding van Nypro niet veiligheidsbewust is geweest. Maar belangrijke beslissingen die aan de ramp vooraf gingen zijn door mensen genomen die onvoldoende niveau hadden om deze beslissingen te nemen. In het Engelse parlement deed onder-minister Harold Walker maandag voorstellen voor een betere beveiliging in de industrie om rampen zoals in Flixborough, te kunnen voorkomen.

Celstraffen geëist tegen inbrekersduo

Kostbare antiekbuit bij inbraak bij fiscus

MAASTRICHT — Tot de inbraken waarvoor zich maandag de 24-jarige Maastrichtenaar E. B. en de 20-jarige Bredanaar A. v.d. K. voor de rechtbank in Maastricht hadden te verantwoorden, behoorde er een die was gepleegd in het gebouw van de directie Limburg van 's Rijksbelastingen in Maastricht.

Met welke verwachting de beide knapen daar op 14 maart waren binnengedrongen, kwam ter zitting niet uit de verf. Duidelijk werd daarentegen wel, dat de kraak allesazins „lonend" was geweest. Het tweetal had namelijk de hand gelegd op 27 antieke tinnen maatbekers, waarvan de gezamenlijke waarde werd geschat op 18.000 gulden. De buit werd gecompleteerd door een deel van een dicteerapparaat, een aansteker en een radiotoestel. Het duo had daarnaast nog ingebroken in diverse scholen en in een Maastrichts reclamebureau, terwijl de Bredanaar voorts een nachtelijk bezoek had gebracht aan het gebouw van het consultatiebureau voor alcohol en drugs.. „Met andere motieven dan u overdag gewend was te doen", omschreef president mr. G. Hermesdorf.

Officier van justitie mr. G. Weggemans eiste tegen B. 3 maanden gevangenisstraf waarvan 2 voorwaardelijk en tegen v.d. K. 5 maanden waarvan 1 voorwaardelijk. De 33-jarige Maastrichtenaar J. H. hoorde 5 weken gevangenisstraf tegen zich eisen wegens heling van een door B. en v.d. K. gestolen fotocamera en radio-cassetterecorder. Hem waren ook de antieke maatbekers van de belastingdienst te koop aangeboden, maar daar had H. van afgezien. „Dat was u zeker te heet", opperde mr. Hermesdorf.

Ter zitting gaf de jeugdige Bredanaar onomwonden te verstaan, dat hij zich tot stelen gedwongen ha gevoeld toen hij met een wekelijkse vergoeding van 35 gulden moest zien rond te komen na 7 maanden in de gevangenis te hebben gezeten. Hij toonde er zich zelfs mee ingenomen weer in het gevang terug te zijn: „Daar ben ik tenminste verzekerd van eten en onderdak". Om een einde te maken aan alle ellende, zou hij het liefst monsteren voor de grote vaart. Dat moest dan wel op korte termijn gebeuren, meende verdachte, eraan toevoegend: „Hoe langer ik in de bajes zit, hoe slechter ik word".

PROVINCIE vandaag

Hans Truijen exposeert in Venlo

VENLO — In het museum Van Bommel-Van Dam te Venlo exposeert Hans Truijen tot 9 juni recente schilderijen, gouaches en tekeningen. Deze expositie is een onderdeel van een tour door Nederland, die in Amstelveen is gestart. Op de tentoonstelling zijn ongeveer 100 nieuwe werkstukken, waarbij een portret van Charles Eyck (volgens Hans Truijen „ten voeten uit") te zien. De tentoonstelling is dagelijks van 10-12 en van 14 tot 18 uur geopend, zaterdag en zondag van 14 tot 18 uur.

Internationaal bezoek in Epen

EPEN — Het toeristendorpje Epen verwacht de komende zomermaanden internationaal bezoek, dat enkele hoogstaande culturele evenementen verzorgt. Op zaterdag 17 mei is 't Hernhäuser Kinderchor uit Keulen te gast bij het Epens kinderkoor. Dit Duitse koor luistert onder leiding van prof. Wilfried Garbers om 19.30 uur de eucharistieviering in de parochiekerk op. Dit gebeurt in samenwerking met het kinderkoor van Epen. Zondag 18 mei is er in de kerk van Epen een drie korenconcert, waaraan meewerken het Duits kinderkoor, het gemengd koor van Epen en het kinderkoor van Epen. De koren worden aan de piano begeleid door Rob van Wilgenburg. Maandag 19 mei geeft het Duitse kinderkoor om 11 uur een concert in de burgerzaal te Brunssum. Op zaterdag 24 mei geeft de Deutzer Dom onder leiding van prof. Joh. Hogenschurtz om 19.30 uur in de kerk van Epen een uitvoering van de Gounod-messe. Dit Keuls koor verblijft op uitnodiging van het Epens gemengd koor in Limburg. Op zondag 25 mei is in Houthem een zogenaamde „happening" gepland, waarbij de twee Epense koren, de Epense harmonie en het Duitse koor zullen concerteren. Van 5-12 juli maakt het kinderkoor Epen een concertreis naar Rouen. In de laatste week brengt een professionele jazzband uit Michigan een bezoek aan Epen. In diezelfde tijd is ook een Roemeens kinderkoor op bezoek in Epen.

Volkskunst in Elsloo

ELSLOO — De Culturele Raad Elsloo houdt op zaterdag 24 mei vanaf 13 uur nabij de St. Augustinuskerk te Elsloo een grote ambachten- en volkskunstmanifestatie. Deze manifestatie is een onderdeel van een aantal activiteiten tussen 16 en 24 mei bij gelegenheid van de opening van het uitgebreide Streekmuseum en het 125-jarig bouwfeest van de St. Augustinuskerk. Aan deze manifestatie werken onder meer mee: Expressiegroep de Ruif, toneelgroep Pallieter, balletschool Giselle, volkskunstvereniging Reuzegom, zanger-troubadour Peter de Jonge en ambachts- en handwerkslieden uit Nederland en België. De ambachtslieden geven een demonstratie van sigarenmaken, tingieten, doedelzakmaken, klompenmaken, speculaasplanken maken, kloskant maken, glasblazen, koperslaan, dorsen, weven, spinnen en boetseren. Om 18.45 uur sluit de markt, waarna in de St. Augustinuskerk een eucharistieviering door het beroemde Aachener Domchor wordt verzorgd.

Celstraf voor schot op opper

MAASTRICHT — De rechtbank Maastricht heeft gisteren 7 maanden gevangenisstraf, waarvan 3 voorwaardelijk, opgelegd aan de 56-jarige Heerlenaar J. H., uit wiens „drieling-jachtgeweer" op 29 januari twee schoten waren gevallen die opperwachtmeester G. Thissen van de Rijkspolitie ernstig verwondden. Het incident had zich voorgedaan in een jachtgebied onder de gemeente Bocholtz, waar H. en een ander waren betrapt op stropen. Evenals de officier van justitie achtte de rechtbank de primair tenlastegelegde poging tot doodslag niet bewezen en evenmin de subsidiair verweten opzettelijke zware mishandeling. Van beide feiten werd H. dan ook vrijgesproken. In navolging van de Officier van Justitie achtte de rechtbank wel het bewijs geleverd voor schuld aan zwaar lichamelijk letsel. Mr. Ficq had de daarvoor geldende maximumstraf van 6 maanden geëist. In eis en vonnis was ook het overtreden van de Vuurwapenwet verdisconteerd.

Dure hulp

MAASTRICHT — Het accepteren van de helpende hand kan een bijzonder kostbare aangelegenheid zijn. Dit ervoer gistermiddag de 27-jarige A. P. uit Valkenswaard op de Markt in Maastricht. Kuierend over de kermis botste daar een man tegen hem op. De ontmoeting was zo fors dat de kermisvierder omtuimelde en op de grond viel. Onder het stamelen van duizendvoudige verontschuldigingen reikte de onbekende hem de hand en hielp hem weer op de been. Voortkuierend ontdekte de Valkenswaardenaar even later dat een bedrag van 390 gulden dat hij aan bankbiljetten in het borstzakje van zijn overhemd had gestoken verdwenen was. De onbekende bleek en bleef onvindbaar.

De heer en mevrouw

Vencken-Neven en Harris

geven met grote vreugde en dankbaarheid kennis van de geboorte van hun dochter en zusje

Evelyn

Heerlen, 9 mei 1975
Dalpad 19

In het faillissement van **Cornelis van Aelst**, wonende te Heerlen Pappersjans 8, handelende onder de naam Garage C. van Aelst en Co, gevestigd te Heerlen aan de Pappersjans 7 en handelende onder de naam Diesel-Service, gevestigd te Heerlen aan de Jongmansweg 22-24, is door de rechtercommissaris bepaald, dat:

1. de indiening der schuldvorderingen bij de curator moet geschieden uiterlijk op 30 mei 1975;
2. de verificatievergadering wordt gehouden op dinsdag 17 juni 1975 te 9.30 uur in het Gerechtsgebouw te Maastricht.

Heerlen, 9 mei 1975
Caumerdalsestraat 1

mr. J.P.G. Hautvast
curator.

Onze trouwdag was enorm. Daarom willen wij u in deze vorm danken voor de goede wensen, bloemen en geschenken te veel om op te noemen. Uw komst heeft ertoe bijgedragen ons feest zo fantastisch te laten slagen. Ons adres hieronder is voor U een tip om eens langs te komen in een wip.

ANNIE EN PETER STIJFS-KNUBBEN

Sittard, 13 mei 1975
Wolfrathstraat 23

In plaats van kaarten

Walter Wynhausen
en
Thea Wynhausen-Salomon

hopen op 21 mei a.s. de dag te herdenken dat zij 40 jaar geleden in het huwelijk traden.

Vaals, mei 1975
Tentstraat 122

Wij geven gaarne gelegenheid tot feliciteren op 24 mei a.s. van 18.00 tot 19.00 uur in Hotel „De Gouden Leeuw" te Wittem (L.).

---

† Bedroefd om het verlies is heden na een noodlottig ongeval, van ons heengegaan, gesterkt door het H. Sacrament der Stervenden, in de ouderdom van 25 jaar, onze geliefde zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Alexander Peter Paul Mikuska

De diepbedroefde familie:
Ubach over Worms: **I. Mikuska**
A. G. Mikuska-Schuncken
Zeven (W.-Dld.): **A. J. Mikuska-van Engelen en kinderen**
Eygelshoven: **A. G. Koprivsek-Mikuska en kind**
Kerkrade: **M. B. Meijer-Mikuska en kind**
Familie Mikuska
Familie Schuncken

Ubach over Worms, 11 mei 1975
Rimburgerweg 236

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 15 mei a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Joannes de Doper te Eygelshoven, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst in de kerk om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
Eucharistieviering woensdag 14 mei a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Bezoekuren rouwkapel bejaardencentrum „Heereveld" van 18.00—18.30 uur, alwaar de overledene is opgebaard.
De zesweekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 21 juni a.s. om 9.00 uur in voornoemde parochiekerk.

---

† In de liefde en vrede van Christus is heden, na een kortstondige ziekte, in het ziekenhuis te Heerlen van ons heengegaan, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, in de ouderdom van ruim 84 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Maria Hubertina Philomina Voncken

weduwe van
WIJNANDUS FRISSEN

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De diepbedroefde familie:
Nuth: **H. Frissen-Dassen en kinderen**
Nuth: **G. Frissen-Scheidweiler, kinderen en kleinkinderen**
Wijnandsrade: **M. Coenen-Frissen**
H. Coenen, kinderen en kleinkinderen
Brunssum: **L. Frissen-Borgers, kinderen en kleinkind**
Nuth: **F. Frissen-Verharen, kinderen en kleinkind**
Nuth: **F. Mennens-Frissen**
F. Mennens, kinderen en kleinkinderen
Nuth: **P. Frissen-van Neer en kinderen**
Nuth: **L. Nendels-Frissen**
P. Nendels, kinderen en kleinkinderen
Nuth: **G. Akkermans-Frissen**
J. Akkermans en kinderen
Familie Frissen
Familie Voncken

Nuth, 11 mei 1975
Corr.-adres: Voorsterstraat 77, Nuth

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 15 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Bavo te Nuth. Bijeenkomst aan de kerk te Nuth om 10.30 uur, waar gelegenheid is tot condoleren vanaf 10.30 uur.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Bejaardencentrum te Hulsberg, Birkveldweg 1. Bezoekuren van 15.00 tot 16.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.
Rozenkransgebed hedenavond en woensdagavond om 18.30 uur in de kapel van het Bejaardencentrum te Hulsberg.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare vader en opa

de Heer
Mathias Joseph Schmitz

echtgenoot van wijlen
WILHELMINA CATHARINA HUNDT

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

Ubach over Worms, mei 1975

De plechtige zesweekendienst, waartoe wij u beleefd uitnodigen, zal worden gehouden op zondag 18 mei 1975 om 9.30 uur in het Gemeenschapshuis, Broekhuizenstraat 90a te Rimburg.

---

† Ons ontviel, door een noodlottig ongeval, op de leeftijd van 6 jaar, ons lief dochtertje, zusje en kleinkind

Angelique Ramaekers

Wij bevelen haar zieltje in uw gebed aan.

Schaesberg: **A. Ramaekers**
M. C. Ramaekers-van der Schrier
Jaquelien
Fathia
Familie Ramaekers
Familie van der Schrier
Familie Vrijland

Schaesberg-Kakert, 11 mei 1975
Dr. Poelsstraat 4

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 15 mei a.s. om 9.00 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Schaesberg-Kakert, waarna de crematie in het crematorium „Daelwijck" te Utrecht om 13.00 uur in aula 1.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 8.45 uur. Liever geen bezoek aan huis.

---

† Geheel onverwachts ging heden van ons heen in de leeftijd van 51 jaar mijn lieve man, onze zorgzame vader, broer, zwager, oom en neef

Mart van de Moosdijk

mede-oprichter en lid zangkoor P.L.E.M.

echtgenoot van
RICA VAN OSCH

Sittard: **R. van de Moosdijk-van Osch**
Myriam
Madelein
Familie van Moosdijk
Familie van Osch

Sittard, 12 mei 1975
Chr. Kisselstraat 17

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben vrijdag 16 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Sittard. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.40 uur.
De overledene zal worden herdacht donderdag a.s. tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† Met leedwezen geven wij kennis van het plotseling overlijden van onze zeer gewaardeerde medewerker,

de heer
M. J. van de Moosdijk

De heer Van de Moosdijk was meer dan 30 jaar werkzaam bij onze afdeling distributie in het district Susteren.

Wij zullen hem in onze herinnering bewaren als een bijzonder toegewijde medewerker en een uiterst innemende collega, die zich ook buiten zijn eigenlijke werk voor onze bedrijfsgemeenschap verdienstelijk maakte.

Maastricht, 12 mei 1975

Directie en personeel
N.V. Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij

---

† Met grote ontsteltenis vernemen wij het overlijden van ons gewaardeerd bestuurslid,

de heer
M. J. van de Moosdijk

Wij zullen zijn persoonlijkheid in dankbare herinnering houden.

Bestuur en leden PLEM-koor

---

† Bedroefd maar dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, delen wij U mee, dat de Heer in de Hemel tot Zich heeft geroepen onze vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader en oom

Martinus Jansen

echtgenoot van wijlen
MARIA HUBERTINA LUYTEN

Hij is 90 jaar geworden.

Heerlen: **Ph. J. F. Kurvers-Jansen**
M. H. H. Kurvers
Heerlen: **W. A. Jansen**
Heerlen: **S. J. Schütt-Jansen**
J. Schütt
Tilburg: **F. G. J. Jansen**
M. E. Jansen-Senden
Woudenberg (U.): **L. H. Jansen**
M. H. Jansen-Peeters
Epe (Gld.): **B. J. M. Goris-Jansen**
P. J. G. Goris
Zijn kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Jansen
Familie Luyten

Heerlen, 11 mei 1975

De eucharistieviering is op donderdag 15 mei a.s. in de parochiekerk van de H. Jozef te Heerlerbaan om 11.00 uur, waarna bijzetting in het familiegraf op het r.k. kerkhof Heerlerbaan. Gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.40 uur.
Woensdag 14 mei om 19.00 uur wordt een avondmis voor onze dierbare overledene opgedragen in voornoemde kerk.

Correspondentie-adres:
W. A. Jansen, Peter Schunckstraat 1324, Heerlen

---

† Dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden mochten hebben, doch bedroefd om zijn heengaan, delen wij U mede, dat heden, voorzien van de H. Sacramenten van de zieken, na een vruchtbaar leven, in volle overgave aan Gods H. Wil, in de leeftijd van 65 jaar is overleden onze zorgzame vader, opa, broer, zwager, oom en neef

Johannes Matthias Hubertus Cremers

echtgenoot van wijlen
MARIA HUBERTA COUMANS

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

St. Geertruid: **Elly Rouwette-Cremers**
Leo Rouwette
René, Marjo, Hetty, Jenny, Suzanne
Scheulder: **Leo Cremers**
Bertien Cremers-Cox
Ingrid, Mariëlle, Maurice
Bingelrade: **Frans Cremers**
Fief Cremers-Hupperichs
John, Marjo, Lianne, Karin
Wolder-Maastricht: **Jetty Hameleers-Cremers**
Gerard Hameleers
Iny, Jean, Marion
Genhout-Beek: **Mia Voncken-Cremers**
André Voncken
Paul, Hanny, Roger, Andrea
Familie Cremers
Familie Coumans

Bingelrade, 11 mei 1975
Eindstraat 206

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 15 mei a.s. in de parochiekerk van St. Lambertus te Bingelrade om 11.00 uur. Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur in de parochiekerk.
Woensdagavond 14 mei is om 19.00 uur een eucharistieviering voor de overledene in bovengenoemde kerk.

---

†

Door een noodlottig verkeersongeval werd heden in zijn 14e levensjaar uit ons midden weggenomen, voorzien van de H. Sacramenten, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, onze lieve zoon, broer en neef

Frank Diederen

J. Diederen
M. E. Diederen-Ritzen
Peter
Hans
Rob
Ton
en overige familie

Heerlerbaan-Heerlen, 12 mei 1975
Keerweg 78

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 15 mei a.s. om 12.30 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Heerlerbaan, waarna begrafenis op de begraafplaats aldaar.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 12.10 uur in de kerk.

Avondmis woensdag a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God tot Zich heeft genomen, in de ouderdom van 84 jaar, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, onze dierbare moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Hubertina Herpers

weduwe van
Johan Joseph Amkreutz

Wij bevelen onze overledene in uw gebed aan.

Kerkrade: **F. C. Amkreutz**
G. Amkreutz-Willms, kinderen en kleinkinderen
Chevremont: **P. J. Amkreutz**
M. Amkreutz-Kemmerling, kinderen en kleinkinderen
Bleijerheide: **M. H. Willems-Amkreutz**
M. Willms, kinderen en kleinkinderen
Heerlen: **L. J. F. Amkreutz**
P. Amkreutz-Coenen en kinderen
Familie Amkreutz
Familie Herpers

Heerlen, 10 mei 1975
Eymaelstraat 23

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 15 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.45 uur.
De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van woensdag 14 mei om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Bezoekuren rouwkapel Lückerheidekliniek van 18.00 tot 19.30 uur.

---

† Diep bedroefd, maar dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij U, dat God tot Zich heeft genomen, na een kortstondig lijden, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, in de ouderdom van 72 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Hubertina Altdorf

weduwe van
ANDRIES JOSEPH LECLAIRE

Wij bevelen de ziel van de dierbare overledene in uw godvruchtig gebed aan.

De diepbedroefde familie:
Heerlen: **F. Leclaire**
S. Leclaire-Schnitzeler
Helga, William en Pierre
Kerkrade: **J. Leclaire**
J. Leclaire-Tossaint
Marion en Nicolle
Familie Altdorf
Familie Leclaire

Kerkrade, 10 mei 1975
Kloosterraderplein 98

De plechtige eucharistieviering bij de begrafenis zal plaatsvinden op woensdag 14 mei a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de Blijde Boodschap te Kerkrade, Rolduckerveld, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Chevremont. Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar vanaf 10.15 uur gelegenheid tot condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht tijdens de avondmis van 19.00 uur op heden dinsdag 13 mei in bovengenoemde kerk.

---

† Hiermede vervullen wij de droeve plicht U kennis te geven, dat heden is overleden,

de heer
Nicolaas Antonius Marie Boumans

in leven hoofd bureau A.B.C. — Dienst van de A-kring Bescherming Bevolking kring Limburg-a

Het dagelijks bestuur van de A-kring Bescherming Bevolking Limburg-a

---

† Met droefheid geven wij U kennis van het overlijden van onze collega

de heer
Nico Boumans

Wij gedenken met dankbaarheid zijn grote collegialiteit, die wij in de vele jaren van samenwerking hebben mogen ervaren.

Het Hoofd Bescherming Bevolking en het personeel van de A-kring B.B. Limburg-a

---

† Diep bedroefd, maar ook intens dankbaar voor wat zij voor mij is geweest, bericht ik U, dat God na een langdurige pijnlijke ziekte tot Zich heeft genomen, gesterkt door het H. Sacrament der zieken, in de ouderdom van bijna 72 jaar, mijn lieve zorgzame zus

Hubertina Wilhelmina Dieteren

Ereburgeres van Nuth

Ik beveel haar ziel in uw gebeden aan.

Bertine Dieteren

Nuth, 12 mei 1975
De Weverstraat 9

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 16 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Bavo te Nuth. Bijeenkomst aan de kerk om half elf, alwaar gelegenheid tot condoleren.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekuren van 16.00 tot 17.00 uur.

De overledene zal bijzonder worden herdacht in de dodewake op donderdagavond kwart voor zeven.

OVERLEDEN

† **Hubertus Ravesteijn**, oud 77 jaar, echtgenoot van Johanna Catharina Simons. Maastricht, Wolfstraat 9. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 14 mei om 15.00 uur in de basiliek van O.L. Vrouw Rex te Maastricht.

† **Zuster Marie Julia**, oud 79 jaar, in leven Catharina Stevens. Heugem-Maastricht, 10 mei 1975. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 14 mei om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Michael te Heugem.

† **Anna Rokx**, oud 59 jaar, echtgenote van Jacobus Wilhelmus Notten. Amby, Ambyerstraat Noord 116. De uitvaartdienst vindt plaats op heden dinsdag 13 mei om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Geulle.

† **Maria Isabella Hubertina Schiepers**, oud 75 jaar, echtgenote van wijlen Jan Hendrik Maria Peters. Maastricht, Mr. Ulrichweg 20, corr.-adres: Widelanken 40. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 14 mei om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Lambertus te Maastricht.

† **Barbara van der Venne**, oud 86 jaar, echtgenote van wijlen Harrie Koolen. Maastricht, Meerssenerweg 151. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 14 mei om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Familie — Wyckerveld— Maastricht.

---

† Met droefheid en ontsteltenis geven wij kennis van het plotseling overlijden op vrijdag 9 mei 1975 van

de heer
Piet Geraedts

geboren 29-10-1937

Kerkrade: **Wed. M. E. Geraedts-Weelen**
Kerkrade: **J. A. J. Geraedts**
M. Geraedts-Ploum en kinderen
Voerendaal: **M. Eestermans-Geraedts**
F. Eestermans en kinderen
Heerlen: **H. Leufkens-Geraedts**
C. Leufkens en kinderen
Kerkrade-W.: **J. Th. Geraedts**
M. Geraedts-Gielkens en kinderen
Amsterdam: **J. Geraedts**
Amsterdam: **I. Verhagen**
Heerlen: **J. W. Geraedts**
Heerlen: **A. van Leeuwen**
Kerkrade-W.: **M. Bogman-Geraedts**
H. Bogman
Schimmert: **C. Geraedts**

Corr.-adres: Kloosterraderplein 48, Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 14 mei 1975 om 11.00 uur in de kerk van de H. Lambertus te Kerkrade-C., waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats Schifferheide te Kerkrade. Bijeenkomst in de kerk om 10.50 uur.

Geen condoleren.

Rozenkrans voor de overledene wordt gebeden op heden dinsdag 13 mei om 18.45 uur in bovengenoemde kerk.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenoot

Wilhelm van Ooyen

zal plaatshebben op maandag 19 mei a.s. om 11.30 uur in de Annakerk te Bekkerveld-Heerlen.

Mevr. van Ooyen-Mayer

Heerlen, mei 1975
Heesbergstraat 45

Officiële mededelingen

GEMEENTE HEERLEN
OPENBARE BEKENDMAKING
Afsluiting Wannerstraat, Wannerplein en Lokerstraat.

In verband met de as. voorjaarskermis te Heerlerheide zijn de Wannerstraat, het Wannerplein en de Lokerstraat gesloten in beide richtingen voor alle verkeer behalve voetgangers van 15 t.m. 21 mei 1975.

Heerlen, 12 mei 1975

Het gemeentebestuur van Heerlen

GEMEENTE AMSTENRADE
BEKENDMAKING
GOEDKEURING BESTEMMINGSPLAN ‚WEST 1974"

De loco-burgemeester der gemeente Amstenrade maakt bekend dat het b raadsbesluit d.d. 9 september 1974 vastgestelde bestemmingsplan „West 1974" door het College van Gedeputeerde Staten van Limburg is goedgekeurd bij hun besluit d.d. 4 april 1975, 1e afdeling nr. BD 24699. Het besluit van Gedeputeerde Staten ligt met het bestemmingsplan met bijbehorende toelichting en gebruiksvoorschriften vasnaf 15 mei 1975, gedurende één maand voor een ieder ter inzage ter gemeentesecretarie. Gedurende genoemde termijn kunnen zij die zich tijdig op grond van artikel 47, lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening tot Gedeputeerde Staten hebben gewend beroep instellen bij de Kroon.

Daar overigens niemand zich tijdig met bezwaren zowel tot de gemeenteraad als tot Gedeputeerde Staten heeft gewend, is gedurende bovengenoemde termijn niemand bevoegd bij de Kroon beroep in te stellen.

Amstenrade, 13 mei 1975

De loco-burgemeester voornoemd,
J. L. Hahn

GEMEENTE MAASTRICHT

BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Maastricht,
brengen ingevolge artikel 10, lid 2, der Wegenwet ter openbare kennis, dat het raadsbesluit van 6 augustus 1974, nr. 5135-74S, tot onttrekking aan het openbaar verkeer van een gedeelte van het Maastrichtse voetpad en een gedeelte van de Vogelzangweg, door Gedeputeerde Staten van Limburg is goedgekeurd bij besluit van 24 april 1975, 4e afdeling, nr. BD 22244.
Het goedgekeurde raadsbesluit met de bijbehorende tekening ligt met ingang van 14 mei 1975 gedurende veertien dagen voor eenieder ter inzage ter gemeentesecretarie (stadskantoor, kamer 208).
Van de evengenoemde beslissing van Gedeputeerde Staten staat voor iedere belanghebbende uiterlijk tot op de dertigste dag na de datum van deze bekendmaking beroep open bij de Kroon.

Maastricht, 13 mei 1975.

Burgemeester en wethouders van Maastricht
de burgemeester,
mr. A. Baeten, burgemeester
de secretaris,
H. Hameleers, secretaris

GEMEENTE MAASTRICHT

BEKENDMAKING

De burgemeester van Maastricht maakt ingevolge het bepaalde in artikel 28 van de Wet op de ruimtelijke ordening bekend, dat het bij raadsbesluit van 6 februari 1974 vastgestelde bestemmingsplan „Mariaberg" door Gedeputeerde Staten van Limburg is goedgekeurd bij hun besluit van 7 april 1975, 1e afdeling nr. BD 10677 met uitzondering van de in dit besluit aangegeven zinsnede, voorkomende in artikel 17, lid 1, van de van genoemd plan deel uitmakende gebruiksvoorschriften, aan welke zinsnede goedkeuring is onthouden.
Het besluit van Gedeputeerde Staten ligt met genoemd bestemmingsplan metingang van 14 mei 1975 gedurende één maand ter gemeentesecretarie (stadskantoor, kamer 208) voor een ieder ter inzage.
Zij die zich tijdig met bezwaren zowel tot de gemeenteraad als tot Gedeputeerde Staten hebben gewend, kunnen gedurende bovengenoemde termijn van één maand bij de Kroon beroep instellen.
Gelijke bevoegdheid komt toe aan een ieder die bezwaren heeft tegen de hiervoren omschreven onthouding van goedkeuring door Gedeputeerde Staten.

Maastricht, 13 mei 1975.

De burgemeester voornoemd,
mr. A. Baeten.

Limburgs Dagblad

Sport

Dinsdag 13 mei 1975

Sintfried naar Fortuna SC

SITTARD SINTFRIED — Fortuna SC heeft de 21-jarige doelman van de Elslose amateurclub Haslou gecontracteerd. De overeenkomst is afgesloten voor de duur van één jaar. Fer Meuser kwam nog niet tot een akkoord. Het gesprek met de linkervleugelverdediger wordt volgende week voortgezet.

MATHIEU COOLEN — Roda JC heeft Mathieu Coolen, spitsspeler van SV Heerlen, een jeugdcontract gegeven. Roda JC had vorig jaar al interesse in Mathieu (een broer van Willy Coolen). De transfer ging toen niet door wegens studieredenen van de 18-jarige Heerlenaar.

HUGO HOVENKAMP — De 24-jarige middenveldspeler Hugo Hovenkamp van FC Groningen gaat voor AZ'67 spelen. Hovenkamp, dit seizoen de meest opvallende speler bij FC Groningen, gaat een verbintenis aan voor drie jaar. Het transferbedrag bedraagt 400.000 gulden.

TRANSFERNIEUWS

ALFRED RIEDL — De topscorer van de Belgische competitie, Alfred Riedl (FC Antwerp) heeft aanbiedingen gekregen van FC Köln, Eintracht Frankfurt, Hertha BSC en Hannover '96.

BRANCO OBLAK — Schalke '04 zal na de vergeefse poging de Braziliaan Mario Marinho te contracteren, ook de Joegoslavische ster Franco Oblak (27) niet aantrekken.
De club uit Gelsenkirchen vindt het transferbedrag van ruim 700.000 gulden veel te hoog.



Vreugde op een van de parkeerterreinen van het Brusselse vliegveld Zaventem. Vreugde om het weerzien tussen Tiny en Ben.

Ben Koken: 'Zelfs Ocana had belangstelling voor me'

door Nino Tomadesso

BRUSSEL — Ben Koken vindt dat hij zijn doel bereikt heeft. Het beoogde plan: de opmerkzaamheid trekken in de Ronde van Spanje. „Dat is goed gelukt", zegt Ben, nauwelijks op het Brusselse vliegveld Zaventem gearriveerd. „Ze hebben me leren kennen. Dat leid ik af uit het feit dat ik hoe langer hoe minder vrijheid kreeg. Zèlfs nadat ik door een inzinking in het algemeen klassement een achterstand van meer dan vijftien minuten had opgelopen, lieten ze me niet gaan ..."

Koken, opvallend mager, stokt zijn mededelingen. Bescheidenheid remt opeens zijn trots (over opmerkelijk rijden in de Vuelta). Alsaver-ploegmakker Eric Leman is minder scrupuleus. „Ben is 'ne rappe in de Cols", meldt hij. En Hennie Kuiper voegt er aan toe: „We wisten dat Koken goed kan klimmen. Opnieuw heeft iedereen het kunnen zien. Wat Ben, volgens mij, nog beter onder de knie moet krijgen is het positie kiezen vóór de eigenlijke klims beginnen. Hij dient eerder uit de wirwar van niet-klimmers te komen, eerder ruimte te kiezen".

Negentien dagen koers op Spaanse wegen. Twee inzinkingen, twee klappen. Koken, in dit seizoen tot nog toe zonder enige twijfel Limburgs beste profrenner (toegegeven: de rangen der beroepsrijders zijn in onze contreien erg gedund), kent nog steeds niet de oorzaak van dat tweetal lichamelijke verslappingen.

Gewoon water

Ben vertelt: „Het was hartstikke warm die dag. We waren een kilometer of acht voor de finish, voor de top van El Formigal. Ik vroeg Hennie Kuiper iets te drinken. Hij gaf me een bidon met water. Ik dronk en opééns was het met me afgelopen. Ik kon niks meer. Ik had geen greintje kracht meer. Ik verloor op de latere etappewinnaar Tamames vijftien minuten en achtendertig seconden. Ik wist niet wat met me gebeurde.

Die avond, toen ik me weer wat beter voelde, zei Kuiper plagend: Ik had er niks ingedaan, hoor. Natuurlijk, het was gewoon water...."
„Had je te weinig gegeten"?.
„Misschien is dat de reden geweest. Ik ben na aankomst na de koersdokter gegaan, maar die kon niks vinden".
„Heeft hij je bloeddruk opgenomen?".
„Neen. De volgende dag voelde ik me weer prima. Ik kon weer goed mee. Maar ja, die achterstand had ik aan mijn broek. En aan inlopen hoefde ik nauwelijks te denken. Iedereen hield me in de gaten".

Te scherp

De tweede klap kwam op de voorlaatste dag, op weg naar Mirando de Ebro. Hennie Kuiper won. Maar ik had het opeens weer te pakken. Het was koud, het regende en het hagelde. Op een gegeven moment, tijdens een klim, verloor ik weer alle krachten. Ik kreeg de pedalen niet meer rond. Ze hebben me moeten duwen. Ik heb er met andere renners over gesproken, andere coureurs gevraagd wat het wel zou kunnen zijn. Er waren er die meenden dat ik te mager ben, te weinig in het vlees zit. Anderen opperden dat ik, zoals renners dat zeggen, te scherp zou staan ...."

Afgezien van het tweetal „donkere dagen", heeft Ben Koken (samen met Eric Leman, beschermde renner in de onder leiding van Florent van Vaerenbergh staande Alsaver-équipe) over zijn optreden in de Vuelta niet te klagen.
Zelf accentueert hij: „Ik merkte het aan, wat je noemt, de specifieke klimmers. Ze gaven me een beetje het gevoel dat ik bij hen hoorde. Zelfs Luis Ocana toonde belangstelling voor me. Hij maakte enkele keren een praatje met me. Toonde waardering voor de wijze waarop ik fietste. Ik ging ook goed. Ik kreeg ook geen vrijheid meer. Ze hielden me in de gaten. Jammer dat ik geen etappe heb kunnen winnen. Dat is toch de saus van het rijden van etappewedstrijden ...."

Rittenkoers. Altijd een avontuur. Altijd een evenement waarover te vertellen valt. Ben Koken: „Op een avond werden we in Eibar ondergebracht in, wat ze noemden, een hotel. Het leek er helemaal niet op. Een vies, verveloos gebouwtje ergens in een achterbuurt. Het stonk er van alle kanten, lawaai was er overal. Onze kamers waren zo klein dat je je nauwelijks verroeren kon. Toen bovendien bleek dat in onze bedden nog kinderen lagen te slapen en de luizen links en rechts over de lakens sprongen, zijn we het hem gesmeerd. Naar Bilbao ...."

Hoop op Tour

De naaste toekomst. Ben Koken hoopt op een plaats in de équipe voor de Tour de France. Natuurlijk, gezien zijn prestaties in de Vuelta heeft hij er recht op. De financiële moeilijkheden rond de Alsaver Jeunet-équipe (schorsing door de BWB die niet veel later opgeschort werd) hebben de Alsaverploeg in de Ronde van Spanje niet erg beroerd. Koken: „We hoorden natuurlijk van de problemen, maar we mochten gewoon doorrijden. Ton Vissers is een dag geweest en zei dat spoedig na de Ronde alle Alsaverrenners voor een bespreking in België zouden worden uitgenodigd. Meer weet ik er ook niet van."



LOUIS CORDEWENER

Oranje-amateurs

ZEIST — De drie Limburgse amateurs Lahaye (MKC), Quanjel (Veritas) en Cordewener (EHC) zijn ook geselecteerd voor de groep van veertien Oranje-amateurs die vandaag in Leerdam tegen Mexico spelen.

NOS op de zuinige 'Tour'

KOERSEL — Ger Harings en Jan van Katwijk finishten respectievelijk als 15de en 16de in een door Jos Gijsemans gewonnen koers: 149 km in 3 uur en 27 minuten.

HEERLEN — In de uitslag van de door de Belg Habaux gewonnen koers in Pepinster (107 km in 2.51) — Henk Smits werd er 2e — is in onze edities van gisteren de klassering van Erik Visschers weggevallen. Erik werd 5de.

HILVERSUM — De NOS-reportages van de komende Tour de France zullen soberder zijn dan vorige jaren. Reden: strenge bezuiniging. Programmaleider Herman Felderhof: „Van minuut-tot-minuut-flitsen kan geen sprake zijn. De finish en een stuk van de etappe voor de finish; daar zullen de luisteraars het mee moeten doen".

BASSANO DEL GRAPPA — De twee laatste titels van het wereldkampioenschap wielrennen voor militairen zijn verdeeld. De sprint werd gewonnen door de Oostduitser Klenner, de ploegachtervolging door de Italiaanse equipe.

echo's uit het peloton

GELEEN — Wielerclub De Ster organiseert donderdag as. om 18.00 uur in het Burg. Damensportpark (baan)-koersen voor nieuwelingen, junioren Amateurs in de klassementswedstrijd: Piet van Kollenburg, Frits Slijper, Peter Iedema, Jo van Pol, Gert Nelissen, Hub Neven, Eric Visschers en Willy Wilms.

HEERLEN — Stand om Trofee Kurt Vyth (na Ronde van Schinveld): 1. Henk Smits (Baarlo) 20 punten, 2 Hub Neven (Hulsberg) 15 pnt, 3 Flor de Bree (Schinveld) 12 pnt, 4 Michel Jacobs (Bingelrade) 10 pt., 5 Henk Mutsaerts (Schijndel) 10 pnt, 6. Harry Buckx (Born) 8 pnt, 7 Martin de Vos (M'tricht) 7 pt., 8 Ger Nelissen (Sittard) 7 pnt., 9 Willy Wilms (Munstergeleen) 5 pnt, 10 Math Dohmen (Born) 5 pnt.

AMSTERDAM — De wielerbaan Sloten opent donderdag 15 mei met internationale wedstrijden. Wereldkampioen Roy Schuiten neemt het in de achtervolging op tegen Gerrie Knetemann.



Hub Neven: donderdag in Geleen

NETZER ONDER 'T MES

MADRID — Günther Netzer zal niet met het Duitse elftal tegen Nederland uitkomen op 17 mei in Frankfurt. De middenvelder van Real Madrid liep in het duel tegen CF Barcelona bij een botsing met Rife een sleutelbeenbreuk op. Daarbij ontstonden complicaties in de linkerschouder. Deze bleken zo ernstig dat hij moet worden geopereerd.

● Wrexham heeft in Cardiff de beker van Wales gewonnen en zich daardoor verzekerd van deelname aan het toernooi om de Europese Beker voor bekerwinnaars. In de tweede finalewedstrijd versloeg Wrexham Cardiff met 3-1. De ploeg had de eerste ontmoeting op eigen veld al gewonnen met 2-1.

DEMOED VERONGELUKT

Van onze sportredactie

HEERLEN — Tijdens de thuisreis, komende van de Grote Prijs van Joegoslavië, is de Nederlandse kampioen 125 cc motorcross, de Arnhemmer Gertie Demoed (23), bij een auto-ongeluk in de buurt van Ingolstadt om het leven gekomen. In dit seizoen leidde de ongehuwde Demoed al het klassement om het Nederlands kampioenschap.

Ferencvaros blij met rol van underdog

Van onze verslaggever

BAZEL — Het Hongaarse Ferencvaros is een van de finalisten (het bij PSV zo overbekende Dinamo Kiev is de andere), die morgenavond in het Sankt Jakob-stadion van Bazel gaan strijden om de Europa-Cup II. Die beker is overigens nog altijd in het bezit van het Oostduitse FC Magdeburg, dat vorig jaar in Rotterdam het verval van het Italiaanse voetbal nog eens nadrukkelijk onderstreepte: AC Milan werd met 2-0 volkomen kansloos door het DDR-team van Jürgen Sparwasser verslagen.

Het heeft er dan ook alle schijn van dat de vijftiende uitgave van de Europa Cup II-finale een duidelijk beter voetbalduel zal opleveren dan vorig jaar in Rotterdam, waar „de Kuip" onthutst leeg bleef en alleen een handjevol Italiaanse gastarbeiders aanvankelijk nog voor wat sfeer kon zorgen.

• STEUN VAN PUBLIEK

Dinamo Kiev — dat werd in de beide halve-finalewedstrijden tegen PSV inmiddels al duidelijk — heeft een elftal tot zijn beschikking waarmee de Russen regelrecht favoriet zijn, een stelling die door de Magyaren zonder meer wordt onderschreven, al was het alleen maar om het nog in een opbouwperiode verkerende Ferencvaros in de gewenste underdog-positie te manoeuvreren en zich daarmee te verzekeren van de steun van het (nagenoeg Zwitserse) publiek.

De laatste maal dat Ferencvaros aantrad voor de Europa-Cup II (1972-'73) leverde nauwelijks een succes op. Vrij gemakkelijk kwamen de Hongaren weliswaar door de eerste ronde (6-0 en 1-0 tegen Florania Malta), maar daarna was het ook meteen afgelopen. Hoewel Ferencvaros in het eigen Nepstadion de eerste wedstrijd tegen Spartak Praag met 2-0 won, ging men in de return toch kansloos ten onder: 1-4.

• FLORIAN ALBERT...

In voorgaande jaren kon Ferencvaros beschikken over zijn getalenteerde centrumspits — later organiserende middenvelder — Florian Albert, het enfant terrible van het Hongaarse voetbal, die onlangs zijn voetbalcarrière beëindigde en een trainerscontract tekende. Het wegvallen van Florian Albert betekende voor Ferencvaros een gevoelige klap, hoewel het elftal zich toch bijzonder snel heeft kunnen aanpassen aan de definitieve absentie van Albert.
Florian Albert is jarenlang synoniem geweest voor Ferencvaros, zoals dat in vroegere jaren Schlosser, Gyoeri Sarosi en Ferenc Deak waren. Deze Ferenc Deak presteerde het zelfs om in het seizoen 1948-'49, toen Ferencvaros (22 maal landskampioen en tienmaal winnaar van de Hongaarse beker sinds de club in 1889 werd opgericht) in 30 competitiewedstrijden 140 doelpunten produceerde, van dat aantal er niet minder dan 59 voor zijn rekening te nemen.

• TEGENHANGER

De populariteit van Ferencvaros was echter een doorn in het oog van de Hongaarse regeringsleiders, omdat de Boedapester club zich niet wenste te lenen voor het uitdragen van de communistische ideeën. Als tegenhanger van Ferencvaros werd in Boedapest de legerploeg Honved opgericht en Ferencvaros werd verplicht zijn beste spelers (Kocsis, Czibor en Budai) af te staan aan Honved en zijn naam te veranderen in Kinizsi (een Hongaarse communistische oorlogsheld).

Pas in 1956 mocht de Boedapester vereniging weer onder de vroegere naam Ferencvaros gaan spelen en het verkrijgen van die naam alleen al stond er borg voor dat Ferencvaros zich binnen twee jaar (met toen de 17-jarige Florian Albert, de „nieuwe Hidegkuti", in het elftal) alweer aan de top van de Hongaarse ranglijst kwam melden.
Met de opkomst van Ferencvaros en Ujpest Dosza (de twee clubs die in de jaren twintig de eerste stoot gaven tot invoering van het betaalde voetbal in Hongarije, dat later vervangen werd door het aanvechtbare begrip staatsamateurs) kwam ook het nationale team op de Olympische Spelen tot opzienbarende prestaties (kampioen in 1964 en 1968).

• NIEUWE LICHTING

In de Europese toernooien en in het wereldkampioenschap kon Hongarije zich echter nooit zo duidelijk manifesteren, te meer niet daar de opvolgers van Puskas c.s. toch ook weer niet die klasse bezaten die nodig was om de hegemonie van de westerse clubs te doorbreken. Lajos Tichy (Honved), Ferenc Bene (Ujpest). Lajos Puskas (Vasas) en de Ferencvarosspelers Albert, Rakosi, Novak, Fenyvesi en Zoltan Varga (later onder meer Ajax) hebben voor incidentele successen kunnen zorgen, maar nooit hun stempel op het voetbalgebeuren kunnen drukken zoals hun voorgangers dat twintig jaar geleden wel konden.
Inmiddels staat er echter een nieuwe lichting klaar. Vooral Ferencvaros heeft na het vertrek van Florian Albert veel moeten experimenteren met het elftal. Toch heeft dat er in geresulteerd dat het op razendsnelle counters ingestelde Ferencvaros zich wist te plaatsen voor de finale van het Europese Cup II-toernooi door achtereenvolgens Cardiff City (2-0, 4-1), Liverpool (0-0, 1-1.) Malmoe FF (3-1 en 1-1) en Rode Ster Belgrado (2-1 en 2-2) uit te schakelen.

• ZONDER BALINT

Beste spelers uit het elftal van Ferencvaros zijn Mate (die al vijfmaal scoorde in deze Europa Cupcompetitie), de aanvallend ingestelde middenvelder Pustai, doelman Geczi, en de bikkelharde verdedigers Juhalsz en Balint, die er overigens tegen Dinamo Kiev (dat op zijn beurt Veremejev moet missen wegens een schorsing) niet bij zal zijn omdat hij in de wedstrijd tegen Rode Ster door de Westduitse scheidsrechter Eschweiler van het veld werd gestuurd.

HUUB BEENS

Woluwe won toernooi van HC Maastricht

Van onze hockeymedewerker

MAASTRICHT — Het in alle opzichten geslaagde mixed-hockeytoernooi van de hockeyclub Maastricht is door HC Park Woluwe uit Brussel gewonnen.

Gedurende twee dagen hebben 145 ploegen op sportieve wijze en bij vlagen met zeer goed hockey geprobeerd een finaleplaats te veroveren. In poule I werd Amsterdam overtuigend eerste met 33 punten, gevolgd door Soest met 24 punten. In poule twee ging de strijd lange tijd tussen Woluwe en Venlo Woluwe werd eerste met 35 punten en Venlo, dat van Woluwe met 3—0 verloor, werd tweede met 29 punten.

De finale tussen Woluwe en Amsterdam gaf van beide uitstekend hockey te zien. Tot de rust was de stand 0—0, met de beste kansen voor Amsterdam. Na rust al in de eerste minuut scoorde Woluwe zeer fraai en de 6e minuut werd het 2—0, opnieuw een geweldig doelpunt, na een misgreep in de achterhoede van Amsterdam. De strijd om de 3e en 4e plaats tussen Venlo en Soest was eveneens een spannende strijd. Beide ploegen waren aan elkaar gewaagd, doch Soest scoorde tweemaal en werd zodoende derde.

NICO BOLT

Veel publiek in Horn bij skelterstrijd

HORN — Rond 2400 bezoekers trokken de wedstrijden van de Internationale Skelter Bond Horn in Limburg. Aan de start kwamen 99 coureurs. De uitslagen in de diverse klassen waren:

K IV Stihl: P. Stassen Spaubeek 39 punten; B. Knopper Geulle 36, J. Ritzen Heerlen 29, H. Winkens Heerlen 29.

K IV MAC: Ph. Boden St.-Truiden 43. M. Mooren Roermond 38. M. Gräbner Willich 32. R. Krins Krefeld 30.

K IV Senioren B: Van Oosterbosch Tilburg 43. Fr. Neijers Rosmalen 41. Fr. Merinsky Gelmen 30. A. Opbroek Horn 30.

K III Senioren A: Th. Heezen Eindhoven 40 H. Eberson Amsterdam 35. A. Jacobs Schimmert 33. W. van Hest Tilburg 29

K VI 125 cc met versnellingen: R. Kron Langenfeld 43. J. Souren Hoensbroek 34, H. Derksen Bemmel 31, G. Tap Bemmel 30.

K V Nationaal Zwaar: H. van de Ham Lieshout 41, G. Bronkhorst Velp 39. T. Court St.-Truiden 34, G. Merkelbach Veldhoven 28.

K II Nationaal Serie A: A. Jacobs Schimmert 43. W. Robens Aken 41, R. Bogdanowicz 32, mevrouw M. Jans-Driessen Best 21.

Verrassende ontwikkeling in tenniscompetitie

Maastrichtse teams volop in de running

door Jo Didden

MAASTRICHT — De topteams van de Maastrichtse tennisclubs Kimbria en Ready zijn volop in de running. Kimbria is nu al dé kandidaat voor het kampioenschap in de afdeling 7 van de tweede klasse zuid. Ready doet nauwelijks voor de stadgenoten onder, ondanks het gemis van Marc Albert in de afdeling 6. Kimbria II verrast al evenzeer met zijn tweede plaats in de afdeling 8, waar Keerweide een bijzonder teleurstellende laatste plaats inneemt. Brunssum, NIP II en Venlo II zitten momenteel duidelijk op de „handhaven"-toer.

„Wij hebben enkele speelsters van lager niveau moeten inzetten, die duidelijk ervaring tekort kwamen" verklaarde ir. Blauwhof van Philharmonie ontgoocheld na het 8—0-debâcle van zijn ploeg tegen een geweldig op dreef zijnd Ready, dat in sterke Philip Bastiaens (opnieuw) en de dames Veronic Denoiseux en Betty van Heel drievoudige winnaars had.

De uitslagen: Hein Steures-Philip Bastiaens 2—6 1—6, Piet Houben-Bart Schiffelbusch 6—7 1—6, Henriëtte Pluymakers-Veronic Denoiseux 4—6 0—6. Noor Peijnenborg-Betty van Heel 2—6 6—7, Houben - Brands-van Gasselt - Bastiaens 0—6 2—6. Peijnenborg - Pluymakers-Denoiseux - van Heel 2—6 2—6. Pluymakers - Houben-Denoiseux - Bastiaens 1—6 1—6. Peijnenborg - Brands-van Heel - van Gasselt 0—6 1—6.

Indicatie

De 6—2 zege van Brunssum op THES lijkt een indicatie dat Ready, dat Brunssum eerder — zij het nipt — klopte, aanspraken kan maken op de titel in de afdeling 6. De Brunssumse triomf lijkt overigens met 6—2 wat geflatteerd. „We hebben tenslotte drie partijen in 3 sets gewonnen", aldus René Aggenbach. Anderzijds noteerde ook THES twee 3-setszeges. De 16-jarige Margot Balg maakte furore met drie overwinningen. „Het gaat in deze klasse duidelijk tussen Ready en ons", aldus de conclusie van René Aggenbach.

De uitslagen: René Aggenbach-Lodewijk van der Grinten 7—5 2—6 3—6, Joop Bockmeulen-Eric Druyvestein 6—3 2—6 6—3. Francis Raets-Niekje Loomans 4—6 6—3 2—6, Margot Balg-Tineke op de Coul, 6—3 6—3. Smeets - Aggenbach-van der Grinten - Druyvestein 6—2 7—5. Raets - Balg- op de Coul Loomans 7—5 0—6 6—2. Raets - Bockmeulen-Loomans - van der Grinten 6—1 5—7 6—4. Balg - Smeets-op de Coul - Druyvestein 6—3 6—4.

De stand in de afdeling 6: Ready 4 13—3, Brunssum 2 9—7, THES 2 8—8, Philharmonie 2 2—14.

In de afdeling 7 gaf Kimbria zijn eerste partij in deze competitie af doordat Raymonde Salden en Geert Quaedvlieg in de laatste mixed in drie sets het hoofd moesten buigen voor Petrien Uniken en Frank van Sambeek. Dat deed uiteraard niets af aan de vreugde over de 7—1 zege op medekoploper Eeckenrode. „Een regelmatige overwinning" vond competitieleider Hein Janssen. „Kimbria was voortreffelijk" erkende competitieleider Bennig van de tegenstanders.

De uitslagen: Martijn van Empel-Geert Quaedvlieg 0—6 0—6. Heico Uniken-Hans de Bont 6—3 4—6 1—6. Brigit Beyer-Jeanine Michiels 6—4 6—6 0—6. Petrien Uniken-Raymonde Salden 6—4 4—6 2—6, van Sambeek - van Empel-De Bont - Quaedvlieg 2—6 1—6. Beyer - Uniken-Michiels - de Bont 4—6 1—6. Uniken - van Sambeek-Salden - Quaedvlieg 3—6 6—3 6—3.

NIP II kreeg zijn jubileumgeschenk. Na de maximale nederlaag in Maastricht boekte het nu een maximale overwinning op Prinsejagt. Vooral Margaret Kampschoër was in vorm. „Kimbria is sterk, maar wij zijn een goede tweede voor deze afdeling", oordeelt Pierre Niesten.

De uitslagen waren: Bil Kuiper-Ronald van de Heuvel 6—1, Ger Mevissen-Ton Hofstee 7—5 2—6 6—3, Cootje Wind-Will Beekman 6—1 5—7 6—3, Margaret Kampschoër-Nollie van Lieshout 6—0, 6—3, Kuiper - Konings-van de Heuvel - Hofstee 6—1, Windt - Kampschoër - Beekman - van Lieshout 6—4 6—0, Kampschoër - Konings-Beekman - van de Heuvel 6—2 6—2, Windt - Mevissen-van Lieshout - Hofstee 7—5 4—6 6—1.

De stand in de afdeling 8: Kimbria 4 15—1, NIP 2 8—8, Eeckenrode 2 6—10, Prinsejagt 0 3—13.

In de afdeling 9 valt vooral het teleurstellende resultaat tot nog toe van Keerweide op. Een zware handicap tegen Venlo II was het door griep afwezig zijn van Florence Rive. „Je hebt de hele tijd in een bepaalde opstelling getraind en dan moet opeens alles veranderd worden" verklaarde Yvonne Dresen, die ook de vele onderbrekingen wegens regenbuien storend vond.

De enige winstpartij tegen het goed terugkomende Venlo II kwam op naam van Henk Mulder die zijn single tegen Jan Duysens met 3—6 4—6 won. De overige uitslagen: Frans Steegh-Joost Schijen 6—0 6—0, Hélène Dielen-Yvonne Maes 2—6 6—2 6—4, Marie-José Lamers-Yvonne Dresen 6—4 6—3, Duysens - Steegh-Mulder - Kuypers 6—3 6—4, Dielen - Lamers-Maes - Dresen 6—3 7—6, Dielen - Duysens-Mulder - Dresen 6—1 0—2 afgebroken, Lamers - Steegh-Maes - Kuypers 5—2 afgebroken.

Alex van Dooren was opnieuw de sterke man (3x winst) bij Kimbria II dat weer een gelijkspel boekte, nu tegen De Helze, dat koploper blijft. Competitieleider de Fluiter was teleurgesteld, Hein Janssen van Kimbria uiterst tevreden.

De uitslagen: Paul Roomberg-Roel le Pair 3—6 1—6, Alex van Dooren-Rob le Pair 6—3 6—0, Martine Petree-Karin Futschnik 6—7 6—4 6—4. Marjan Cremers-Els Sparnaay 1—6 4—6, van Dooren - Roomberg-Le Pair - Le Pair 6—4 6—2, Cremers - Petree-Futschik - Sparnaay 3—6 2—6. Petree - van Dooren-Le Pair- Futschik 7—6 2—6 6—3, Cremers - Roomberg-Le Pair - Sparnaay 4—6 2—6. De stand in de afdeling 8: De Helze 3 9—7, Kimbria II 2 8—8, Venlo II 2 8—6, Keerweide I 5—9.

GELEEN — De uitslagen van de voorlaatste wedstrijd voor het clubkampioenschap van de Bridgeclub Geleen: Groep A: N.Z. - eerste Mw. Grotens-Welters 58 pct., O.W. - eerste Erdkamp Valk 62½ pct., Groep B: N.Z. - eerste Dms. Doeven-Vroemen 59 pct., O.W. - eerste Martens-Slangen 58 pct., O.W. - eerste Bour-Ritzerfeld 58 pct. Groep C: N.Z. - eerste Esker-v.d. Meer 57 pct., O.W. - eerste echtpaar Wal.d 55 pct. Groep D: N.Z. - Dms. Monché-Offermans 62½ pct., O.W. - echtpaar van Dorp 68.75 pct.



De SV Kuis hield een drukbezochte receptie bij gelegenheid van het kampioenschap in de vierde klasse E. Op de foto een beeld van de receptie.



Koos Verstappen neemt uit handen van de voorzitter van zijn club een trofee in ontvangst onder het toeziend oog van zijn trainer Frederix

Verstappen in de bloemen

MAASTRICHT — In het restaurant Sporthal De Geusselt bood MTS-Maastricht de nationale bokskampioen in het Bantam-gewicht A-klasse Koos Verstappen een receptie aan. MTS-voorzitter Jo Veenstra opende deze en overhandigde de kampioen een mooi cadeau. Namens het Gemeentebestuur bracht wethouder A. Dols zijn gelukwensen over. De Sportstichting was vertegenwoordigd door direkteur K. Bruijnzeels.

Tal van verenigingen waaronder KSV Atlas, BVS Kerkrade, BVH '67 Heerlen, Politiehondenvereniging Ons Genoegen Maastricht, verschillende oud-bokskampioenen en vele particulieren maaktenvan de gelegenheid gebruik de nieuwe kampioen te feliciteren.

Verslagen Afd. Limburg-KNVB

RKUVC-RKBFC 2—3 — Hying 1—0 uit strafschop, Dresens 1—1. Rust. Elders 1—2, Hying 2—2, Nelissen 2—3.

ORANJE BOYS-RHC 1—0 — Rust 0—0. Tossings 1—0.

GEULSE BOYS-RKHSV 2—1 — Rust 0—0. Coolen uit strafschop, Vrancken 1—1, Simonis 2—1.

POLARIS-IASON 0—2 — Rust 0—0. Lips 0—1, Slijpen 0—2.

AMICITAS-VALK. BOYS 2—0 — Rust 0—0. Lahaije 1—0, van Deurse 2—0.

BEMELEN-RKVCL 0—1 — Zelfgoal 0—1. Rust- en eindstand.

WVV 2-STANDAARD BC 2 4—1 — Rust 0—0. Druminen 1—0, Dingena 1—1, Hollanders 2—1, Dresens 3—1 en 4—1.

SCHARN 2-HASLOU 3 1—1 — Rust 0—0. Eigen goal 1—0, Hoven 1—1.

KEER 2-RKASV 2 1—2 — Piernay 1—0. Rust. Magnee 1—1 en 1—2.

WALRAM 2-RAPID 3 2—1 — Knubben 1—0 en 2—0. Rust. Rehorst 2—1.

BIESLAND 2-RKVVL 2 0—3 — De Macker 0—1, Veugen 0—2. Rust. Schreuder 0—3.

SANDERBOUT 2-LAAR 2 4—0 — Pfeiffer 1—0. Rust. Pfeiffer 2—0, Cremers 3—0, Tokaya 4—0.

DESM 2-SITTARD 2 2—4 — Ramakers 1—0. Rust. Ramakers 2—0, Boonman 2—1, Hoofs 2—2 (strafschop), Boonman 2—3, de Hoog 2—4.

GVCG 2-DIETEREN 3—1 — van Deurssen 1—0, Gehlen 1—1. Rust. Hermans 2—1 en 3—1.

THIENB. B.-BVC 2—2 — de Roo 1—0. Rust. Schults 1—1, Geurts 2—1, Schults 2—2.

MHEERD. BOYS-NIJSWILLER 1—4 — v.d. Warssenburg 0—1, Baumans 0—2. Rust. N. Zenden 1—2, L. v.d. Warssenburg 1—3, Hendriks 1—4 (strafschop).

VIJLEN 2-GULPEN 2 3—2 — Schillings 0—1, Moonen 1—1, Meys 1—2, Moonen 2—2, Hamers 3—2.

RKSVB-WIT GROEN VC 2 1—2 — Moonen 0—1 en 0—2, Schreurs 1—2. Rust- en eindstand.

RKSVG-WIJLRE 0—1 — Zelfgoal 0—1.

VRANGENDAEL-RKVVD 0—2 — Queis 0—1, Quix 0—2. Rust- en eindstand.

SVM 2-NIEUW EINDE 1—1 — Remmers 1—0. Rust. Vranken 1—1.

RKVVB-FC RIA 1—5 — Heinen 0—1, Veugelers 0—2. Rust. Ubachs 0—3, Lousberg 0—4, Mottens 1—4, Lousberg 1—5.

ROOSTEREN-ST. OLDILIëNBERG 1—2 — Rust 0—0. Niessen 1—0, v.d. Vorst 1—1, Hendriks 1—2.

Standen Afd. Limburg-KNVB

1A	
Oranje b.	21-30
RKUVC	21-28
RKBFC	20-26
RHC	21-25
Amicit.	20-24
RKHSV	21-24
Polar.	21-20
RKVCL	19-19
Valk. b.	19-16
Iason	20-12
Geuls. b.	21-12
Bemel.	**21- 6**

1B	
Leon. 2	18-27
Scharn 2	20-24
WVV 2	19-21
VVL 2	20-21
Biesl. 2	20-21
Walr. 2	19-20
Hasl. 3	20-20
Stand. 2	20-19
ASV 2	**20-17**
Keer 2	20-16
Hav. 2	19-14
Rapid 3	**19-14**

1C	
Nijsw.	19-31
Banh.	19-28
WDZ	19-26
Wijlre	18-23
Mh'd. b.	18-22
FCG	20-20
RKSVG	18-17
RKSVB	20-16
Noorb. b.	19-14
Wit G. 2	20-13
Vijlen 2	19-13
Gulp. 2	**19- 5**

1G	
Odil'b.	**21-35**
Walb	21-32
Roost.	21-29
FC Ria	21-28
Dieter.	21-24
MHD	21-24
SVH	21-24
Vlodr.	21-21
RKSNA	21-15
PSV 2	21-12
RKVVB	**21- 5**
GVCG 2	**21- 3**

1J	
Sand. 2	**20-31**
Meref. 2	20-29
Sitt. 2	20-26
Slek. b. 2	20-22
Born 2	20-17
EVV 2	20-17
Laar 2	20-17
DESM 2	20-16
Swift 2	20-16
FC Oda 3	20-15
Thorn 2	**20-14**

Standen Res. klassen

2A	
Heer 3	**22-34**
Hulsb. 2	22-34
Hasl. 2	22-30
Rapid 2	22-30
Eijsd. 2	22-29
Berg 2	22-21
Meerss. 2	22-18
Voer. 2	22-18
Z. Wit 2	22-18
MVV 3	22-15
Minor 2	22-11
Caberg 2	**22- 6**

2B	
KEV 2	**20-30**
BSV 2	20-23
Chèvr. 2	19-22
Laura 2	19-22
ONS 2	19-20
G. Ster 2	20-20
Roda 3	19-17
SVK 2	19-16
Waub. 2	**19-16**
Heil. 2	19-13
Simp. 2	19-13

2C	
Wilh. 2	**20-31**
Veritas 2	20-27
FC Oda 2	20-26
Sust. 2	20-25
Brev. 2	20-18
Rios 2	20-18
Geleen 2	20-17
de Ster 3	20-17
Maasb. 2	20-16
Megacl. 2	20-13
L'heuv. 2	**20-12**



Bij het afsluiten van de competities mochten de bowlers van het Brunswickcentrum in Maastricht de prijzen in ontvangst nemen. Achter de prijzentafel hier de persoonlijke winnaars. V.l.n.r. Ferdinand Ravensteyn, Matty Custers, George Karel, Akky Korver, Mary Leenders en Gerry Karel.

MZ & PC weer winnaar van Simpelveldbokaal

HEERLEN — MZ en PC werd opnieuw winnaar van de Simpelveldbokaal in het Sportfondsenbad in Heerlen. Al van het eerste nummer af nam MZ en PC de leiding en stond deze niet meer af. Een verdiende overwinning omdat de ploeg met het sterkste deelnemersveld aan de start verscheen.

Topzwemmers als Erik Kamphuis (De Rog), Odette Janssen, (De Rog) en zwemsters als Mark Eligh en Annet Segaar ontbraken omdat zij verplichtingen met de nationale ploeg moesten nakomen, zodat de spanning al vrij snel weg was. Interessanter was de strijd tussen de Startgemeenschap Breda en ZON om de tweede plaats. In de laatste twee estafettes kwam de ploeg van Breda als sterkste naar voren. Eindstand I MZPC , 2. Startgemeenscjap Breda. 3. ZON. 4. De Rog. 5. Fortuna, 6. Esca Arnhem.

Verdere uitslagen:

100 meter vlinderslag dames: 1. Roos van Dooren MZPC 1.15.5, 2. Mayo v. Atteveldt Esca 1.17.7 100 meter vlinderslag heren: 1. Henk Rijvers Breda 1.05.2. 2. Hub Faas De Rog 1.07.0 100 meter schoolslag meisjes onder 12 jaar: 1. Joke Kempers Breda 1.29.8, 2. Margot Eykenboom ZON 1.31.3. 100 meter schoolslag jongens onder 12 jaar: 1. Jacky Schuitemaker ZON 1.31.7. 2. Marcel Wessels Esca 1.32.2 100 meter schoolslag meisjes onder 14 jaar: 1. Brigitte Weyenberg MZPC 1.25.9, 2. Margot Spiljard ZON 1.27.0. 100 meter schoolslag meisjes onder 16 jaar: 1. Ingrid de Visser MZPC 1.24.2. 2. Gerdie Aendekerk ZON 1.25.9. 100 meter schoolslag jongens onder 16 jaar: 1. Ruud Keulen ZON 1.24.4, 2. Wijnand Wueters De Rog 1.14.5. 100 meter schoolslag heren: 1. Jean Schrijnemakers MZPC 1.13.8., 2. Theo Ellenbroek ZON 1.15.3. 100 meter rugslag jongens onder 12 jaar: 1. Winand Willigers MZPC 1.21.9. 2. Peter Wolfs ZON 1.24.2. 100 meter vrije slag meisjes onder 12 jaar: 1. Desirée Wijtenburg Esca 1.09.7, 2. Margot Eykenboom ZOPN 1.13.7. 100 meter vrije slag jongens onder 14 jaar: 1. Freddy Volleberg Fortuna 1.02.0, 2 roger v.d.d Hey MZPC 1.02.7, 3. Willy Laumen ZON 1.05.5. 100 meter vrije slag meisjes onder 16 jaar: 1. Inge Meyer Esca 1.05.9, 2. Mary Beckers MZPC 1.07.1, 3. Marielle van Zondvoort ZON 1.10.8, 100 meter vrije slag jongens onder 16 jaar: 1. Wijnand Wueters De Rog 1.02.7, 2. Harry Gijsbers ZON 1.04.3. 4 x 100 meter wisselslag estafette dames 1. MZPC 5.05.7, 2. Esca 5.11.6, 3. Breda 5.25.7. Heren: 1. Breda 4.39.4, 2. MZPC 4.44.0, 3 ZON 4.49.1.

TON VERKERK

Spektakel bij duel C-teams

MAASTRICHT — Het topduel tussen de C-teams van MVV en Excelsior is in alle opzichten een spektakelstuk geworden Beide teams schuwden de aanval niet, waardoor het een goed kijkspel werd.

In de tweede minuut was het al bijna raak voor MVV, Nelemans gaf een afgemeten pass naar Duikers die rakelings naast de paal schoot. Langzamerhand ontwortelde zich Excelsior aan de greep van MVV en doelman Baetsen moest enkele malen handelend optreden. In de 20e minuut ontsnapte MVV op wonderbaarlijke wijze aan een achterstand. Na de rust kreeg MVV een overwicht Uit een voorzet van Beks scoorde Nelemans 1—0. Vijf minuten voor het einde was het v Weiden die Beks in staat stelde de stand op 2—0 te brengen, waarmede het einde kwam. De Excelsior spelers Kortlever en van Tour kregen van scheidsrechter Broekman een boeking voor hun te hard optreden.

Leo Canjels zei na afloop: „Ik heb verschillende bruikbare spelers van het C team in het eerste moeten plaatsen. Ik vind daarom de prestaties van het C-team des te knapper.

NANI WIJNEN

Spelmoment uit het C-teamsduel MVV-Excelsior

Jeugdkampioenen bij regiotennis

HEERLEN — Bij de jeugd-regiokampioenschappen tennis gingen de titels in de diverse klassen naar:

Regio Maastricht: Carla Dobbelsteyn, Emmy van de Meer, Monica van de Bergh, Roos Fey, Carl Hupkens, Luc Albert, Ronald Nelissen, Raoul Maassen.

Regio Heerlen: Marjolein Zaayer, Lilian Keulers, Rene Portz, Elvira Bolman Erik de Bueger, Philip van Betuw, Rene Vaessen, Harry Nelissen.

Regio Sittard-Geleen: Manon Beltgens, Milène Leinders, Anja de Weerdt, Monique Jetten, Gé Gobbens, Norbert Offermans, Marc Schönberger, Wien Willems.

Regio Roermond: Marloes Verheul, Patricia Kampschoër, Dianne Verheyen, Liesbeth Ament, Stefan Koch, Francois Stienen, Pieter Vorstermans, Emiel Schlicher.

Zij zullen allen deelnemen aan de districtskampioenschappen jeugd op 17 en 18 mei op het Kimbriapark in Maastricht.

Jokers Heer houden weer voetbaltoernooi

HEER-MAASTRICHT — Vrijdag 16 mei vindt in het Jokers Home aan de Akersteenweg te Heer om 21 uur de loting plaats voor de poule-indeling van het Jokers voetbaltoernooi, dat op zondag 25 mei voor de dertiende maal wordt gehouden voor sociëteiten, jongerenverenigingen en trimclubs. Er wordt gespeeld op de voetbalterreinen van RKSV Heer aan de Laan in Den Drink. Het toednooi wordt om 9 uur gestart. Inschrijving kan nog geschieden voor vrijdag 16 mei bij het algemeen secretariaat van de Stichting Jokers Sociëteit, Akersteenweg 43-45, Heer-Maastricht, telefoon 043-26422.

Voormalige Roda JC'er als trainer bij Calamine naar titel

Hens Fischer voldaan over het eerste seizoen

door Jo Jeurissen

KERKRADE — Hens Fischer kan met voldoening terugblikken op zijn eerste seizoen als speler-trainer bij de RFC Union La Calamine. Het eerste provinciaalclubje uit de Ostkantone speelt in de komende competitie „bevordering", ook wel vierde nationale genoemd. Een titel zat er niet in, maar de tweede plaats (achter kampioen Jeunesse Vivegnies) gaf ook recht op automatische promotie.

De voormalige Ausputzer van Roda JC heeft het wél geweten. Nadat promotie door de 1—0 zege bij Xhoffrais vaststond, stortte La Calamine zich in een feest zoals alleen Belgen dit kunnen vieren. „De kurken en capsules vloegen ons om de oren", zegt Hens, „ik vraag me wel eens af waar zij het geld vandaan halen. Tjonge, tjonge, wat is daar gedronken".

Na de laatste, belangrijke overwinning deden zij de kantine van Xhoffrais twee uur lang alle eer aan.

Daarna vertrok het gezelschap in een met vlaggen en ballonnen versierde bus naar La Calamine, waar zij als helden door het schilderachtige dorp toerden.

Lovende

Er volgde een ontvangst op het gemeentehuis, waar de burgemeester lovende woorden in brabbel-Nederlands tot Hens richtte. En opnieuw veel drank en nog eens drank...

De rust is nu voorlopig teruggekeerd in La Calamine. Iedereen denkt al aan het volgend seizoen. Hens Fischer ook: „We zouden eigenlijk nog een paar goede voorhoedespelers moeten hebben. Het scoren verliep erg moeilijk, 38 doelpunten in 30 wedstrijden is te weinig. De verdediging zit wel goed in elkaar. We noteerden slechts negentien tegentreffers".

Hens weet niet of hij bij La Calamine blijft: „Ik heb nog niets gehoord. Ik geloof dat zij aannemen dat ik gewoon doorga. Dat is misschien ook wel zo, maar er zal toch even gepraat moeten worden".

De Kerkradenaar hoopt ook in de vierde nationale wat betere velden en kleedgelegenheden aan te treffen. Erg veel fiducie heeft hij er niet in: „Als ik die velden hier zie liggen dan vraag ik me wel eens af: wat is er nu eigenlijk bevrijd, Belgisch-Congo of België? En een algehele afgelasting van het competitieprogramma is ondanks de natte winter, slechts één keer voorgekomen. De Belgen zijn gewend in de modder te voetballen. En dan die kleedkamers. Vooroorlogse toestanden. Gelukkig kunnen wij in La Calamine sinds kort terecht in de wasruimten van het aangrenzende zwembad. In het oude kleedhok durfde ik geen schakelaar of draad meer aan te raken, het was levensgevaarlijk".

Succes

Toch is Hens Fischer het eerst seizoen als speler-trainer bij RFC Union La Calamine goed bevallen. „Hoe kan het ook anders", zegt hij, „als je succes hebt zijn er weinig problemen".

In de ploeg van Hens spelen nog twee andere oud-Roda JC-ers: Herbert Wilde en Nic Xhonneux. Wilde nam afgelopen seizoen tien doelpunten voor zijn rekening, terwijl Xhonneux nog altijd sukkelt met een knieblessure. Hij heeft maar enkele wedstrijden kunnen meespelen.



HENS FISCHER
blikt vol voldoening terug op eerste seizden

Wilhelmina pakt titel

Van onze biljartmedewerker

HEERLEN — Het biljartteam van Wilhelmina Spekholzerheide heeft voor de tweede maal in successie de hoogste Limburgse titel veroverd.

Door een 6—1 overwinning bij Waubach kroonden Gerrits, Kritzman en Wetzels zich als kampioen van de competitie kaderklasse.

Piet Gerrits, spelend met 100,00 gemiddeld (hoogste serie 273) vonniste Wim van Rosen (42,25). Wetzels en Scheilen remiseerden, terwijl Kritsman Eijdems versloeg. De Toekomst won zijn laatste wedstrijd bij Sibbe overtuigend met 7—0, maar kwam in de totaalstand twee punten te kort.

De eindstand (na 24 wedstrijden): Wilhelmina 119, Toekomst 117, Waubach 110, Sibbe 107, Voerendaal 57, Born 45 en Eendracht 33 punten.

Basketballers hadden makkie

Van onze basketbalmedewerker

HAGEN — Het Nederlandse basketbalteam heeft een wel erg gemakkelijke start gehad tegen Wales, dat tijdens de gehele wedstrijd geen inbreng van betekenis heeft gehad. Het grootste probleem was dan ook er voor te zorgen dat alle spelers evenveel aan de bal kwamen.

Al direct in de eerste minuut was het duidelijk dat het een tweemaal twintig minuten durende schietoefening zou worden. Want de Oranjemannen kregen alle vrijheid die ze maar konden wensen en maakten zo ook de mooiste punten. Kees Akerboom begon met een dunk en een tip-in, John van Vliet maakte een beauty van een teffer maar daarna hadden de Nederlanders het wel gezien en raakten de concentratie duidelijk zoek.

Men dacht waarschijnlijk reeds aan de wedstrijd tegen West-Duitsland. In verband hiermee verklaarde coach Sheridan verheugd te zijn met de Britse zoneverdediging zodat hij nog enkele verrassingen in petto heeft voor de gastheren die natuurlijk met mandekking zullen starten. In de tweede helft na een 21—64 ruststand deed Nederland er niet al te veel meer aan omdat de tegenstander dat niet afdwong. Wel werd er aan het doelsaldo gesleuteld maar de verdediging werd enorm verwaarloosd, zonder kwalijke gevolgen overigens.

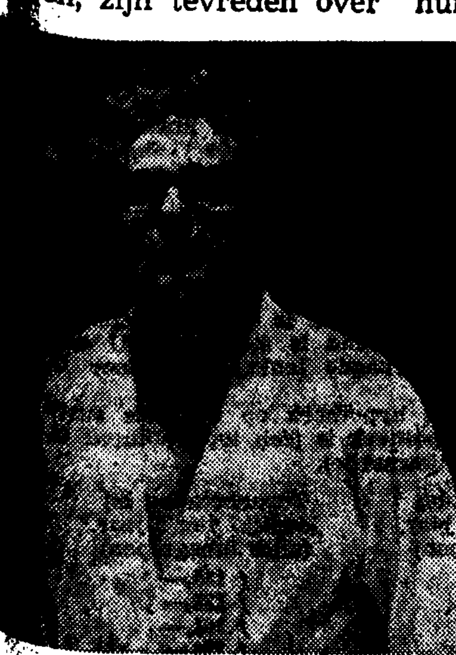
De einduitslag spreekt dan ook boekdelen: 59—134. De score voor Nederland kwam tot stand via Van Vliet (33), Van Helchteren (18), Craer (16), Ombre (14), Van Tuyll, Akerboom (beiden 12). Zondaag speelt Nederland tegen Duitsland.

GEERT VAN BEERS

Judoka's hebben veel geleerd

Van onze sportredactie

GELEEN/SCHINVELD — Theo Hoen en Wil Peters, de twee Limburgse judoka's die met het Nederlandse team afgelopen weekeinde uitkwamen in het Europese kampioenschap te Lyon, zijn tevreden over hun prestaties. Wil Peters uit Geleen bereikte in de individuele wedstrijden de halve finales. Peters schakelde in zijn poule de Italiaan Vecchi en de Zwitser Ulmer (waza-ari en houdgreep) uit.



● WIL PETERS

In de halve finale was hij echter kansloos tegen de sterke Oostduitser Detmar Lorenz. In de herkansing verloor de Geleense judoka van de Engelsman Staarbrook, ondanks een voorsprong van een half punt in het grootste gedeelte van de wedstrijd. Wil Peters: „Erg jammer, ik durfde tegen Staarbrook niet aan te vallen uit angst voor een overname. Had ik het toch maar gedaan, dan was het misschien anders gelopen. Maar het belangrijkste is dat ik tijdens dit EK veel geleerd heb".

Voortreffelijk

Woorden, die ook het jeugdige (17 jaar) Schinveldse talent Theo Hoen bezigt. Hoen, die voor de eerste keer in de nationale seniorenploeg optrad: „Ik ben helemaal niet teleurgesteld over mijn prestatie. Wat meer telt is dat ik geweldig veel ervaring opgedaan heb. Ik vind niet dat de Nederlandse ploeg afgegaan is. Als je bedenkt dat buiten de favoriete Oostbloklanden alleen Engeland en wij een medaille gehaald hebben (Peter Adelaar veroverde het brons - red.) dan is dat een voortreffelijke prestatie".

Optimaal

De Schinveldenaar, die in de landenploeg een goede indruk maakte en in de individuele wedstrijd eervol verloor van de bekende Fransman Gautier, was zeer te spreken over de sfeer in de Nederlandse ploeg. Hoen: „Ik heb gehoord dat die wel eens te wensen overliet. Maar ik moet zeggen dat de stemming optimaal was. Een verdienste van Karel Gieteling, die ons voortreffelijk coachte. Ik heb met veel plezier in die ploeg gejudoet".

Arets naar KVC Oranje

KERKRADE — Paul Arets wordt de nieuwe trainer van de Kerkraadderde klasser KVC Oranje. Hij volgt als zodanig Wiel Hanneman op die stopt met trainen.

Overschrijvingen

HEERLEN — Twee spelers van SV Treebeek, Günther Wissenburg en Huub Hofland, hebben overschrijving aangevraagd naar Schuttersveld, dat waarschijnlijk ook een nieuw gezicht krijgt in Jo Storms van Laura

RECORDS HEIDEBLOEM

Van onze sportredactie

WICKRATH — Leden van de Heerlense kunstwielrijdersvereniging De Heidebloem hebben tijdens de wedstrijden om de Europa Cup (voor jeugd) te Wickrath een aantal persoonlijke records gebroken. Jos van Dijk werd negende en scoorde een nieuw puntentotaal van 248,30 (oud 244,22). Peter Vandeberg verbeterde zijn Nederlands record met 8 punten (263,45), goed voor een zesde plaats. De Europa Cup enkel kunstrijden was voor de Fransman Schwarz. Bij de jeugd-dames won de Westduitse Heike Kahl (187,90 punten, nieuw Europees record). Het cycloball werd gewonnen door Tsjechoslowakije. Tijdens de kampioenschappen van Nord-Rhein Westfalen werd de eenwielploeg van De Heidebloem (John en Peter Wismans, Karel van Dijk, Maurice Stevens, Marc Bisschop en Bert Vandeberg) kampioen met 250,25 punten. Het Heerlense team kunstrijden (Jan van Asten, Raymond Stevens, Nico van Dijk, Peter Vandeberg, Jan Ritzen, Theo Frolichs en Hub Zwartjes) werd tweede (270,50) achter Adler Neuwerk Möeschen Gladbach (290,50).

SPORT kort

Roda JC-amateurs

KERKRADE — Roda JC treedt woensdagavond op eigen terrein met het complete A-team aan tegen het Kerkraadse amateurelftal. De wedstrijd begint om 18 uur.

Krystik gastdocent CIOS

SITTARD — Op uitnodiging van Jos Aretz, volleybaldocent aan het CIOS te Sittard, verzorgt NeVoBo-herencoach Krystik morgenavond en donderdagmorgen voor de cursisten speciale trainingen. Deze lessen, in de sporthal van het CIOS, zijn toegankelijk voor volleybalpubliek.

Bosch slaat Tsjech k.o.

OSTRAWA — Schinveldenaar Herman Bosch heeft, als gastbokser in de ploeg van Bouwlust Dordrecht, in Ostrawa door k.o. in de tweede ronde gewonnen van de Tsjech Musalec. De Limburgia-zwaargewicht nam in de tweede ronde rigoureus het initiatief en zond zijn opponent met een serie goede stoten naar het canvas. Mede door de prestatie van Bosch won het Bouwlust-team met 12—8 van de Tsjechische ploeg.

Sittard: EHC-Panningen

BORN — De beslissingswedstrijd om het kampioenschap in de eerste klasse F, met als inzet promotie naar de hoofdklasse Zuid, wordt op pinkstermaandag om half drie in het Fortuna SC-stadion De Baandert in Sittard gespeeld. Tot deze overeenkomst zijn delegaties van EHC onder leiding van voorzitter J. Schilp en collega-voorzitter Jan Kessels van Panningen gisteravond in het Esso Motor Hotel in Born gekomen.

Spanje bereikt halve finales

BARCELONA — Het tennisteam van Spanje heeft met 3—2 gewonnen van Groot-Brittannië en is doorgedrongen tot de halve finale van het Daviscup-toernooi, waarin het zal moeten spelen tegen Roemenië. De laatste partij tussen de Spanjaard Manuel Orantes en Roger Taylor bracht de beslissing. Orantes won met 6—3, 3—6, 7—5, 6—8, 7—5.

Indonesiëreis Ajax gaat door

AMSTERDAM — De trip naar Indonesië van Ajax gaat door. Hoewel er aanvankelijk nog moeilijkheden dreigden, voornamelijk financieel, zijn deze nu uit de weg geruimd. De ploeg vertrekt op 30 mei a.s. en keert op 14 juni weer in Amsterdam terug. Er zullen vier wedstrijden op Indonesische bodem worden gespeeld, drie in Djakarta en één in Medan. De eerste ontmoeting vindt in Djakarta plaats tegen het Engelse Manchester United. De drie overige wedstrijden worden gespeeld tegen Indonesische bondsploegen.

Inter wil grens open

MILAAN — Ivanoe Fraizzoli, de voorzitter van Internazionale uit Milaan heeft de Italiaanse voetbalbond voorgesteld de grenzen te openen voor buitenlandse spelers. Hij heeft zijn idee per brief aan dr. Artemio Pranchi, de voorzitter van de Italiaanse bond en van de Europese voetbalunie gestuurd. Fraizzoli zegt dat het toelaten van buitenlandse spelers in het belang van het Italiaanse voetbal is. „Door het betrekkelijk geringe aanbod zijn de Italiaanse voetballers veel te duur geworden. Ik ben ervan overtuigd dat de prijzen de helft lager zullen komen te liggen, wanneer de clubs ook toestemming zouden krijgen buitenlandse spelers aan te trekken", stelde de voorzitter van Internazionale.

AUTO'S & MOTOREN

Te k. FIAT 850 Sport, Joes Jongenstr. 21, Schaesberg.

FORD Taunus 17M, besl. goed. Bodemplein 5, Brunssum, tel. 254316.

Te k. KAWASAKI SS90 weg. aansch. auto z.g.a.n. gelopen 8.000 km. Te bevr. Venusstr. 1, Geleen.

Te k. FIAT 850 met special motor bj. '69. Tel. 045-416163. Na 18 u.

Te k. TOYOTA 1000 nov. '70 i.z.g.st. Azaleastr. 28, Geleen, 04494-46422.

Te k. OPEL Kadett special met korte pook, eind '70, vraagpr. f 3000, Leeuwerikstr. 39, H'broek. x

Te k. OPEL Rekord 6 cyl. f 750, Nieuwenhuisstr. 38, Hulsberg. x

VW De L. '67 m. pr. mot. en g. band., mooie wag. t.e.a.b. Voorstr. 4, Brunssum. x

Betrouwbare inruilauto's bij Honda-dealer AUTO HERAL te Schinveld: Toyota 1000 '73, Ren. R6 '72, Vauxhall Viva 4 drs. '71, Daf 66SL '73, Citroën 2CV 8 mnd. oud f 1000 onder nw.pr., 2CV 6 '72, 2CV 4 '72, Vauxhall Victor '71, VW 1200 '73, VW 1300 '70, Audi 100LS '72, Datsun Cherry 14 dagen oud, Opel Kadett '73. Inruil en fin. mogelijk. Auto Heral Bouwbergstr. 62, Schinveld. x

Te k. AUDI 60 '72. Eburonenstr. 21, Meerssen, tel. 04403-3536. Na 19 uur. x

DATSUN Cherry '71, Honda 600, Mini '71, Ford 2000XL '71, Capri 1500XL '69, Simca Chrysler '71, Ford 17M '70, Fiat 128 '71, Fiat 850 sportcoupé '70, Fiat 850S '70, Fiat 124 Special '70, Simca 1000S '69, Simca 1100 '68 GLS, VW 1300 '70 en '71, VW 1600TL '69, Kadett '68, Vauxhall Viva SL '69, Vauxhall Cresta '68, Taunus 17M Turnier '68, Trabant '67, VW Buggy. Financiering en inruil. Nieuwstraat 41, Schaesberg (einde Nieuwstraat linksaf, grindweg), tel. 311078. x

Te k. i.g.st. verk. R 4 bwj. '70. Te bevragen Titus-Brandsmastr. 21 Heerlen. Na 19.00 u. x

Te k. gevr. TRIUMPH motor 1300 TC met voorwielaandr. St.-Pieterstraat 303 Kerkrade. x

Te k. FORD Taunus 4-drs '72 kl. groen, DAF 55 '7[illegible] wit radio enz., Citroën Dyana 6 kl. blauw '72, VW Buggy apart mooi 197[illegible] blauw, VW 1300 '70 groen Opel Kadett Caravan '70 wit, Fiat 125 '69 geel, Fiat 850 coupé geel, VW 1600TL wit '70, VW 1600 '68 wit, VW Bestel '73 wit, VW Bestel '70 groen, VW Pickup, keuze uit 4 st. bj. '70 '71 '7[illegible] div. kleuren, Transit bestel keuze uit 3 st. '70 '71, Hanomag vrachtw. dubb. cabine, open laadbak '71 benz. weinig gel., Transit meubelwagen, dubb. wielen losse laadbak. Inruil. ruime fin. en gar. mog. Autobedrijf S. Boschker, Heerlerweg 67, Kunrade (Voerendaal), tel. 04446-1605. x

Te k. VW Bus inger. als kampeerbus m. voort., Dr. Schaepmanstr. 24, Schaesberg. x

Autobedrijf Succes biedt te k. aan met 3 maanden schriftelijke garantie of 10.000 km. Financiering met f 50,- contant, klaar terwijl U wacht, ook inkoop vanaf 1969. Ruilt alles in. CHRYSLER 74 f 5700,-, Ford Capri 15 XLR type '72 f 4900.-, Ford Capri 1700 GT type '70 f 3750,-. Ford Capri 1500 type '71 f 3950,- Ford 12M type '70 f 1850.-, Ford 17M type '69 f 1700.-, Ford Escort type '69 f 1950.-, BMW 1602 type '68 f 2100.-, Simca 1100 type '69 f 1650.-, NSU Prinz type '70 f 1250,- Eendje type '69 f 850.-, Opel Olympia wit met radio type '69 f 2200.-, Opel Olympia beige type '69 f 1850.-, Opel Kadett type '69 grijs f 1350.-. VW 1600 TL Fast Back type '69 f 1950,- Kever groen type '70 f 1750,-, VW kever beige type '69 f 1700.-, Kever rood type '69 f 1650,-, Sunbeam type '70 f 1650.-, Opel Stationcar type '70 f 2750.-. Nieuwe aanhangwagen 2 m bij 1.50. Brunsummerweg 81 Ubach over Worms geopend van 9.00-21.00 uur. Zondags gesloten tel. 045-315024. x

YAMAHA 200 cc 7000 km z.g.a.nw. Pelikaanstr. 8 Heksenberg. Na 17 u. x

Te k. VW 411. Na 16.00 uur Meijers Molenweg 98 Eygelshoven. x

Te k. van part. DAF 44 bj. '70 prijs f 2100,-. Bergseweg 10B Voerendaal. x

Te koop SIMCA 1100 Spec. i.z.g.st. okt. '71. Huskensweg 59 Heerlen. x

Te k. OPEL Kadett bj. '72 km.st. 43000 kl. blauw met. z.g.a.n. Hubertusstr. 31 Genhout-Beek. x

Te k. SIMCA 1000 Spec. met veel extra's, prijs n.o.t.k. Te bevr. v. Tongeren Kapellaan 11 Kerkrade. Tel. 7141. x

Te k. DAF 44 '67 f 600,-, Zündapp '68 f 150,-. Kapelweg 38 Kerkr.-W. x

Te k. FORD Escort f 1450,- en woonhuis. Singelweg 64 Kerkrade-W. Tel. 045-412362. x

Te k. alleen aan part. MINI 1000 Clubman bj. '72 (2 jr. en 5 mnd) 40.000 km radio, radiaalbanden i.z.g.st. Tel. 045-413600.

Te koop een FIAT 125 donkergroen bouwjaar '67 voor honderd procent in orde voor 750 gulden. Frans Halsstraat 1 Meezenbroek.

BROMFIETSEN

Te k. gevr. KREIDLER, Zündapp of Yamaha defect geen bezw. Tel. 045-253940. x

Gevr. ZüNDAPP, Kreidler of Yamaha, tel. 045-311492.

Te k. ZüNDAPP bromf. bj. '70 f 650, Kennedystr. 24, H'broek-Mariarade.

Te k. PEUGEOT en Sparta en wegracer Kreidler, Torenstr. 54, Brunssum, 's dinsdagsnamiddags.

Te k. HONDA „Amigo", St. Eugeniusstr. 4, Kerkrade-W.

Reeds met f 405,- aanbet. 'n nieuwe YAMAHA bromfiets. Rest v.a. f 15,51 per week Math. Salden Limbricht. x

Te huur PUCH Maxi 8 mnd oud. Tel. 04446-2439. x

B.b.h.h.? Koop dan zo'n handige Peugeot brommer Zuinig, sterk en 2 x 6 maanden garantie. Voor f 675,- bij.... Rekers' Speciaalzaak, Kouvenderstraat 179-183. Hoensbroek, telef. 212537.

Zeer mooie HONDA brommer C 50, voorz. van knipperlichten, remlicht e.d. Zeer g. onderh. en slechts 4000 km gel. v. Ingen, St. Gillesstr. 6. Klimmen-Ransdaal. Tel. 04459-845. Na 17.00 uur.

ONDERWIJS

10 uren AUTORIJLES voor f 57.50 excl. BTW. Limburgs grootste rijschoolcombinatie Nationaal. Ook lessen in Daf. Aparte theorieavonden met dia's. Vamor en MRI gedipl. Aanm. Heerlen: tel 413910. Kerkrade: tel. 04445-6832. Brunssum: tel 252697 Hoensbroek: tel. 212676. – Rayon Sittard aanm.: Geleen: tel. 43487, na 19 uur 04454-1327. Sinds 1964 aan de top. Lijsten ter inzage x

VAKANTIE

CARAVANS om te vouwen met vaste wanden. 10 Types Ubachs, Kerkrade-Vink. x

Alle losse ONDERDELEN voor caravans en aanhangwagens zoals assen, banden koppelingen, spatborden enz enz. Tevens verhuur van caravans, aanhangwagens en autotransporten Fr Dassen Stationsstr. 6 Kerkrade. tel. 04445-5088. x

VOORTENTEN voor alle merken caravans v.a. f 607.- Tevens grote sortering caravanaccessoires en kampeerartikelen Mostard-Recreatie BV, Rijksweg Zd 7 Susteren, tel. 04499-1560. x

VOUWCARAVANS La Bohème en Sunride v.a. f 2975,- Kompleet. Tourcaravans. Flipper Ass. 4-5 pers. vanaf f 5975,- Kompleet met dubbele ramen Mostard Recreatie B.V Rijksweg Z. 7 Susteren tel. 04499-560. x

Grote CARAVANSHOW van Tour- en stacaravans. Gratis transport in binnen en buitenland. Tevens leveren wij U voortenten van alle soorten caravans met 10 pct. korting. Caravanbedrijf Cremers Reeweg 84 Waubach bij Durox tel. 045-312558. x

CARAVANS m. gesl. voortent en compl. inventaris te huur in Helmbach. Dr Calsstr. 5, Schaesberg, tel. 045-313493.

TENTENSHOW. André-Jamet 2-pers. v.a. f 89,-, 4-pers. bungalowtent f 798.- complete dubbeldaks, keuken, enz. Verder kampeerbenodigdheden, alles tegen winterprijzen. Camping-cars-Ridderbeks Einderstr 42-44. Heerlen (N). Tel. 045-211638 t.o. Sporthal Varenbeuk. S.v.p. borden volgen Varenbeuk. x

BUNGALOWTENT 6 pers. compl. Hemelijnstr. 10 Heksenberg. Na 18 uur.

SPEEDBOAT merk Torpedo 50 pk 4 cyl. Mercury motor 1973 compl. met ski's origineel dekzeil en trailer met event. ligplaats, steiger en verzekering voor 1975. Verdere inl. tel. 04445-5432. x

Te k. BUNGALOWTENT met bijbehoren Grasbroekerweg 112 Heerlen. x

Te koop vouwbare CARAVAN 'Paradiso' m. stroomaansluitingen en oplooprem m. voortent. Te bevr. na 18.00 uur Grubbelaan 49 Hoensbroek. Tel. 045-215926.

Royale 4-pers. CARAVAN Kip-leghorn m. grote voortent. Compl. ingericht. Vertrek-klaar. Gewicht 450 kg. Oplooprem. Alles i.g.st. f 3000,- Boslaan 16 Schaesberg.

Te k. BUNGALOWTENT, 6 pers. f 300, 1½ jr. oud, Nieuwenhuisstr. 38, Hulsberg. x

Te k. 5-6 pers. VAK.HUISJE compl. inger., 2 jr. oud, op camping in België. Tel. 045-252405. x

ZOMERHUISJE te h. 6-pers. Opgrimby België. Te bevr. Na 1 uur 04494-49165. x

1.000 goedkoper door eigen import!! Enorme keuze STACARAVANS in alle afmetingen. Gratis transport in binnen- en buitenland. Eigen servicedienst. Inruil en financiering direct tot 60 mnd ook zonder eigen geld (PL). Wandel eens rustig over ons showterrein! U slaagt altijd bij Caravan Import Corvam BV, In de Cramer 1, Heerlen, hoek Autoweg, t.o. Nationale Houthandel, tel. 717868. x

Te k. a. Vagé KLAPCARAVAN, 045-252688. x

HUWELIJK

Zoek ZELF uw levenspartner op 't bal „Zum Einsamen Herzen" iedere dinsdag do. en vrij. in „Ober Bayern", Akerstr. 150 Hoensbroek. x

ALLEENSTAANDE. Iedere donderdag een gezellige kontaktavond. Bij voldoende bezoekers om de 14 dagen levende muziek. Dus op naar de sociëteit Schinveld Café Heidebloem tel. 251769 x

WEDUWNAAR 50 met zoon 17 zoekt kennism. m. vrouw 30-45 j. Kind geen bezw. Br. o. no. G 3123 LD Geleen. x

Net MEISJE 23 j. zoekt ser. kennism. met nette r.k. jongen 23-27 j. Geen uitgaanstype. Br. o. nr. F 481 LD Heerlen. x

JONGEMAN 30 j. gescheiden zoekt langs deze weg moderne vriendschap met vrouw. Br. o. no MA 5083 LD Maastricht. Met foto op erewoord retour. x

Exclusief voor Heren LUCKY STAR CLUB Gringelstr. 3, Heerlen. Geopend van 14 uur tot 2 uur. x

Jonge HEER. 23 jr. schuldloos gescheiden zkt kennism. m. meisje tot 25 jr. stil karakter. Br. m foto ond. nr. M 481 L.D. Heerlen. x

GEVONDEN-VERL.

Weggel. zwartgrijs langh. HOND. teef, roepn. Amor. tel. 045-217279.

DIVERSEN

CLUB INTERNATIONAL t.o. grensovergang Schinveld-Gangelt. Prettig, intiem en discreet. Geopend ma. t.m. vrijdag van 14.00 uur tel. 045-251039. Tevens assistenties gevr.

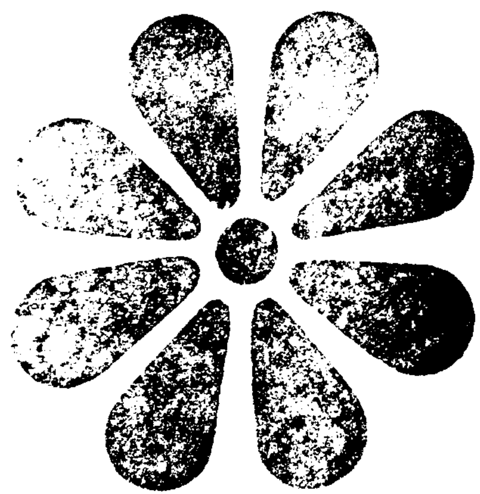
TV-REP. binnen 24 u. Cuvos. Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709. x

TV-SERVICE. W. Pino komt altijd direct. Heerlen, tel. 045-253687-719131. x

CV m. garantie, vakkundig geïnst. Vraag vrijblijv. prijsopgave. Tel. 045-215894. x

Uw KUNSTGEBIT gebroken? 's Morgen 9-10 uur. Klaar terwijl u wacht! R. Miga, Kleine Gracht 29, Maastricht, tel. 18682 x

N.V.A. Nederlandse Vereniging Alleenstaanden dinsdag 13 mei 20.00 uur in de AMBASSADEUR dansmuziek met het orkest The Kenwoods.



CAMEMBERT	KERSVERSE SLAGROOM	KAKELVERSE EIEREN	KRAAKVERSE PASTEITJES	PATATES FRITES
★ PRELAT ★ hele doos van 2.95 voor	1/4 liter van 1.70 voor	middelgroot 10 stuks	4 stuks van 1.45 voor	hele kilo
2.49	1.35	1.29	1.09	1.39



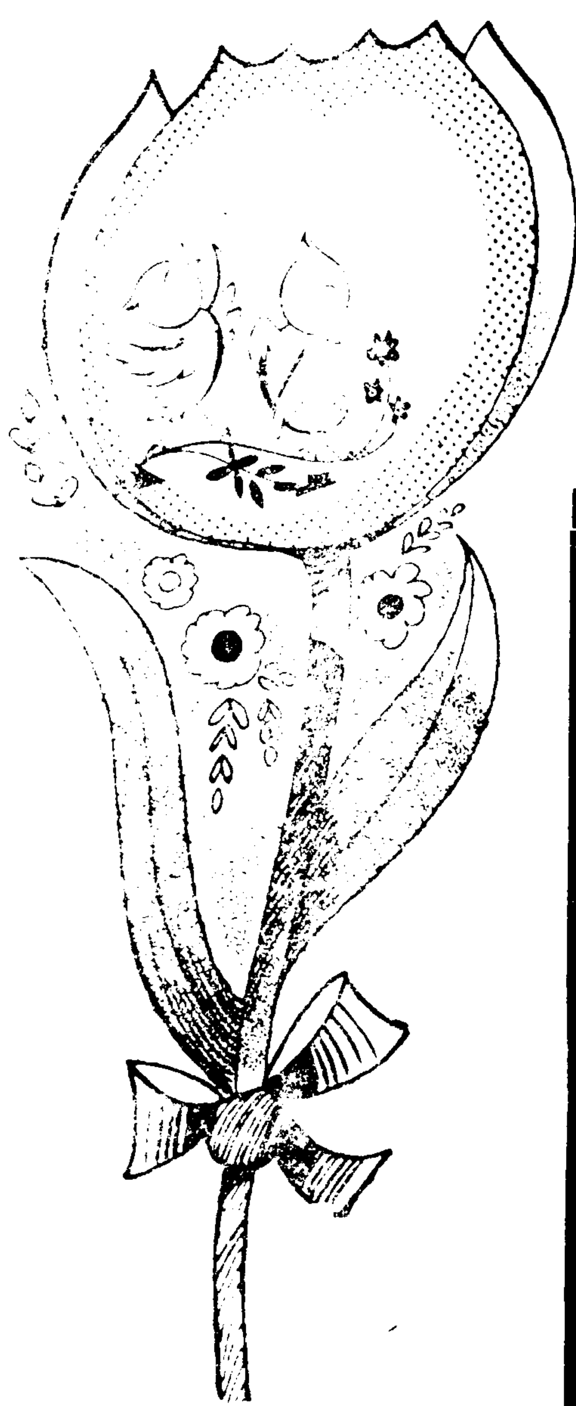
PINKSTERFEEST WORDT SMULFEEST IN SCHUNCK'S SUPER

ZWARE SOEPKIP

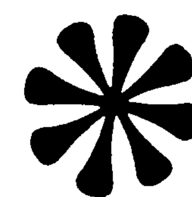
GEWICHT LIEFST 1300 GRAM!!

per stuk van 4.75 voor

375



ROOMIJS DE LUXE	AARDAPPEL-KROKETTEN	PISTOLETS	FONDUE-OLIE	UNOX ASPERGE-SOEP
hele literpot van 2.35 voor	± 18 stuks van 1.79 voor	OF HARDE BROODJES 10 stuks van 1.85 voor	GOUDMERK fles van 4.45 voor	met roomzachte asperges! blik van 1.45 voor
1.85	1.49	1.49	3.69	1.19





VERS VLEES KLANTEN VAN SCHUNCK'S SUPERMARKT ZIJN

VERWENDE FIJNPROEVERS

VARKENSFRIKANDEAU	500 gram	4.98
SOEPVLEES met been	500 gram	2.98
BRAADWORST + SAUCIJZEN	500 gram	2.69
BIEFSTUK TARTAAR	2 stuks	1.59
NIEUW!! RUNDERRETTO'S	2 stuks	1.70
VERS TAM KONIJN	500 gram	3.70
KALKOEN IN GELEI	100 gram	1.39
VERSE LEVERKAAS	200 gram	1.29
CERVELAAT ★ FIJN ★	100 gram	0.84
VLEESSALADE	bakje 250 gram	1.49
GEK. GELDERSE WORST	500 gram per stuk	2.58
HALSKOTELETTEN GESNEDEN	500 gram	3.69
PATé PALERME EXTRA FIJN!	100 gram	0.98



EEN PAK KERSVERSE

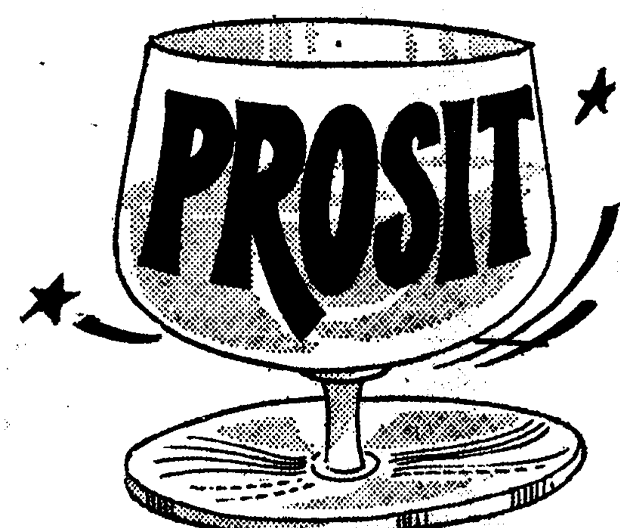
ROOMBOTER

van 1.79 voor

1.29

Bij elke 500 gram Goudse kaas naar keuze tegen de toch al lage Schunckprijzen!

FEEST-AANBIEDING!



PINKSTER-SENSATIE!

STELLA ARTOIS

PILSENER BIER

grote euroflés 0.80
hele krat inh. 12 flessen
van 9.60 voor

6.85

STUDENTENHAVER 200 gram	van 1.40 voor	1.19
ZOUTE PINDA'S groot 400 grams blik	van 2.65 voor	2.29
VRUCHTEN- of AMANDELTJES-PUDDING dubbel pak	van 0.77 voor	0.65
KIPPE- of KALFS-RAGOUT MET CHAMPIGNONS 400 gr. blik	van 2.25 voor	1.79
BEAUJOLAIS 1973 ORIGINELE FRANSE BOTTELING!	van 5.50 voor	3.95
MONTILLA DON MARTINEZ 2 literfles	van 9.45 voor	6.45

AMSTEL BIER Eurofles	van 0.80 voor	0.59
VERMOUTH met tik Jonge Jenever Hele liter	van 4.20 voor	2.85
OLD DOURO PORT Rood of wit	van 6.45 voor	5.75
Zwarte Kip ADVOCAAT 0,6 fles	van 7.35 voor	5.45
ROSé de FRANCE 4 flessen	van 15.80 voor	9.98
SHERRY ★ 777 ★ Medium Dry Hele liter	van 7.45 voor	6.45
SANDEMAN SHERRY Fles	van 8.65 voor	6.95

LIEBFRAUMILCH

eigen import
fles van 3.60 voor 2.95
3 flessen
van 10.80 voor

7.98



GESCHRAPTE NIEUWE AARDAPPELEN	per kg	1.39
HARDE TOMATEN	500 gram	0.98
GROENE PAPRIKA'S	250 gram	0.89
1 GROTE KROP SLA en 1 KOMKOMMER	samen	0.98
VERSE SPINAZIE	hele kilo	0.69
VERSE CHAMPIGNONS	250 gram	1.19
SINAASAPPELS	8 dikke voor	1.98
TULPEN per bos 1.50 2 bossen (20 stuks)		2.40

KWALITEIT WINT ALTIJD

CHOCOLATERIE

- PARTERRE -

MEDICINALE DROP Half pond	van 1.65 voor	1.29
- LUTTI - ZUURTJES 150 gram	van 1.15 voor	0.89
DUCHESSE BONBONS 150 gram	van 1.92 voor	1.59
DROPKABELS 18 stuks	van 0.99 voor	0.79
CARAMEL LOLLIES 10 grote	van 0.98 voor	0.84
TRUMPF BONBONS Luxe doos	van 5.50 voor	3.95
JACQUES CHOC. TABLETTEN Gew. 200 gram	van 2.75 voor	1.95

APPEL-TOESLAG

MET BLADERDEEG-DEKSEL!!

van 6.50 voor

5.25

VERKRIJGBAAR PATISSERIE PARTERRE

DE ORIGINELE

NATUUR-AZIJN

DE GROTE FLES
(geen statiegeld)
van 0.90 voor

59

GELDIG TOT EN MET ZATERDAG 17 MEI 1975

DE BETUWE
CONFITURE
JAM
KERSEN
per pot
van 2.14
voor
1.69

Lekker frituren met
Diamant
FRITUUR PLANTAARDIG
250 grams pak van 0.84 voor
69

crox
HALVARINE
HALVARINE
de lekkerste - de gezondste!!
250 gram van 0.63 voor
44

SCHUNCK's DESSERT
KOFFIE
ALOMGEWAARDEERD!!
250 gr. pak van 2.25 voor 1.98
2 pakken van 4.50 voor
3.50

PANEERMEEL
ANCO KWALITEIT - per pak 0.62
3 pakken samen van 1.86 voor 1.29

SUNMAID ROZIJNEN
DE ALLERFIJNSTEN!
250 grams pak van 1.69 voor 1.39

CHAMPIGNONS
HELE OF GESNEDEN
jampot vol van 2.25 voor 1.59

JONGE WORTELTJES
EXTRA FIJN!
literblik van 1.35 voor 0.99

MANDARIJNTJES
GEBROKEN PARTJES 0.85
2 blikken van 1.70 voor 1.35

PERZIKEN OP SAP
heel literblik van 1.69 voor 1.35

★ FRITURA ★ CHIPS
NATUREL OF PAPRIKA
de grootste zak van 1.12 voor 0.65

★ BIC ★ AANSTEKER
DE ALLERBESTE!
per stuk van 2.95 voor 1.85

★ Calvé ★ BORRELNOOTJES
de grote 290 grams baal
van 2.47 voor 1.87

GEPELDE TOMATEN
volle literblik
van 1.96 voor 1.49

RODE DRUIVEN OP SAP
HEERLIJK ZOET!
groot blik van 1.78 voor 1.39

SARDIENTJES
EERSTE SOORT per blik 0.58
3 blikken samen van 1.74 voor 1.49

★ DOREX ★ SERVETTEN
- TISJOE 3 DUBBEL DIK -
per pak van 1.71 voor 1.19

★ Tisjoe ★ KEUKENROLLEN
2 stuks van 2.98 voor 2.19

★ Tisjoe ★ TOILETPAPIER
4 zware rollen
van 2.98 voor 2.19

★ AJAX ★ ALLESREINIGER
HELE KILO KAN!
van 3.95 voor 2.95

PALMOLIVEZEEP
DE ECHTE!
3 stukken van 2.25 voor 1.79

SINAASAPPEL- OF TOMATENSAP
hele liter van 1.49 voor
1.19

geen statiegeld
HERSCHI - COLA
hele liter
van 0.85 voor
0.67

Kassaknallers

DE ORIGINELE
ENGELSE DROP
extra grote 400 gr. baal
van 1.98 voor
1.69

★ PORKIE ★ SPEKKEN
grote baal inh. 16 stuks
van 1.19 voor
0.84

Hele dubbel
EXTRA KWALITEIT

HARICOTS PRINCESSE
GROENE FRANSE BOONTJES
literblik
van 1.45 voor
1.29

DOP-ERWTJES
- EXTRA FIJN -
DE ALLERKLEINSTEN!
heel literblik
van 1.95 voor 1.65
halve literblik
van 1.19 voor 0.88

ASPERGES EERSTE SOORT!

SLEEP-ASPERGES	PUNT-ASPERGES	SOEP-ASPERGES
grote 800 gr. blik van 4.95 voor	250 gr. blik van 1.98 voor	280 gr. blik van 1.95 voor
4.39	1.59	1.65

FRUITCOCKTAIL
HALVE LITERBLIK 1.35
3 blikken samen
van 4.05 voor 2.98

Hagelwitte PATENTBLOEM
HELE KILO
van 1.19 voor 0.84
VANILLE SUIKER
per doos inh. 10 pak van 0.89 voor 0.59

ROSE ZALM
groot 220 grams blik
van 2.98 voor 2.39

CRABMEAT
ALASKA KWALITEIT!
210 grams blik
van 6.95 voor
4.85

GARNALEN
GOLDEN GATE KWALITEIT!
200 gr. blik van 3.20 voor
2.20

APPELMOES
VELUCO OF GROKO TOPKWALITEIT!!
literblik 0.98
2 blikken samen
van 1.96 voor
149

SCHUNCK'S SUPER

13 MEI 1975